फुंखा

राखाव बसुमतारो

बड' पाब्लिकेसन बर्ड : बड' साहित्य सभा

क'कंराझार ।

BVP-14.22
29/5/17
G-2006
44/44

फुंखा

राखाव बसुमतारी बि, ए, (अनार्च) एम, ए,

बड' पाब्लिकेसन बर्ड : बड' साहित्य सभा

क'कराझार ।

FUNGKHA : A critical trace of western literature written by Rakhao Basumatary B.A (Hon's), M.A., Maibong, Bongaigaon, B.A.C. (Assam) and Published by Bodo Publication Board, Bodo Sahitya Sabha, Kokrajhar (Assam).

Ist Edition : May, 1994.

Copy right reserved by the Author.

Price : Rs. 22·00 only.

Publisher : Bodo Publication Board, Bodo Sahitya Sabha, Kokrajhar (Assam).

BODO PUBLICATION BOARD, BODO SAHITYA SABHA.

Sri Manoranjan Lahary, M. A. B. T., Chairman.
Sri Mangal Singh Hazowary, M. A. B. T., Convenor
Dr. Kameswar Brahma, M. A. Ph. D., Member.
Sri Guneswar Mushahary, M. A. B. T., Member.
Sri Mahesh Islary, M. A. B. Ed., Member.

Printed at : DAISY PRESS, Dhaligaon- 783 385
Dist.- Bongaigaon, B.A.C. (Assam)

: लिरगिरिनि फंनैसो :

'फुंखा' बिजाबआ आंनि सिनथि नाजानाय। बिजाबआव मासि मोननाय बांसिन रायथायआनो 'कलेज' आरो इडनिभारचिटि-आव फरायबाय थाब्ला सोरजिनाय। बेफोर रायथायखौनो बुथुमनानै 'फुंखा' मुं लाखिनाय जादों। दोंफा दोंनै रायथायआ 'बड'सा', 'खासिनि', फिरफिला आरो 'सदबांसा' मुंनि सानलाइसिआव फोसाव खांजाबाय। बे बिजाबखौ सोरजिनायनि गाहाय थांखिआनो जादों सोनाबनारी थुनलाइनि बाखिजों इसेब्लाबो जोंनि थुनलाइ मोजां-मोनग्रा थुनलाइनि फरायसा आरो ओरोइनो सरा-सनसा फरायग्राफोरनो गियान होनाय। खन्थाय, रायथाय, सल'मा, थुनफावथाय बायदि थुनलाइ-गिरिफोरनि बेसेन गोनां सोरजिथायजों इसेसो सिनायथिलायनो खाबु होनाय आरो बर' थुनलाइआव बेनि गोनांथिआ गोबां जानाय-लाय, बे जाथोनि आयदाखौ थिसननाय जादों। रायथायनि रावफोरखौ हागौमानि गोल्लै खालामनो नाजानाय जादों आरो इंराजीनि माखासे बाथ्रा खोन्दोफोरखौ एंगारनो हायि जाहोनाव दोननाय जादों।

जोबनायाव, बे बिजाबखौ फोसावनो बिबान लानाय बर' थुनलाइ आफादनि दालाइ आफाद 'बड' पाब्लिकेसन् बर्ड'नो आंनि गोसो गोबोंनि खुलुमनाय थाबाय। बियांमोननि फोसावनायनि मदद मोनामोनब्ला 'फुंखा' बिजाबआ नुजानायनि लामानिफ्राय बेसेबा गोजान जाबावगौमोन। मिजिंथियो फरायसा आरो फरायग्रा समाजआ गोसो गुदुङै अनसायगोन। थालांनाथ गोरोन्थि आरो बोसोनथि फैयोब्ला उननि फोसावनायाव फोसाबनो नाजानाय जागोन।

एसेनो।

राखाव वसुमतारी

(लिरगिरि)

माइबां

05-05-94 इं

: राइफोरनाय :

आसामनि गौहाटी बुहुम फरायसालीनि अनगायबो गुबुन गुबुन बुहुम फरायसालीआव बर' बिफान बेखेवनाथ आरो बर' रावखौ आयदा राव महरै बाहायनायनि गोनांथिखौ नोजोर होना बड' साहित्य सभाया 'सिलेबास साब कमिटि' मुंनि मोनसे दालाइ आफाद दाना होदोंमोन। बे सिलेबास साब कमिटिआ सायखना होनाय बिजाब आरो बुथुमना मोननाय लिरथाय फोरखौ बर थुनलाइ आफादनि दालाइ आफाद 'बड' पाब्लिकेसन बर्ड' नो साफायना दिहुननायनि बिबान होनाय जायो। बुहुम फरायसालीआव बर' बिफान बेखेवनायनि अनगायबो बर' थुनलाइ आफादआ मोनसे गोनां आरो गिलिर बिबान दं। बेनो जादों बर' बिजोंनि फरायसाफोरनो फरा बिजाबनि अनगायबो गोनां गोनां उफ्रा बिजाब साफायना बिसोरनो फरायनो खाबु होनाय। गोजाम गोदान गोबां बर' बिजाबआ असमीया हांखौजों साफाय जानायलाय बर' बिजोंनि फरायसाफोरा बेफोर बिजाबखौ फरायनो हाया। बर' थुनलाइ आफादआ देबनागिरि हांखोजों लिरनाय आरो साफायनाय बिजाब जेरै— खन्थाय, राइथाय, फावथाय, सल', सलमा, सावरायथाय फरायग्रानो दिहुनना होनो हायाखै। बबेबा बिजाबनि मुंखौ खोनादोंल' नाथाय दांनो एबा फरायनो मोनफेराखै। बेफोरखौ नोजोर होना बर' थुनलाइ आफादआ गोजाम गोदान बिजाबफोरखौ साफायना दिहुननायनि थिरांथा लादों आरो 'पाब्लिकेसन बर्ड'नो रांनि मदद होदों। गुबुन गुबुन बिजाबनि लिरगिरि, दिहुन-गिरिफोरा 'बड' पाब्लिकेसन बर्ड'आ हांखायनाय बादि बिजाब आरो लिरथाइखौ साफायना दिहुननो गनायथि होना बउ' साहित्य सभानो मदद होदों। बेनि थाखाय बिथांमोननो बड' पाब्लिकेसन बर्ड'नि जाना गोबोंनि साबायखर बाउनाय जाबाय।

सायख'जानाय बिजाब आरो लिरथाइफोरनि सोदोब आरो बानानफोराव गोजाम नाथाय गोरोबि खान्थिखौ सोदांना आथिखाल बड' साहित्य सभाया आजावना लानाय बानान खान्थिखौ बाहायनो नाजानाय जादों। फार्सेथिं एसेल' समनि गेजेरावनो बिजाबफोरखौ दिहुननो गोनां जानायाव माखासे जौंनि नोजोराव गोग्लैयि गोरोन्थि थालांनाया गिदिर बाथ्रा नडा। बेनि थाखाय बयनिबो खाथियाव निमाहा बिनाय जाबाय। जोबनायाव बड' साहित्य सभानि जाना बड' पाब्लिकेसन बर्डनि हांखायनायाव गोबां साफायसालीफोरा खम आरो थि समावनो बिजाबफोरखौ साफायना दिहुनना मदद होनायनि थाखाय साफायसालीनि बिगोमा आरो मावथिफोरनोबो गोसो सिंनि साबायखर बाउबाय। इयुनाव बर' राव थुनलाइ हारिमु जौगानायनि हाबाफारियाव मदद आरो हेफाजाब मिजिं थिनाय जाबाय।

मंगलसिं हाज'वारी
लिंथुमगिरि
बड' पाब्लिकेसन बर्ड
बड' साहित्य सभा,
क'कराझार।

क'कराझार
27.8.93

।। फारिलाइ ।।

आयदा—	बिलाइ—
1. जेन आस्टिन : बिनि सोरजिथाय	1
2. जन मिलटन : बिनि सोरजिथाय	9
3. इ. एम. फ'ष्टार आरो इंराजी सल'मा	16
4. ग्राहाम ग्रीण आरो बिनि सोरजिथाय	20
5. आरनेस्ट हेमिंवे (1898 - 1961)	25
6. गोदान खन्थाय आरो टि. एस. इलियट	29
7. समायनानि संगिरि खन्थायगिरि जन कीटछ्	54
8. खन्थायगिरि आरो बिजिरगिरि महरै पि. बि. श्येली	65
9. थुनलाइआव नबेल बान्था मोनगिरि चेमुयेल बेकेट	69
10. निक'लाच गियेननि खन्थाय आरो लेटिन आमेरिका	74
11. उइलियाम वार्डच्वार्थ आरो बिनि सोरजिथाय	81
12. चेमुयेल टेइलर कलरिज आरो बिनि खन्थायारी सोरजिथाय	89
13. कामु आरो बिनि सल'मा	98
14. लिय' टलष्टय (1828 - 1910) : बिनि मोनसे सोरजिथाय	108
15. काफ्कानि सल'मा : बिनि दानदिसे नोजोर	113
16. मेस्किम गर्कि आरो बिनि दानदिसे नोजोर	122

जेन आस्टिन : बिनि सोरजिथाय

स्टेभेनटेन मुंनि जाथगा, हेमस्पियारनि दरसे गामियाव आइजो इंराजी सल'मा लिरगिरि जेन आस्टिनआ जोनोम मोनो 1775 मायथायनि 16 डिसेम्बर खालाराव। बिनि बिफा ज्जर्च आस्टिनआ सासे मुं मोननाय सोलो गोरों आरो फुनदिदमोन। जेन आस्टिनआबो बिफानि आखल आखुबौ बोगथाबनानै लाखिदोंमोन। बियो आलो आलो देरबोदोंमोन। उन्दै बैसोआव मोजां देहा नङैनि थाखाय गाहाम सोलोंथाय लानो फरायसालीआव थांनो हायाखैमोन। अब्लाहा लागै बिनि बैसोआ सिन बोसोरसो जाबायमोन। बिनि बिफा आरो बिदाफोरा बिखौ फरायनो थाखाय इनायनो थुलुंगा होनायमोन। बियो फरायनो मोजां मोननायमोन। नआवनो थानानै बियो गावनि सोलोंनानै लानांगौ आयदाफोरखौ गोसो मोजोननानै सोलोंदोंमोन। बियो जोबोर गोसो गोथौमोन; नाथाय जोबोद खिरफिनमोन। बियो नायनो गोजौ, जेंग्रें ग्रें, मेगन बेरथां, खानाइआ मुगा गाबनिमोन। बुंनो थाङोब्ला हायनारी। In person she was "a tall, slender, clear brunett," with hazel eyes, good features, and curly brown hair. "In temperament cool, detached, reserved, keenly humorous." बियो सासे गोमोथाव थाखोनि आइजोमोन। बियो नाथाय थंजासे (लिखला) हाबा खालामाखैमोन। गोमोथावदि बियो गावनि सल'माफोराव आइजो गाहाब आरो समाजआरि हाबा लालायहोनायाव गाब्लोङै जाफुं होनायमोन। बेनो बिनि मख'जाथाव आखुथायमोन।

बिफानि जोथोन लानायाव बियो उन्दैनिफ्रायनो डः चेमुयेल जनसन, उइलियाम काउफार, गल्ड स्मिट, जन फिल्डिं, रिचारडसन आरो फेन्थि बारनेमोननि बेसेग गोनां सोरजियाथफोरखौ फरायनो गोनदोंमोन। बियो बिसोरखौ जोबोद बाखोनाथोंमोन। बे समाव इंलेन्डआव मोनसे सोलिनाय खान्थि दंमोनदि-हिनजाबफोरा मेथाय खन्नाय, मोसानाय, जि सुनायाव आखा फाखा जाथारनांगौमोन। जेनआबो जोबोद आखा फाखा, मोजां मोसानो आरो मेथाय खननो गोरोंमोन। बेथो बिनि बुंजाबाव सुगमोन। मोसानाया बे समनि (जिडाइन जौथायनि) बथनिखुइबो साबसिन रंजानायनि महरमोन। जेनआबो मोसानो सोजां मोनसो गारनायमोन।

बिनि बांसिन सल'माफोराव गावनि मोजां मोननाय एबा गाजि मोननाय आखु आरो लखरफोरनि आखुआ सा सा एरखांनो नाजानायमोन। गाव जेरोइ मेगन बेरखां, खानाइ हम्बां, जारो रौ, फाद-फिद, खान्थे गोनां आइजोमोन, बेथायदिनो सल'मानि आइजो फोरबोबो गाव बायदिनो आखल दानायमोन आरो जाफुंदोंमोन। बिनि आखुआ लाजिगुसुब्लाबो इसे फेस्लिथोंन। मिनिहोनो गोरोमोन।

बियो साखा बुसा सुबुंनि गामियारि जिउ खांनायखौ थुखिनो नाजानायमोन। आखुखोबो बे बायदिनो बेरखां होनायमोन। नाथाय खावसेआ बिखौ आर्ट फर आर्टच् सेकनि बिगोमा होननानै सोंखारियोमोन। बिनि सल'माआव र'माण्टिसिजमनि जेबो नेरसोन नुनाय जायामोन। बेनि अनगायैबो एडभान्सार, फेसननि बेरफ्रुसारनाय, थैनायनि इमेबो नुथाय नुनाय जायाब्लाबो बियो सासे जाफुंसारनाय सल'माफिरि। नंखायनो Her characters are not only living, but also original. बिनि बागै आर, एल, स्कट्आ थोरै बुंदो—

"That young lady (Jane Austen) had a talent for describing the involvements and feelings and characters of ordinary life which is to me the most wonderful I ever met ..... Ralegating men to the back seats, Jane Austen specializes in the folly of women and the giddiness of girls."

बियो एदेमेनटनआव नेजिबा बैलोसिम दंमोन। बे समाव बिखौ हाबा-होनायनि, एबा नाबकैनायनि ओन्थोर जयाखैमोन। नाथाय जेनआ बेफोरखौ खोमा फिसि गारदोंमोन। नाथाय सोमोथावा बेसे दि गावनि सल'माआव जेब्लाबो गावनि आखु (character of herself reveals) फोरखौ हाबा होलायनाथन्नोनो फोजोबो आरो 'सुबुंखियारि' (मानवता ब'ध) अन्नायखौ दिन्थिनो हादोंमोन। बेनो बिनि देरहासारनाथ! खायसेआ नंखायनो बुंदो— 'One of the greatest qualities of a novelist is her power to create living characters, and Jane Austen possesses this qualility.' बियो सल'मा सोरजिनायाव, बिजाब फरायनायाव गोखो गोबोंखौ गारसोनानै दोनदोंमोन। फुजिनां बिफानि थुलुंगाखौ जेब्लाबो गोसोआव लादोंमोन आरो गावखौ सासे गुबै (perfect) सल'मागिरि दानो हादोंमोन। जेन आस्टिनआ जेब्लाबो आखो गोजोन थानो मोजां मोननायमोन आरो गोबां गेलेनायाव बाहागो लानायमोन। बे बायदिनो बियो सुबुंनि आखुखौ खाथियाव थानानै गोथौबै नोजोर होबोदोंमोन आरो गावनि सोरजिलु (constructive) सल'माफोरखौ जिउ होदोंमोन एबा लिरदोंमोन। 1801 मायथायाव बिसोरनि नखरा थाट मुंनि जायगायाव सोलाय लाडो। बियो

गोदान सोरबिथिंजों गोरोबनो एबा खाब जाहोनो इनायनो गोब्राब मोनो। बियो बे जायगाखौं मुगैदोंमोन। बिनि थाखाय बे जायगाखौ गावनि थाखाय आरजाथाव मोनाखैमोन। बियो गावनि फुजिनां, सिबिनां, अनसुला बिफा आरो गाव अराय अनसुली आइजो लोगो लेफ्रं'खौ खोमान्नानै लानांदोंमोन। बियो जोबोद दुखु मोनदोंमोन। गाबखौ हारसिं हारसिं मोनदोंमोन। जायनि थाखाय बिनि सोरजिनाय सल'माआ बिनि खोलोमनिफ्राय बोहैथेदोंमोन एबा रानथेदोंमोन। नाथाय बे जायगायाव बियो बावद्राय (गोबाव) थानाङाखैमोन। 1809 मायथायाव अरायनि थाखाय सौद'नआव थाहै दोंमोन। बे आवहावाजों बियो गावनि मुरुनाय गोहोखौ मोनफिनदोंमोन। बिनि सल'माफोरा बे समावनो गेबलांसारदोंमोन। बियो बा बोसोरसोनि उनावनो गावनि मुंदांखा सल'मा 'इम्मा', 'पारचेएसन' आरो मेनल् फिल्ड पार्कफोरा जोनोम मोनो। बियो सल'माखौ जिउजों समान अन्नायमोन। बिनि बे बायदि गोब्राब हाबा माउनायाव देहाआ लासैनो गेरेबलांनो हमदोंमोन आरो 1817 मावथायनि 18 जुलाइ दानआव बे बुहुमखौ नागार लांदोंमोन। बे समाव बिनि बैसोआ ब्रैजिसे बोसोरल' जादोंमोन।

जेनआ सल' खिन्थानो जोबोद गोरोंमोन। बिबो उन्दै बैसोनिफ्रायनो लिरनो सोलों बोदोंमोन। बियो मालायनि रुजुनायाब इसेल' सल'मा सोरजिनानै फोसावदोंमोन। बिनि 'ग्राइड एन्ड ग्रेजुडाईल्' सल'माआ दाबो अलंबार बायदि जोंब्लाउनानै दं। बियो सोरजिग्रोदोंमोन 'चेन्स एन्ड चेन्टिबिलिटि' सल'माखौ। बिनि बैसोआ जिसिन बोसोरल'मोन। मुलुगनि सल'मा गिरिकोरनि गेजेराव बिनि सोरजिथाय मोननो गैयि सोरजिथाय जानानै थालांबाय। बिनि

'फार्स्ट इम्फ्रिजन' (1798) सल'माआ ओंखारो। बेयो गांसे लिरदो आखु आरो बान गोनां सल'मा। बिनि 'प्राइड एन्ड प्रेजुडाइच' सल'माआ मुलुग थुनलाइनि जारिमिन बिलाइआब जिथि (10th position in the world history of Novels). जायगा मोननानै दं। लिउ टलस्टयआ जेरोइ गावनि नाटाशाआव सुबुंनि गासैबो थानांगौ आखुखौ बेरखां होदोंमोन जेन आस्टिनआबो गावनि 'Pride and Prejudice' सल मानि जेन आरो इलिजाबेटनि आखलजों बेरखांहोदोंमोन। जेनआ गावनो बुंदोंमोन दि गाव स बसिन फिसा होन्नानै। जेरोइ चार्लच डिकेन्सआ गावनि 'डेभिड कफारफिल्ड' (David Copperfield) गोसो गोथारै अनदोंमोन, जेन आस्टिनआबो 'प्राइड एन्ड प्रेजुडाइच्खौ अनदोंमोन (her own darling child). बिनि हिर'इन Elizabeth Bennet आ delightful creature as ever appeared in print. होननानै गोबां थुनलाइ सावरायग्रा आरो बिजिरग्रा गोसो मोनसैयैनो गनायनानै लादों।

बिनि आखु एरखांनाय, सल' खिन्थानाय, सल' दानाय आद'बआ गोजौ थ खोनि। बिनि आंगोनि सल'मानि आखुथाय, इलिजाबेट बेननेटआ सासे गोजोनथाव समायनानि मोनसे सोरजिथाय। गोबाङैनो बाखोनाय जानाय आरो बयजोंबो अनसाइ जानाय। प्राइड एन्ड प्रेजुडाइचखौ 1813 माययायाव बिजाब म'हरै फोसावदोंमोन। बिनि 'नर्टानजार आबबे' सल'माआ गाव थैखांनानैसो 1818 मायथायाव फोसावदोंमोन। बिनि 'बाटनच्' आरो 'चेनडिशबन' सल'माआ आद्रा जानानै थालांबाय। थैनायसिम खोलोमखौ खाखि बिलाइनिफ्राय गोखार लाङाखैमोन।

थुनलाइनि फोथाराव बिनि आखु एरखांनाया जोबोद जिउ गोनां। आबेग, (emotion) सानबोलावरि, देहाथाव नांनाय (sentiment) फोरा गोजौ थाखोनिमोन। जायनि थाखाब बिनि सल'माआ दिमैबो गोदै आरो गोथाव। नाथाव मोनसे सोमोनांथाब बाथ्राआ जादों- 'जेन आस्टिनआ' गावनि सोरजिखु सोरजिथायफोराव आमेरिकानि उदांखिनि दावहा, आरो फ्रान्सनि सुबुं सोमावसारनाय एवा जांखिखांनायनि बागै इसेबो अरखि सेरेबखौनो नुनो सोननाब जाया। र'मान्टिक थुनलाइनि सोमावसारनायाबो बिनि बिखा बिब्लोखौ इसेबो सोमावनो हायाखैमोन। बियो सल'माल' सोरजि सोरजिदोंमोन आरो बिनि राव बाहायनायफोरा थुनफावथायारि। गावनि समाजनि सोलिबोनाय, बोहैथि दाहार (Traditional practice & belives) आखु आरो समाजनि हाल- सालफोरखौ रोखायै थुखिनो हादोंमोन (clearly depicting)। बिनि मोनसे मिथिनो गोनां बाखुथाया जादों - रांखाउरि - दोहोन सम्पति बायदि मेहेर गोनां आयजेंफोरा बिनि सल'माफोराव जायगा मोनसो गार-नायमोन। सल'माखौ समायसारहोदोंमोन गावनि गोगगो सानस्रि, गोथौ मोनदांथि, नंजुबै सानथोनि मदद्जों। इसिं जिउनि (inner life) बाथ्राफोरखौ बियो गावनि सोरजिथायाव बेरखां होनो नारा नायाद जुजिबोदों आरो जाकुंसारदों। बिनि लिरनायाव दं समाजनि लिरदो बोहैथि सावगारि। बांसेन सल'मानि आयदाफोरा रोखोमसेआनो। बेयो बिनि फेजें गुन। अज्लाबो आस्टिननि सल'माआ देमु दै बायदि गोगगो आरो नखरनि आरो नखुसेनि सोरमाफोरखौ एरखांनायाव जोबोद आखा फाखा आइजो सल'मागिरि। बिनि फलथ दानायफोरा 'लजित्याल' आरो मेहेर

गोनां। गाव बायदिनो बियो सल'माखौ समायना दानो नाजानायमोन।

बिनि सल'मानि आयदाफोरा (Themes) Matrimonial happiness is her persistent theme, though she herself never married. It is a striking fact that her presentation of the masculine mind is confirmed to that of picturing men as they appear to women, and not as the appear to men. नुनो मोनबाय बिनि आयदाफोरा सुबुंस्रियारिनि नुथाय आरो अननाय आखुआ थाखोमानाय गैया जासे रिफिखांदोंमोन। बिनि रायथायारि आखुआ बिबार बायदि गोल्लैं, समायना, लावद्राय सोदोब, लावद्राय बाथ्रा आरो माब्लाबो लावद्राय पेराग्राफ्बो बाहायनायमोन। बियो कमेडिसो बांसिन सोरजिदों। बियो सासे गोगगो फेस्लि, आयर'निष्ट, आरो सोंखारिनायफोरा मख'जाथाव आद'ब। नंखायनो इंराजी थुनलाइआव, गावनि मुगाआव सासे फेलें गैयि सल'मागिरि।

Jane Austen was the supreme realist among the novelists of her age. नंखायनो खायसेआ बुंनो नाइगिरदों "Romance of the tea table." बिहा गोरोन्थि दंब्लाबो बियो सल'मा गिरि मलियारजों स्रें थाफानो समायो। अब्लाबोदि बिनि सल'माफोरा गावनि मुगानि आखल, आखु, फोथायनाय, साननाय हनाय फोरखौ खाबथाबनानैं लाखिनो हादोंमोन।" The novel is a picture of real life and mannero and of the time in which it is written— "Says Clara Riv. बियो गाव सोरजिनायखौ गलेगले लिरफिननानैसो फोसावोमोन। उइलियाम हेजिलट बायदि खेवसेजों नङा, खनले खनले लिरस्लायबाय थानाया

बिनि मोनसे मिथिनो गोनां आबुथाय जानाबै थालांबाय।

गुसुङै, Jane Austen is one of the most sophisticated artists in English fiction. बिब' केलान्द्रानि रावजों "जेनआ आंनि जिउआव थरसे जोंथि सान'मोन।" Limitation is an outstanding characteristic of her art" आरो बे बिथिङै बियो जेब्लाबो बारनो नाजा फेराखैमोन। बिनि जिउनि सोरजिथाया दाबसे जायगानिल' जाआब्लानो बयनिबो दोहोन जानाबै थालांबाय। "Jane Austen was eminently fitted to take her place in an age of transition." बेनो बिनि देरहासारनाय। (10- 07- 92)

———

जन मिलटन ः बिनि सोरजिथाय

जन मिलटन । इंराजी थुनलाइनि थरसे जौंथि अलंबार । 1608 मायथाय । गु डिसेम्बर । बियो लण्डणनि ब्रयड ष्ट्रट्रीनि छियछाइड नोगोराव जोनोम मोनो जाय समाव मुलुग देरहासार फावथाय आरो खन्थायगिरि उइलियाम सेक्सपियारआर'मान्स थुनफावथाय सोरजिकुगासिनो दंमोन । बिथाङा सासे मोजां मेथाय सुजुग्रामोन । बिनि बिमा चारा जेफ्रिआ सासे गोगो आयजोमोन । बियो गावनि गाहाम सोलोंथायखौ लण्डणनि बेण्ट पावथेल फरायसालिआव मोन्दोंमोन । उनाव गावनि एम. ए डिग्रिखौ 1632 माइथाइआव केमब्रिज बुहुम फरायसालिनिफ्राय मोनदोंमोन । फरायसा समनिफ्रायनो बियो थुनलाय सोरजिनायनि हुदाखौ सोलोंनाने लादोंमोन ।

जन मिलटनआ थुनलाइनि मुलुगआव खन्थायगिरि महरैनो सिगां नुजाजेनग्रोदोंमोन । बिनि खन्थायगोरा सिगां समाव मेथाय एबा अ'ड (ode) हारिनिमोन । बियो केमब्रिजआव थानाय समाव दोंथामसो बंसो गोरलेनि अनसायजाथाव खन्थाय सोरजिदोंमोन । बेगोरो जादों 'अ'ड अन दा मर्णिं अव क्रष्ट'च नेटिभेटी', एट ए चलेम मिउजिक । आरो दोंनैसो चनेट खन्थायबो सोरजिदोंमोन । बिनि सोरजिथाआव गावनि खन्थायनि फार्से मोजोमनाय आरो खन्थायनि थाखोमानाय आर्इआव गोथार मोन्दांथिआ (pure feeling in the inner art of the poetry) रोखायै बेरखांदोंमोन । बे आर्टखौ सनायाव बियो जेब्लाबो थैहाव थांहाव नाजाबोदोंमोन । गावनि सोलोंथायखौ फोजोबखांनाने बियो

बिफाजों हार्टन फारसे थाहैयो । गावनि बिफाया बे समावनो गावनि फालांगि मावनायखौ अरायनि थाखाय नागारदोंमोन । बेवहाय बिसोरो बोसोरबा समसिमल' थाथ'दोंमोन । बे समाव मिलटनआ गावनि मुंदांखा खन्थायफोरखौ सोरजिदोंमोन । एल एल्लेग्र', इल पेनचार'स, कमाच ए मर्किउ, लाइचिडास ए पाष्ट अरेल इलेजि फोरा मख'जाथाव । बेफोर खन्थायजों बिनि क्लाचिक रौंमोनथायआ स्रा-सायै बेरखांदोंमोन । बे समआव बियो गावनि फरायसाफोरनि गेजेरआव ("The lady of christ मुङै मिथिजायो ।

बियों हार्टनखौ नागारनानै बुहुमनि गोबां हादोरफोराव दाव-बायहैयो । गुबुन हादोर दावबायखांनायनि उनाव 1639 माइ-थायआव फैफिनदोंमोंन । लण्डन । बे समाव इंलेण्डआव नखर दावहाया जोबोत गोखोंङैनो गोसारदोंमोन । जेरेइबो बुथारलुंन इ न' सावनाय, लांखारनाय, जिनाहारी खालामनाय बायदि जाथाय-फिन जाथायजों बुंकबदोंमोन । गोबां धोन ख'हा जादोंमोन । जिउ गोमानांदोंमोन । मिलटनआ लण्डनआवनो अरायथायै थानाय से । बियो फरायसालि गायसंदोंमोन । गिलु-बालु नखर दावहा जाबाय थानाय समाव बियो गोबां रादाब बिलाय फोसावदोंमोन । बेफोर लिरबिदांआव मिलटननि रायथायनि गोखों सानखीआ बेरखांदोंमोन । सोलोंथायनि फारसेबो बियो गोखों नोजोरथि लाखिदोंमोन । गुदि सोलोंथायनिफायनो लेथेर फेथेर जानानै थानायखौ हागौ मानि सुखांदोंमोन । बे समावनो (1644 माय-थाय) थैनो रोङै सोरजिथाय एर वपेजाटिका" बिजाबखौ सेबखांना-नै फोसावदोंमोन । नखर दावहा जोबखांनाइनि उनाव बियो कमन-

वेल्ड हादोरआव गावसोरनि रायजोनि राज थान्दै मह'रै दैथाय-हरजादोंमोन । बे समाव लेटिन रावआ जोबोर गोखोंमोन । मिल्टनआ बे रावआव आखा फाखाथारमोन । बेखायनो गुबुन हादोरआव लासैनो बिखौ लेटिन रावनि गाहाइ नेहाथारीनि मासियाव थिसनदोंमोन । बेनि जावनाव मिल्टनआ गणतन्त्रखौ मदद होनायनि बागै नांगौ रोखोमनि सोंखारी बिलाय फोसावदों-मोन ।

जन मिल्टनआ सासे अक्सफर्डचियारे केभिलियारनि फिसा-जो मेरी पावेलखौ हाबा खालामो । नाथाय बिसोरनि गेजेरआव बैसोनि गोबां फारागथि थानायलाय रायजो जानायआव गोजोन-नाय गैथि नुजादोंमोन । साथाम गथ'नि बिमा जानायनिउनाव मेरी पावेलआ रुंसारी जायो । 1656 मायथायआव नैथि खेबनि थाखाय हाबा खालामफिनबावो । नाथाय बिबो रुंसारी जादों-मोन । गावनि नख'खौ दैदेनलांनो थाखाय बियो थामथि खेबनि जुलि लावावनांदोंमोन । बिदिनो बिनि थुनलाय सोरजिनाय गोबां हेंथा-हेंथिनि गेजेरजोंनो जोगाबोयो । नाथाय बियो बिसि गिबि थानाय सनावनो मेगन नुनो मोनै जायो (1652) । मानोना बियो गोबां हाबा मावदोंमोन । खैफोरआ हारसिडै फैमारा । बियो चरकारनिफ्राय एंगारजायो । बोराय देहाखौ लानानै बियो जोबथेलालिआव थाहैनांदोंमोन । नाथाय देहाया मोजां नडैलाय ह'गारफिनो बियो नाथाय जिरायनानै दलरै थायाखैमोन । बियो रेबगांखौ हमदोंल'मोन बिनि दोल ब'हा सोरजिथायफोर मोनसेनिफ्राय मोनसे फुवा फुवा ओंखारबोदोंमोन । गुबुन फारसे-थिंजाय बिनि रां खान्थिनि हालोरा लोरबां-थोरबां जाबोदोंमोन

नाथाय बियो सोरजिनायखौल' गोसो होदोंमोन । बियो खन्था-यमा, थुनफावथाय, बायदि बेसेन गोसा थुनलायनि बिदैफोरखौ गावनि गोरबोनिफ्राय दिहुनदोंमोन । मुल्लुग देरहासार 'पेराडाइज लष्ट' खन्थायमाखौ 1667 मायथायाव सोरजिदोंमोन । बियो बे खन्थायमाखौ जिनै बिजाबआव फोसावदोंमोन । आरो बेवहाय बाइबेलनि आर लानाने सुबुं सोदोमखीनि दावगानायाव अबंलाव-रीनि लामाखौ नाइगिरनाने लानायनि देंखोआ बेरखांदों । बेव-हाय मानसिनि गोलैसोनाय आरो सैथानफोरा मा बायदि साजा होजादों बेखौ दिन्थिदों । बे 'पेरादाइज ल'ष्ट' खन्थायमाखौ बांसि-नानो गाज्रि रोखोमे सोखारिदोंमोन । नाथाय बिसोरनि सोंखा-रिनाया सायावल'मोन । गाज्रिखौल' सोंखारीदोंमोन । जाय-फोरा राजानि राजखान्थिखौल' फोथायोमोन बिसोरो मिलटननि राजखान्थिखौ मुगैदोंमोन । मानोना बियो सासे हारायै-सेलेमै पिउरिटानमोन । ड: जनचन, टि. एच. इलियट आरो ड: लिभिच मोननि बिजिरनाया मोजां नङामोन (not sound) । बिसोरो बुंनो थाङोब्ला बाइयाचड (biased) । पेराडाइज ल'ष्ट खन्था-यमाया आर्टनि मोनसे देरहासारनाय । मानोना बेखौ सायबो-लावरीजोंसो सोरजिदोंमोन । बे खन्थायमाया बायदि रोखोमनि आयदाजों आबुं — थामहिनवा थुनलाइआरी ख'हाबनाय दङ' । पेराडाइज लष्ट बिखाबखौ नायोब्ला मिलटनखौ सेक्सपियरनों सें फत'फानो हायो । बेनि आयदाया जोबोर गुवार । नाथाय बियो बयजोंयो मोजां मोननायाखे । जाहोनआ जाबाय जोबोद गोलाबद्राय । सा बुसा फरायग्रा (common reader) फोरा बे खन्थायमानि बिदैखौ सोबनो हायाखैमोन । दाबो हाजोआखे ।

बेखायनो बेयो नों आं बायदि फरायग्राफोरनि आखाआव गोग्लै-याखै । बुंनो थायोब्ला ह'मारनि इलियाड एबा अडिचि एबा भारजिननि एनियेडजों रुजुनानै नायजायो होन्नानै ड: बुजडुउग्राच आरो भेरिटि ए. डब्लिउ मोनहा बुंथिदोमोन । गुबुन फारसेथि-जाय बे बिजाबखौ डाण्टेनि डिभाइन कमेडिजोंसो रुजु जायो होन्ननै बुङो । बे बायदि बेसेन गोनां (worthy) खन्थायमाखौनो दाबो इंराजी थुनलायआव सोंखारिबाबओ । बिहा गावहानो गुण दङ' । गावनि जीउ थासान्दि समाव बांसिन बिजिरगिरि-फोरा बेनि हाबाब्लाबो सा साल' बाखोनायदोंमोन । मानोना बिसोरो मिलरननि क्लासिकेल आर्टखौ बुजिनानै मोनाखैमोन । "The paradis Lost is one of the greatest poems of art and imagination." बिनि सोरजिथायनि बेसेन गोनां गुणखौ नुनानै जन ड्राइडेनआ सान्नोंमोनदि मिलटनआ ह'मार आरो भारजिलनिनिखुइबो देरसिनबाव । बैखायनो जोंबो बुंनो हागौ मिलटनआ इंराजी थुनलायनि सासे गेदेमाथार खन्थाय-गिरि ।" सेक्सपियारनि उनावनो बिहा इंराजी थुनलाइआव जाइगा दङ' । बेबहाय गोहोमाबो गोबां दं ।

1678 माइथाय । बियो गावनि नैथि खन्थायमा - फाव-थाय "पेराडाइज रिगेइनड' आरो 'सेमचनि आग'निष्ट' खौ सोर-जिदोंमोन । सेमचा आग'निष्टआव खन्थायगिरिआ गावनि बोराय बैसोआव दुखु-दाहा मोन्नायखौ बेरखांहोदोंमोन । बेयो गांसे गोगो क्लासिकेल ट्रेजेदि (tragedy) थुनफावथाय । बेखौ ग्रीक थुनफावथायनि आदबआव सोरजिनाय जादों । गोबां बिबिरगिरि सावरायगिरियानो सेमचनआ गावनो होननानै बुंथिनो

नाइगिरो । बेनि आयदाया बाइबेलनिफ्राय खनखांनानै लानाय जादों । बेवहाय गावनि बिसि डेलिलाया माबोरै थगायामोन बेखौ फोरमायथिदों । बे फावथायाव हिब्रुनि स्पिरिट दङ' । पेराडाइज रिगेइनडआव पेराडाइज ल'ष्टनि फिननायखौ मोजाङै होदों । खन्थाय - फावथायखौनो गोबां सोंखारिदोंमोन । नाथाय मिलटनआ बेफोरखौ इसेबो खोथा होआखैमोन । सोरगो आरो नोगोरनि बाथ्राफोरा बिनि सोरजिथायाव जायगा मोनबोदों । बियो गावनि जीउनिफ्रायनो गावनि मोजां मोननाय गाजि मोन्नाय बाथ्राखौ जोबोर सोलो गोनाङै खन्थायफोराव सानब्रोलावरीनि मदद्जोंनो गाव गानानै दोननो हादोंमोन । बेखायनो बिखौ सासे 'चाइल्ड अब रि-नेइ चेन्च (The child of Renaissance) आरो रिफ'रमेशननि (reformation) सुंथागिरि एबा हुंखा सुंगिरि होननानै गनायदों । जन मिलटननि खोलोमाव बोहैबो-नाय खन्थायमानि बिदैआ दिनैबा गोदै जानानै दङ' । बियो बेनिखायनो इंराजी थुनलायनि सासे 'चिरियाच' खन्थायमा आरो फावथायगिरि महरै गनायथि मोनदों । बिनि समब्रा समत्रि थुनलायगिरिफोरखौ लानानै खायसे बिज़िरगिरिफोरा 'जन मिल-टननि मुगा" होन्नानै गनायदों । भारतनि गोबां बुहुम फरायसा-लिआव मिलटनखौ "सैसे पेपारनि आयदा " होननानै गनायदों । गुवाहाटी बुहुम फरायसालिआबो बिनि सोरजिथायखौ "गांसेनि सैसे" (half) होन्नानै एम. ए. आरो मेजर आयदायाव दिखांनानै होदों । बुंनो थाङोब्ला बियो इंराजी थुनलायनि सासे थैनो रोङै गेदेमा खन्थायगिरि । बियो सासे समायनानिबो खन्थायगि-रि । बिनि खन्थायफोरनि राबआ गोमजोर, गोजोर, गिलिर

बोसोनथिआरी, उदां खबामनि, मिलौदोनाय गेजेर मुगानि दें'खो आरो सोंमावसारलु ।" गांवनि जीउनि रोंमोनथायफोरानो बेरखां-दों । मिलटननि मुगानि सिगांनो इलिजाबेथनि मुगायाव खन्थाय, मेथाय थुनफावथाय बायदिसिना थाखोनि थुनलाय सोरजिनाया आबुं जाबायमोन । बिनि सोरजिनायाव फेलें जानाय, देरहानाय आरो जेननायनि सेरेबआ दङ'ब्लाबो मिलटनआ बुहुमनि सासे गेदेमा खन्थायगिरि आरो थुनलायनि फिसाखामोन । बियो 1674 माइथायनि गु नभेम्बरआव रुंसार जायो । सुबुं हारिमानो गोजोन होग्रा, बिग्रायारी खन्थायगिरिआ गावनि थोजासे गोहो गोनां आरो गोहोम खोख्लनाय थुनलाय सोरजिलांबाय । बेफोरनि थुनलायारि सानस्रीआ दा बयनिबो थुनलायनि दोहोन जानानै फैबाय । बर' राव थुनलायआव बिनि सोरजिनायनि सोमोन्दै बिनि गासैबो बिथिखौ सावरायनायनि दुःम खाबु दं । सोरजिलु बिजिरगिरिफोरा बिनि सोरजिथायनि इसिङाव हाबनानै थुनला-यनि बिदैखौ लोंगोन होन्नानै मिजिङ थिबाय ।

———

इ, एम, प'ष्टार आरो इंराजी सल'मा

नैजि जौथायनि मुंदांखा सल'मा आरो सुंद' सल'नि बिगोमा इ. एम, प'ष्टार बिथाजों बर' थुनलाइ अनसाइग्राफोरा सिनायथि लानो मोनब्ला साबसिन जागोन साननानै बिथांनि सायाव इसेब्लाबो मिथि होनो नाजानाया बे रायथायनि गिबि थांखि जागोन। सल'-मायाबो थुनलाइ मुलुगनि एनगारनो हायै बाहागो आरो समाजनि साबगारिखौ एरखांग्रा नंगुबै मोनसे गोखों बिजों। नैजि मुगा एबा जोथायखौ सल'मा थुनलाइनि मुगा एबा जौथाय होननानै बुङोब्ला मालाइ फेरबानि राव जाबा। सल'मा थुनलाइनि आखल-आखुखौ मिथिनायानो जोबोर ओंथि गोनां बाथ्रा।

बर' थुनलाइआव बिथांमोननि सावगारिखौ मिथिनाया बे नैजि जौथायनि थुनलाइ जौगानायाव ओंथि दं। जिउखौ लानानै थुन-लाइनि जोनोम। समाजनि सावगारिखौ स्रां बेरखां होनायानो थुन-लाइनि थांखि आरो जिउखौ गुरस्लाय होनायनि मोनसे सोलोंथाव बिजोंनि साबसिन राहा। जेराव बे जौगाथायनि मोगथां सावगारि-फोरखौ बावनो हालायै महरै सल'मायाव आखु होयो आरो बे आखुफोराव जिउनि खोन्दो खोन्दो सम आरो जेंना जेंगोनाफोरा जिउ मोनो। बे बाइदि गोमोथाव सल'मानि बिथायाव सुबुं जिउनि गोमोथाव सानस्री मुस्रीआ मोनफा मोनफा बेरखाङो। बे बाइदि रियालिजिमनि गुबार बुहुमाव इ, एम, प'ष्टार बिथाडाबो गोलैयो। सुबुं अनकावरी राखियानि सल'मागिरि मेल्किम गर्की मोननि सल'माफोराव जेरोइ रियालिजिमनि सावगारिफोरा स्रा स्रा बेर-

खांदोंमोन, बिदिनो प'ष्टारनि सल'मायावबो गद्थि गदथि बेरखां-दोंमोन — रियालिजिमनि एस्पेक्ट्फोरा। बिथांनि सोरजिनाय सल'माफोरखौ दिनै नैजिजौ जोथायनि थुनलाइ सावरायनाया बांसिनै सल'मा थुनलाइआव ओंथि गैयै जागोन। सल'मानि मोजां गाजि महरा बोरै बेरखांनांगौ बेखौ डि, एच्, लरेन्सआ बुंथिदों— "Right and wrong is an instinct; but an instinct of the whole consciousness in a man bodily mental, spritual at once. And only in the novel are 'all' things given full play, or at least, they may be given full ply, we realize that life itself, and not inert safety, is the reason or living."

इ, एम, प'ष्टारआ 1879 माइथायआव मुंदांखा लण्डण नोगोराव जोनोम मोनदोंसोन। बिथाङा केमब्रिज बुहुम फरायसा-लिनि सिङाव थानाय 'टनब्रिज' आरो 'किंच' कलेजआव गावनि सोलोंथायखौ फोजोबदोंमोन। उन्दैनिफ्रायनो गोबां सल'मा, सल', थुनफावथाय फरायनायनि हुदा दंमोन। बिथाङा बेफोर सल'मा-फोरखौ गोथौयै मोनदांदोंमोन। थुनलाइनि गोदै आरो गोथावसिन बिदैखौ सोबदोंमोन। थुनलाइनि बिदैआ थावसिन जानायलाय बिथां प'ष्टारा गोबां गुलुग थुनलाइनि बिदैखौबो माखिनो हमदों-मोन। मानोना बियो मोनदांदोंमोन दि थुनलाइआ गोनोखो आरो बिगियाननिखुइबो गोहो गोरासिन। एटम ब'मानिखुइबो बोलो गोनांसिन। मुलुगनि गुवार थुनलाइनि राइजोआव हाबलांनानै बिथाङा गावनि आंगोनिबो आंगो सल'मा "ह'वार एंगलच फियार टु थ्रिड" (1905) खौ जोनोम होदोंमोन नैजिङ' बोसोर बेसोआव।

मानसिनि बैसो, सम आरो सोरबिथंजोंबो थुनलाइआ जोनोम मोनफायो। सेंग्रा जिउआंनो बयनिखुइबो साबसिन जिउ। बे जिउआ बारग'लांब्लायाय आरो मोनफिनलिया। थुनलाइनि राइजो आरो सानसि्आ गोथौ आरो सिमा गैया। बेनि नेरसोना थैनो रोङि मुलुग थुनलाइ सोरजिगिरि आरो आर्टनि राजा उइलियाम सेक्सपियेर, रबीन्द्र नाथ ठाकुर, लिय' टलष्टय, मेस्किम गंकी, टुरगेनिभ, काबका आरो चार्लस् डिफेन्स् मोननिआवनो नुनो मोनो। बेफोरनि बिदैआ प'ष्टारनि सोरजिथायफोराव रेजेदनानै दं।

बिथांनि 'द्या अ-गेष्ठ जारनी' (1907), 'ए रुम उइथ ए भिउ' (1908), 'हाउवार्ड एण्ड (1910) आरो गोबां। बिथांनि बेफोर सल'मायाव सुबुंस्रीनि खुसेरनाय नेरसोनखौ गोबाङै नुनो मोनो। सुबुंस्रीनि हांगामा, जेराव जिउनि साबसिन मोनथोरा सिखांदों गोदान महरजों बिथांनि सल'फोराव स्राय स्राय गोजोरै आरो रिया-लिजिमनि सानसि्जों।

19'0 माइथायायाव बिथां प'ष्टारआ भारतआव दंफैयोमोन। बे दावबा।नायनि जाउनाव भारतनि समाजखान्थि, हारिमुनि स्रायाव जोबोर गोथौ सं दाननाने गावनि मुंदांखा सल'मा "ए पेलेज टु इण्डिया" (1924) खौ लिरनानै दिहुनदोंमोन। बे सल'माफोरनि पूटफोरा बांसिनै भारत आरो इंलेण्डनि मानसिफोरनि गेजेराव माबोरे फारागथि आरो मुगैनाया सोमजिदों बेखौ दिन्यिनो नाजादों। बे सल'माजों बिथाङा गावनि सल'मानि रोंग'थि आरो रोंमोनथायखौ गोदानै आरो थोगोर गोनाङै दिन्यिनो हादोंमोन। दिनै बे सल'माखौ सावथुन दिहुननानै नाइवाय। नाथाय सल'माखौ रावबो फरायाबालानो थानो हाथाखै। सुबुं-सोदोमस्रीनि आगानाब

प'ष्टारनि सल'माया गोजोर जायगा आवग्रिनानै लानो हाबाय आरो इंराजी थुनलाइनि मोनसे थैनो रोङि मासि मोनबाय।

बिथाङा गुबुननि रुजुनायाव इसेल' सल'मा आरो सुंद' सल' सोरजिदोंमोनब्लाबो दिनै थुनलाइनि राइजोंआव अराय अनसाय-जादों। मानोना बिथांनि सोरजिथाइआव रियालिष्टनि महरा नुजादों आरो आर्ट एबा महरनि सानस्रिफोरा स्रायै गेवलांसारदों। सल' सल'मानि अनगायै बिथाङा राइथायबो सोरजिलांदोंमोन। बिथांनि बेसेनगोसा सोरजिथायफोरखौ बर' थुनलाइ सोरजिगिरिफोरा सिनाय-थियोब्ला साबसिन हामसिन थुनलाइनि 'खराख'खौ मोननो हागोन होननानै सानजायो।

प'ष्टार बिथाङा केमब्रिज बुहुम फरायसालिआव गोबाव बोसोर नांथबनानै थाबोदोंमोन। बेनि उनाव बिथाङा गाव फरायबोनाय 'किंच' कलेजआव 'अनारेरी फेल'श्विप'नि मासि मोनदोंमोन। जोबनो गंयि थुनलाइनि राइजोआव गावनि जिउनि साबसिन मोनथोरखौ दोनलांनानै बिथाङा 1970 माइथायआव अरायनि बिदाय लादोंमोन। बिथांनि Style आ गोसोआव नांथाव। गुसुङै जोंबों बुंनो हागौदि— " E. M. Foster must be regarded as a novelist with a message." सुबुं सोदोमस्रीनो बिथाङा दिनै गोदान राजाब लाबोनानै होफैबाय। बिथांनि सल'फोराव इउनिभारसेल आफियेल दं।

———

ग्राहाम ग्रीण आरो बिनि सोरजिथाय

नैजि जोथायनि सासें मुंदांखा राफोद सलंमागिरि ग्राहाम ग्रीणआ 1991 माइथायनि एक्रिलनि 3 अक्त'आव जेनेभायाव 86 बोसोर बैसोआव रुंसारी जायो। दानि मुगानि सासे समब्रा-समब्रि गोब्रों लिरगिरि होननानै इंराजी थुनलाइनि जारिमिनआव बिथांहा मोजां मुं मोनदों। रुंसारी जानाय समसिम बिथाङा मोन 30नि बांसिन सलंमा लिरनानै गालाङो।

1904 माइथायआव बिथाङा जोनोम मोनदोंमोन। बिथांनि-बिफाया बारकामष्टेड् मुंनि गंसे फरायसालिनि सासे गाहाय फोरोंगिरिमोन! बिथां ग्रीणआ बे फरायसालिनिफ्रायनो गावनि उन्दै समनि सोलोंथायखौ फोजोबनानै लादोंमोन आरो लण्डननि मुंदांखा बुहुमफरायसालि अक्सफ'र्डनि सिङाव थानाय बलियल मुंनि गंसे जौसिन फरायसालिनिफ्राय गावनि गोजो सोलोंथायखौ गाहामै गाहाम फोजोबनानै लादोंमोन। फरायसा समनिफ्रायनो बिथांहा खन्थाय लिरनाय हुदा दंखायोमोन। थुनलाइ मुलुगआव बिथाङा खन्थायगिरि महरैनो नुनाजेनग्रोदोंमोन। अक्सफर्ड फराय-सालिआव फरायबाय थानाय समाव बिथाङा गावनि गोरलै मेलेम-निफ्राइ सोमजिनाय खन्थायफोरखौ बिजाब महरै फोसावदोंमोन।

बिथाङा सासे रादाब सिबिसुलामोनबो। "The Times" मुंनि खौरां बिलाइनि लेङाइ सुजुगिरिनि बिबानखौबो रुजुननानै लादोंमोन। बे समावनो बिथाङा गावखौ सासे रादाब बुथुमगिरि महरै गायसंनो हादोंमोन। 1927 माइथायआव बिथाङा र'मान

केटलिक दोहोरोमाव बारस्लाय लांदोंमोन। बियो बे दोहोरोम आफादआव थानानै गोबां समाज बेरेखा हाबा मावनायखौ होब-थानायाव मदद होबोदोंमोन आरो जाकुंदोंमोनबो।

बिथांनि सिगांसिन सल'माया जादों— "The man within" (1929). बे सल'मायाव बिथाया गावनि जानर्लिष्टिक ष्टाइलजों गोखोडै खाब जाहोदोंमोन। 1935 माइथायआव ग्राहाम ग्रीणआ लिबारि हादोराव दावबायहैदोंमोन। बे मोजां समावनो बिथाङा गावनि रोंमोनथायजों गोबांथार दावबायनायनि बागै "बेरायथाय" रायथाय सोरजिदोंमोन। बेफोर सोरजिथायफोरखौ उनाव बिथाङा गावनो बिजाब महरै फोसावदोंमोन आरो लण्डननि मानसिफोरजों जोबोरै अनसाइजादोंमोन।

ग्राहाम ग्रीणनि सल'माफोरा जादों— "ब्राइटन रक" (1938), "द्या पावार एण्ड द्या गूरी" (1940), "द्या हाट अब द्या मेटार" (1948)। बेफोर सल'माफोरखौ लिरनानै बिथाङा ब्रैजिब्रै बोसोर बैसोसावनो थोजासे मुं मोनदोंमोन। दावबायखांनायनि उनाव बिथाङा गावनि जोनोम हादोर इंलेण्आव फैंफिनदोंमोन। लण्डनआव थानाय समाव बिथाङा साव-थुननि गोखों बिजिरगिरि (Story film critic) महरै गावखौ गायसंदोंमोन। सावथुन बिजिरनायनि राफोद मोनदांथि आरो रोंमोनथायजों गावखौ गायसंखांनायनि उनाव थुनलाइआरि बेसेनगोनां गांसे "Social and literary" जों गोदान आरो गोथौ सोमोन्दो थानाय मुंदांखा लाइसि "Spectator" खौ गोखोडै सुजुनानै दिहुनदोंमोन।

नैथि मुलुग दावहामानि समाव (1939-45) बिथाङा गावनि जोनोम हादोर इंलेण्डनिफ्राइ गुबुन हादोरनि नयंआव (Office)

हाबा मावहैदोंमोन। खोला आफ्रिकायाब बिथाङा गोबां बोसोर डि. सि नि हाबा मावहैदोंमोन। बेवहायनो बिथाङा नैथि मुलुग दावहामानि गोदै-गोखा जोबस्रां गिलु बालु महरखौ गावनि सल', सल'मा, थुनफावथायफोराव बेरखां होदोंमोन।

बिथां सल'मागिरि ग्रीणआ मुलुग दावहामा जोबखांनानै गावनि जोनोम हादोराव फैफिनदोंमोन। बे समावनो बिथाङा लण्डननि मोनसे फोसावग्रा एबा साफायग्रा फार्मनि सासे गोखों दिन्यिगिरि (Strong director of publishing firm) महरै बिबान लाफैदोंमोन। बिथाङा बे बिबानाव थानाय समावनो गावनि बयनिखुइबो सावसिन सल'मा "Our Man of Havana" आरो "The Quite America" खौ सावथुनआव फोसावदोंमोन। बयबो बिथांखौ अनसाइदोंमोन। बेफोर सल'मायानो बिथांनो थोजासे मान-सन्मान दोहोन-दौलत लाबोनानै होफैयो। बिथांनि मावनाय एबा लिरनायफोराव सुबुंस्रीबौ जेब्लाबो खैफोद-आफोदनिफ्राय रैखा खालामनायनि देंखोफोरा नुजाथिदोंमोन।

बियाङा नैजि जौथायनि जोबथा मुगानि सासे गोखों दोहोरोम फोसावगिरिमोनबो। बिनि बागै इंराजी थुनलाइ जारिमिन सुजुगिरि बिथां "ह्यारर ब्लयामारिचआ बुंदों" Greene is especially powerful in distinguishing between the catholic ethic, which is rooted in the idea of grace and of dependence on the sucraments, and humanistic notions of virtue which lack spiritual dimension and supernatural orientation". बिथाङा गाव सोरजिनाय सुंद' सल', सल'मा, थुनफावथायनि गेजेरजों बेफोरखौ हागौमानि

बेरखांहोनो नाजानायमोन। गोबां सावथुन दिहुनगिरि आरो दैदेन-गिरिफोरा बिथांनि सोरजिनाय सोरजिगोनां (Typical Character) आखुथायफोरखौ मुलुग समाजनिफ्राय गाव पुलिच बिफानआव हाबा मावनाय समाव नुनाय गोरोन्थिफोरखौ आरो लण्डननि माखासे बेले बेजे सावगारिखौ समायनायै एखांहोनो नाजानाया रोखा रोखा मोनफ्रामबो सावथुनावनो बेरखांदोंमोन।

बिथांनि राव बाहायनायफोरा गावनि समब्रा-समब्रि लिरगिरि फोरनिखुइबो इसे गुबुन रोखोमनिमोन। बिथांनि लोगो सल'मा-गिरिफोरा जाबाय इभलियन औग (1903-66), जर्ज अरवेल (1903 -50), टि. एइस. ह'वाइट (1906-64), ष्टेला गिभन (1902) नानचि मिडफ'र्ड (1904-73), एष्ट'नि पावेल (1905), चि, पि, पावेल (1905), चेमुवेल वेकेट (1906-1989) मोनहानो मुंदांखामोन। बिथांमोनहा नैजि मुगानि जोबथा जौथायनि गोसोआव लाखिजा-थाव सल'मागिरि। बिथां ग्रीणनि मुंदांखा सुंद' सल'— "The End of the Party" आ इंराजी थुनलाइनि मोननो गैयि दोहोन।

बिथांनि बान्दारी (Contribution) होनायखौ बाखोनाय-नानै मुलुगनि रादाब सिबिसुला खौरां फोसावग्रा आफाद बि.बि.सि, (B.B.C.) आ इंराजी थुनलाइनि सासे गिनो रोडै लिरगिरि खोमानांनायाव गोथौयै दुखु मोननायखौ B.B.C. नि Literary Edition आव फोसावदोंमोन।

बिथांनि लिटारेरि ष्टाइल, टेकनिक आरो ष्ट्राकचारफोरा गोदान इंराजी थुनलाइनि जारिमिनाव गोजोर जायगा आवग्रिनानै लानो हाबाब। बिथांनि जेननाय-देरनायनि बागै मुंदांखा इंराजी थुनलाइनि जारिमिन सुजुगिरि बिथां हेररि ब्लामिरेचआ गोखौडै

बुंदों—

"Green's style does not drow attention to itself : There is no waste of words. He lays bare the anguishing and weakness of human beings on the edge of despair; but the restores to human experience the status of the contigent. The heart breaks lender the eye of God, and it is not just happiness, but salvation that is at issue."

(A short history of English literature)

जोबथा समाव बिथाङा गावखौ सासे गोख्रों पुलिचनि दैदेनगिरि, सुंद' सल', सल'मा, थुनफावथाय, खन्थाय. साब्रथुन बिजिरगिरि आरौ खौरां बिजिरगिरि महरै गाइसंलांबाय। बिथांनि बेसेनगोनां सोरजिनाय सोरजिथायफोरा मुलुगनि सोबख'जानाय सुबुं समाजनि सावगारिफोरखौ गोख्रों फोसावनानै गालांनाया मोनसे थैनोरोङै मावदिन्थिनाय जानानै थासिगोन आरों दावहाया सुबुं माहारिनो मा बाइदि जोबनो गैयि ख'हा लाबोयो, बेखौ बिथांनि सल'माफोरानो दिन्थिबाय थागोन।

—□—

आरनेस्ट हेमिंवे (1898-1961)

आरनेस्ट हेमिंववेआ आमेरिका हादरनि सासे मुंदांखा रेबग्रा एबा लिरगिरि। बियो जुलाइ दाननि 21 खालारखालि 1893 मायथायाव उवाक पार्कनि आलिनच्आव जोनोम मोनदों-मोन। बिनि बिफानि मुङा क्लिरेन्स इ. हेमिंवे। बियो सासे मोजां फाहामगिरि एबा डाक्टरमोन। बिनि बिफाया मैहुर आरो ना बोननो इनाइनो मोजां मोनोमोन। आरनेस्टनि बिमाया सासे दोहोरोम सिबिसुली आरो मेथाय रोजाबोमोन। आरनेस्ट हेमिं-ववेमोनहा गासै साड'। ब्रैसा हौवाफोर आरो सानै हिन्जावसाफोर। हेमिंववेआ नैथि गथ'। बियो बिमा आरो बिफानि गुणखौ लानो हादोंमोन। बियो मैहुर आरो ना बोननो आरो मेथाय रोजाब-नो इनाइनो मोजां मोनग्रा जायो। उन्दै समाव जेब्ला बियो फरायथायो, बियो बल जोनाय, सौलायनाय, सानस्रिनाय आरो खारलायनाय बायदि आयदाफोराव मोजाङैनो बाहागो लानो हानायमोन। सानसे खालि बिब्दिनो बियो गाबनि मेगन आरो गन्थंखौ गोब्राबै दुखु मोनहोदोंमोन। बियो फरायसालीआव थुनलाइ बादायलायनायाव बाहागो लाग्रामोन आरो खौरां बिला-इबो सुजुदोंमोन।

बियो न'निफ्राय खेबनै गोजो खारखोमादोंमोन। बिमा बिफानि गोजोननाय गैयैआव बियो नआव आरो फरायसालीआवबो गोजोननाय मोनाखिसै। बे बायदिनो बुहुमनि मोजां गाम्रिखौ मिथिनो थाखाय बियो न'निफ्राय ओंखारनो लुबैयासै। बियो खारखोमा लांनानै लामाफ्राव आरो लेबार मावनायसै आरो

गलाआव, ह'टेलाव थोरसि सुग्रा जानायसै। बे समाव बियो सेंग्रा देरबाय। बि बायदि मानसियानो थुन्लाइआव नबेल बान्था मोनदों। सेथि मुलुग दावहाआव आमेरिकाआबो नांजाब फादोंमोन। 1917 मायथायाव। बियो दावहाआव सानथ्रि हानजानि सासे फायखि जानो लुबैदोंमोन। नाथाय मेगन थायसे मोजां नंडैखाय फायखिनि साखिखौ मोनाखिसै। बुहुमा मोनाखिसै सासे मेंनो रोडै थुनलाइगिरि आरो फायखिफोरा गोमाजायासै सासे गोखों गोसोनि फायखि। थेवबो बियो नाजानायखौ गाराखैमोन। फ्रान्स हादरनि एलबार्ट केमुआबो हेमिंवबे बाबदिमोन। केमु आरो हेमिंवबे मोनहा सानैबो मुंदांखा थुनलाइगिरि। सानैबो सल'मागिरि।

दावहानि समाव बियो सासे रादाब बुथुमगिरि जादोंमोन। नाथाय बे हाबाखौ गोखै गारदोंमोन आरो बियो दावहाथिलिनि एम्बुलेन्स गंसेनि ड्राइभार जानायसै। बियो जेब्ला बे हाबाखौ माव-दोंमोन बियो सुथुरनि गुलिआव आथिं थोंसेआ गाजि रोखौमै दुखु मोनदोंमोन। अस्ट्रलिआ आरो इटालीजों गिलु बालु दावहा जागा-सिनो दंमोन। बिखौ मिलाननि देहा फाहामसालीआव दैथाय हरदोंमोन। बियो सानबायमोन - गाव जिउ गोमासिगोन।

नाथाय जेब्ला बियो जिउ मोननायसै, बियो इटालीनि दावहा नांग्रा फायखिआब हाबहैनायसै। बिनि गोखों हाबा मावनायनि थाखाय इटालियान सोरखारा बान्था आरो मान बाउदोंमोन। बे जोंनो बिनि गोसोआव मोनसे गोदान सोलायनाय लाबोनो हादोंमोन। गिथाव बाथाव दावहानि जोबस्रांनाय आरो खहा जानायखौ नुनानै बियो सुबुं हारिमानो मोनसे गोदान सोलोंथाय होनो नाजानायसै। बिखौ महर होनो थाखाय उन्दुनो हायाखैमोन। बियो इटालीनिफ्राय

आमेरिकाआव 1919 मायथायाव गिदिं फिनलांदोंमोन। बियो मेचिगानाव ना हमनाय, आरो बिजाब फरायनानै समखौ बारहो हरनायसै। बियो बे समाव गोबां गोदान रोखोमनि रायथाय सोरजिदोंमोन।

हेमिंववेआ 1920 मायथायाव चिकाग' नोगोराव फैफिनदों-मोन। बेवहाय बियो मुंदांखा सल'मागिरि सेरउड-एन्डारसन (Anderson) जों सिनायथि लायो। बियो सासे आइजो खौरां बुथुम गिरिजों हाबा जायो। आइजोनि मुङा हेडलि एन्डारसन। बिनिफ्राय फ्रान्सनि 'पेरिच' नोगोराव सेरउड् एन्डारसनजों थांफा-दोंमोन आरो गाइट्रुड स्टेनजों सिनायथि लायो। बियो 'डैलि स्टार' मुंनि खौरां बिलाइआव खौरां हरनायसै। बेवहायनो बियो इज्रा-पान्डउन् आरो जेमस जयच्खौ लोगो मोनदोंमोन। बियो स्पेइन, सुइजारलेण्ड आरो जारमानाव दावबाय हैदोंमोन। बियो गावनि बेसेन गोसा लिरबिदांफोरा बोरैबा गोमायो। 1925 मायथायाव दोंथाम सल' आरो मोनजि खन्थाया 'इन आवार' टाइम, मुंनि खौरां लाइआव फोसावो। बेवहाय दावहानि गोखा जिउखौ लानानै सोरजिनाय जादों। बियो फायखि हानजाफोरनि दावहानि समाव नुजानाय दुखु दाहाफोरखौ रोखा रोखा फोरमायनो नाजायो। 1923 मायथायाव टरन्थआव गिदिंलाङो। द्य स्टार (The Star) खौरां बिलाइनि बियो लोगो थाम-थिम (Managing) दिथागिरि जायो। उनाव 1924 मायथायाव पेरिचआव थांदोंमोन आरो बेवहाय थानानै गोजोर थुनलाइ सोरजिनो गोसो मोदोम होनानै नाजानायसै।

बियो गाव मोनदांनाय, नुनाय आरो जाथायफोरखौ मोनफा मोनफा सल'मानि आगजु खालामो। बियो सोरजिनायसै 'ए फेवार

वबेल टु आरमस', आरो 'फर हुम द्या बेल टलस' सल'माफोरखौ। बियो 'डा टरेन्ट अब स्प्रिंखौ फोसावनायसै। 1927 मायथायाव बियो गावनि अनजाली बिसि एन्डारसनजों फाथैलाइ बिसिलायासै। उनाव पाललिनखौ गोदानै जुलि लानायसै। बियो 'द्या सान अलस' रायजेब' मुंनि गोखों सल'मा सोरजिनायसै। बे सल'माजों सेथि मुलुग दावहानि सायाव होग्रांनानैनो सुजुरोंमोन। बेफोरनि अनगायैबो बियो, 'डेट इज द्या आफटारनुन', ग्रीन हिल्स अब आफ्रिका, द्या स्नस (Snous) अब किलिमानज'र, टु हेभ (Have) एन्ड हेभ नट,' बायदि सल'मा। बियो सावथुननि थाखायबो सल' लिरदोंमोन। आरो मोजाङनो जाफुंदोंमोन। सिगांनि आइजोजों फाथैलाय बिसियो आरो 1940 मायथायाव मेलटा गेलहर्णजों हाबा जायो। बिसोरो किउबायाव थायो। नैथि मुलुग दावहानि समाव हेमिंवबेआ आमेरिका हादरनि जानानै 'चुइचाइड स्किआड' हानजाआव मुं थिसनो। 1944 मायथायाव इंलेण्डनि दाबसे जाय-गायाव थानानै दावहानि खौरां बुथुमग्रा जायो। बिथाङा जोबथा समाव सिगांनि आइजोजों फाथैलाय बिसिनानै, मेरि बेलसखौ गोदान जुलि लाफिनो। किउबाआव थानानै बियो माखासे समखौ मोजाङनो बाहायनो सानो। बियो ना बोननायाव जोब्रोद मुजि-नायमोन। 1952 मायथायाव गांसे सल'मा सोरजियो। सल'मानि मुङा 'द्या अल्ड मेन एन्ड द्या छि' (The old man and the sea)। 1954 आव बे सल'मानि थाखाय बियो थुनलाइआव नबेल बान्था मोनो।

बियो रुंसार जाबो 1961 माययायनि 2 जुलाइआव। बिनि थुनलाइ सोरजिनायजों दिनै बुहुमा गोदान खराख मोनदों। बिनि सल'माफोरा बांसिनानो नेरसोनथिआरीनि। बियो दावो बाथा बुंगासिनो दं।

गोदान खन्थाय आरो टि. एस. इलियट

गोदान खन्थाय एबा आथिखाल खन्थायनि जोनोमआ माब्ला आरो सोरनि आखाइनि बिलिरनायाव जोनोम एबा जिउ मोनखो? गोदान एबा आथिखाल खन्यायआ माखौ बुङो? बे मोननै सोंथि-फोरनि फिन्नाय होनाया जोबोद गोब्राब। अदेबानि उननिख्रुइ सिगांनि सोंथायआ इसे बुजिनो हानायसिम फिन्नाय मोननो हायो। नाथाय उननिआ जोबोद गुदु गुदा। बे मोननै एबा मोनथाम सोंनाय-नि सायाव गुबारै रायथाय लिरनानै सावरायनो हानायनि गाहाम खावु दङ'। बे खाबुखौ लानानैनो सुंद'यै आं इंराजी थुनलाइ-गिरि टमाच ष्टार्णच इलियट (Thomas Stearns Eliot) नि हेफाजाबजों बिजिरनो नाजानाय जाबाय। आं बाइदि सासे नेहाथ सासे फरायसानि थाखाय एफा गिदिर खन्थायगिरिनि बाथ्राखौ रायबिजिरनो थांनाया आरो गोदान खन्थायनि बिबुंथि होनो थांनाया मिनिजाथावनिसो फाव बुंजायो। ओरैनोबा गोदान खन्थायनि सायाव दा सान्दि गिलु-बालु बादि नांलायनानै दंगासिनो। दिनै-सिमबो मोनसे थि थांखिआव सौहैनो हायाखै।

गोदान खन्थायनि जोनोमगिरिखौ लानानैबो बाथ्रा बान गावलायनाया दाबो गोमोथाव आरो गिथाव। मानोना दाबो बिजिरगिरिमोनहानो मोनसे थि गोरोबथायाव (Unification of sensibility) आगान हैनो हायाखै। जेब्लासिम बे गोरोबथायाव सौफैनाय नङा अब्लासिम 'टाग अफ वार'आ थाबाय थागोन। गोदान खन्थायनि बारहोजेननाय महरगिरिआ फरासीनि मुंदांखा

थुनलाइगिरि ब'डलेयार (Baudelaire). नाथाय बिथांखौ गनायनानै लानो खायसेबा गोब्राब मोनो। जायखिजाया गोदान खन्थायनि गुबै महरगिरिआ एबा जिउ होनाथा जाबाय टमाच ष्टियार्नच इलियट (Thomas Stearns Eliot)। बिथांखौ खायसेआ गोदान खन्थायनि बिफा होन्नानै बुंनो नाजायो। बिथाङा आमेरिका हादरमानि (U.S.A.) St. Lauis Missouri आव जोनोम मोनो इंराजी 1888 मायथायनि 26 चेप्तेम्बराव। बिफानि मुङा Henry ware Eliot आरो बिमानि मुङा Charlotte Channecy Stearns Eliot मोन। बिथांखौ लाफादेरनानै गासै स्नि सामोन। गावनो दुइसिन एबा खांजोबनायमोन। बे रायथायआव बिथांनि सोलोंथायनि बागै गुवारै सावरायनाय जानाय नङा। बिथां इलियट आ नाथाय 1927 मायथायआव बृटिछ नोगोरारीखौ लायो। आरो बेवहायनो गोबां बोसोरसिम थांनानै थायो। बिथाङा Smith एकाडेमिनि St. Lauis आव सोलोंथायखौ फोजोबनानै कलेजनि सोलोंथायखौ हारभार्ड फरायसालिनि सिङाव थानाय Milton एकाडेमिआव हाबो 1906 मायथायआव आरो बि. ए. खौ उथ्रियो 1910 मायथायआव। बिथाङा सासे सानस्त्रीनि फरायसामोन (He was nothing but a student of philosophy in Hervard University).

1915 मायथायनि जुलाइ दानाव बिथाङा Vivien Haigh Wood खौ हाबा खालामो। नाथाय गानोरोङै बेरामाव गोग्लैनानै 1947 मायथायआव सोरगोआरि जायो। 1957 मायथायआव बिथाङा नैथि खेबनि थाखाय Voleric Fletcher खौ हाबा खालामफिनो। 1965 मायथायनि 4 जानुवारी खाथि इंलेण्डनि मुंदांखा नोगोर

लण्डनआव बिथाङा रुंसारि जायो। बिथाङा सासे लण्डनआरिमोन।

इलियटआ इंराजी थुनलाइनि सासे गुबै मोदाय आरो बे जौथायनि थान्दैमोन। बिथाङा मावोरै गोदान खन्थायनि जोनोमगिरि जानो हाखो बेनि फोरमानआ जाबाय बिथांनि "The love Song of J. Alfred Prufrock." बे खन्थायखौ सेबखांनाय जादोंमोन 1915 मायथायनि जुन दाननि चिकाग' नोगोराव। अब्ला सेथि मुलुग दावहाया अरखि बिरदावनाय बायदि बिरदावबायमोन। बे समावनो बे खन्थायखौ दुलाराय इउर'प हादराव थानाय सुबुंफोरा फरायनो मोनो। लोगो लोगो गोदान खन्थायनि जोनोम सान (Birth of new poetry) होननानै फोसावओ। बे खन्थायआव गासै 131 सिरि दङ'। बेवहाय आथिखालनि सुबुंनि जेंनाखौ सावरायनाय जादों। अब्ला बै समाव र'माण्टिक आरो जर्जियान (Georgian poets) खन्थायनि सानस्रीआ रुजु-खुमु रिंखांगासिनो दंमोन। बे खन्थायनिफ्राय थामहिनबा र'माण्टिक खन्थायनिफ्राय फैनो जोबोद गोत्राब मोनदोंमोन। गेलेलिअ'आ जेरोइ भुमआ सानखौ सोरगिदिङो होन्नानै बुंनायाव जुथा, चेण्डेल, अन्थाय लाबथिजों खुबैजानाय बायदि इलियट आबो जर्जियान खन्थायगिरिनि खोलोमजों खुबैजादोंमोन।

गोदान खन्थाय जोनोम मोननाबनि गाहाय थुलुंगागिरिआ जाबाय मोनथाम। मोनसेआ गुबुन मोनसेखौ एंगारनो हाया एबा आबुं जानो हाया। जेरोइ (1) भुमनि मोननै मुलुग दावहा (2) कार्लमाक्सनि सानस्रीनि फुंखा आरो (3) मुंदांखा जार्मान साय-क'लजिष्ट Freud. Freud आ उन्दैफोरनियावबो सेक्स (Sex) नि आखु दङ'-होन्नानै फोसावनायनि दायआव जुथा, लावथिफोरा बिथांनि

बिखुदाव गोग्लैदोंमोन। बे मोनथाम सानस्रीनिफ्राय आथिखालनि Realistic सानस्रीनि जोनोम।

टि. एच. इलियटआ गुबुन हादरनि खन्थायगिरिफोरनिफ्रायबो गोहोम गोग्लैयाखैं होन्नानै बुङोब्ला गोरोन्थि जागोन। बिथाङा गावनि हादरनि (इंलेण्ड) गोजाम खन्थायगिरि, थुनफावथायगिरि मोननिफ्रायबो खन्थाय सोरजिनायनि थोजासे थुलुंगा मोनदोंमोन (जेरोइ— चौचार, सेक्सपियेर, मिलटन, ड्राइदेन, प'प, डान बायदि बायदि।) फरासी हादरनि मुंदांखा सावगारीनि गिरि (Symbolist) La Forgue, Baudelaire आरो Gautier मोननिफ्राय गोबाङैनो बिथाङाG M. Hopkins नि फ्रायनो गोदान खन्थायनि आदोब - खायदाखौ मोनदों। बिथाङा फरासीनिफ्रायल' नङा, जार्मान Philosopher मोननिफ्रायबो खारखोमानो हायाखै। बिथांमोनहा जाबाय Hegel, Meinong आरो Bradley, बिथांनि समावनो मुंदांखा आइरिच् खन्थायगिरि William Butler Yeats आबो हां बोगासिनो दंमोन। बिथांनि जोनोमा Sandymount खाथिनि डाबलिनआव 1865 मायथायआव जादोंमोस। खायसेबा W. B. Yeats खौनो गोदान खन्थायनि जोनोमगिरिबो बुंनो नाजायो। बे बायदियैब्ला Geoffrey Chaucer आनो गोजामसिन गोदान खन्थायनि जोनोमगिरिमोन। (Geoffrey Chaucer was the earliest modern poet). नाथाय इलियट आरो इयेटच बिथां-मोननि खन्थायनि आद'ब, फोरमायनायनि आखु आरो गहेनाफोरा रावनिजोंबो रावबो गोरोबलाया। बिसोरो गोदान एबा आथिखाल खन्थायगिरिमोनब्लाबो लिरनायनि आखुआ सिगांनिफ्राय गुबुन महर लायोब्लानो आथिखाल एबा गोदान खन्थायनि जोनोम मोनो।

जारिमिनआ बेखौ जेब्लाबो खिन्थायो। गुबुन सासे खन्थायगिरि इज्रापाउण्ड (Ezrapound) निफ्रायबो बिथाङा गोरलैयेनो बारग'नो हायखैमोन। दानिया सौनाय जाखारबाय बिथाङा सोनाबनारी थुनलाइनिफ्रायल' गोहोम गोग्लैदोंमोन नामा ? बेनि फिन्नाया जागोन 'नङा'। मानोना बिथाङा भारतनि जिउ सानस्रीनिफ्रायबो बारग'नो इसेबो हाथारनाय नङा। बियो भारतनि धोरोम सानस्री-खौबो गुवार नोजोरजों गावनि जिउआव बज'बनानै आंगो खालाम-नानै लादोंमोन। मानोना बियो भारतनि आगुनि क्लासिकेल राव संस्कृतखौ सोलोंनानै लादोंमोन। बिथाङा बे रावखौ रोखांनायनि उनाव भारतनि मुंदांखा 'उपनिषद', 'भागवत गीता', 'बेद-बेदांग' बायदि बिजाबफोरनि गोथौ सानस्रीजों दो दो बोगद्रोलांजादोंमोन। बियो संस्कृत रावखौ मुंदांखा संस्कृत पण्डित (Scholar) ल'मेन (Lauman) नि फरायसा J. H. Wood निफ्राय सोलोंदोंमोन। Lauman आ सासे मुंदांखा जार्मान स्कलारमोन। इलियट बिथाङा भारतनि दर्शननि सायाव फोथायनायखौ गाहायनि बाथ्रानिफ्रायनो रोखा रोखायै हमदांनो हागोन।

"Long ago I studied the ancient Indian Languages and while I was chiefly interested at that time in philosophy, I read a little poetry too; and I know that my own poetry, shows the influence of Indian thought and sensibility." (Radio talked in 1946 B. B. C. on "The unity of Europeon culture," बेखौ मोन्नाय जादों Dr. R. L. Varshanney रुजुनाय "The Waste Land and others poems निफ्राय।" P.T.I.)

गोजौनि बिबुंथिनिफ्राय मोजाङै मोनथिनो मोनबायदि बियो गोदोनि भारतनि संफ्कृत थुनलाइजोंबो गाहामै सिनायथिलायनो खाबु मोनदोंमोन। जाउनाव भारतनि जिउ सानस्रीनिफ्राय बिथाङा गावनि इंराजी खन्थायआव दुमैनो साइखं गोग्लैनाय मोनदांथिआ सिरिमोनदों। बिनि गाहाम बिदिन्थिआनो जाबाय मुंदांखा खन्थाय 'The Waste Land' आव। बिथांनि बे खन्थायनि जोबथारनाय बाहागोआवनो उपनिषद जाय भारतआरी जिउनि दर्शन एबा सानस्रीनि फुंखा, बेनि सल'खौ गलायमोनदेर खालामहैदों। बिथाङा दानब एबा असुरफोरनि बाथाखौ "अवेष्ट लेण्ड" आव जायगा होनाया जेबो गोनो गोथोआनो गैया आरो गोमोनांगौनिबो बाथ्रा गैया। बे खन्थायआ बायदि रोखोमनि बिदैजों थुब्रायनानै दङ'। गाहायआव होनायनिफ्राय जों मोजाङै मिथिनो हाथो।

"Datta Dayadharam and Damyata,
Shantih, Shantih, Shantih." (The Waste Land)

दानिबा गुबै बाथ्रायाब फैफिनदिनि। टि. एच. इलियटआ माबोरै गोदान खन्थाय सोरजिनो हाखो बेखौ सुंथेबै दिन्थिनानै सावरायदिनि। बे मुगाखौ गोनोखोनि मुगा होन्ानै बुङो। बे बाथ्राथा नाथाय दा गोदान नंलिया। जोंनि राइजो जानायावबो सोरांनिफ्राय उन्दुनायसिम जों बाहायबोगासिनो दङ। बेयो जानो हागौ सोरनिबा थाखाय साव एबा बोर। बेनिखायनो बे गुदु-गुदा मुगायाव आथिखालनि थुनलोइनि बिदैआबो गुदु एबा जेथो नांफादेरनाय। जाउनाव आथिखालनि गोदान खन्थायनि महरगिरिफोराबो मोनसे खन्थायआवनो बायदि रोखोमनि सावगारि बोनानै एबा 'चियान प्रतीक' हमनानै खन्थाय रनसायो। मोजाङै आजोरोम

गोसो लानानै फरायोब्ला सोदोबथि सावगारि, रुग आरो रुजुथायनि ओंथिखौ बेखेवनो हायिनि जेबो गोरा नेमखान्थि एबा बिखान्थि गैया। नङाब्ला फैमाल। फिथाइआ थाइनोसै ओरै फागुा जाजोबबाय; खर'आब एमफौ जाजोबबाय; जेबो गैलिया, बायदि बायदि।

सिगांनि क्लासिइजम, र'माण्टिसिइजम जों आबुं गोजोमनानै थाबाय थानायखाय दानि गोदान मुगानि खन्थायखौ संखै फानलु नाङै बायदि मोनगोन। नाथाय बाथ्राया बे नङा। बिथां टि. एच. इलियटआ बुंदोंमोनदि गोदान खन्थायनि आखुआ र'माण्टिक, क्लासिकेलनि उल्टाबोल'। बेखायनो बिथाङा बुंदों— " Poetry is not a turning lose of emotion but an escape from personality, no poet, no artist of any art has complete meaning alone. His significance, his appreciation of his relation to the dead poets and artist." (Tradition and the individual talent मुंनि रायथायनिफ्राय लाबोनाय जादों। बेखौ सुजुदों— University of Malaya in Singapore नि फोरोंगिरि सानै D J. Enright आरो Ernst De Chickera. P : 294)

बिथां T. S. Eliot आ आथिखालनि खन्थायनि सायाव 1921 मायथायआव मा बायदि बिबुंथि होदोंमोन खोनासंदो—

" We can only say that it appears likely that poets in our civilization as it exists at persent must be difficult. Our civilization comprehends great veriety and complexity, and this variety and complexity playing upon one find sensibility, must

produce various and complex results. The poet must become more and more comprehensives, more allusive, more indirect in orders to force, to dislocate if necessary language into his meaning." (The Metaphysical poets P. No. 309 taken from English critical texts Ed. by D. J. Enright and Earnst De Chickera) आरो बिथाङा गुबुन रायथायआव रेबबादों— "A poet should be preoccupied with the beautiful. The essential advantage for a poet is not have a beautiful world with which to deal it is to be able to see beneath both beauty and ugliness; to see the boredom, and the horror and the glory." (taken from the The Waete Land ond other poems ed. by Dr. Varshaney. P.-89) बे रायथाय खोन्दोनिफ्रायनो बिथां टमाच ष्टेर्न इलियटनि खन्थायनि आदब जायखौ इंराजीआव बुङो— "poetic technique" बेखौ मोजाङै मिथिनो मोनबाय। बे बायद्विला जिस्नि जौथायनि मुंदांखा "मेटापयाजिक्याल स्कुल अब पयेट्रि"नि बिफा John Donne निफ्रायबो गोदान सोलोयै खन्थाय लिरनायानि आदबखौ सोलोंनानै लानो हादोंमोन। Baudelaire निआनो जा, Corbiere निआनो जा, डानटे निआनो जा बिथाङा गावहानो गावनि आंगो माखासे आखुथायफोर दङ'मोन। जाउनाव गावनि गोदान आदब सोलोजों खन्थाय रनसाइनानै मुम नाङैनो बयगोंबो सिनायथि जादोंमोन। बिथांनि मुंदांखा Thoery आ जाबाय "Objective Correlative" जायखौ होनो imper-

sonal theory. बेनो बियांनि आंगो थुनलाइनि मोन्थोर। बिथां Baudelaire नि गोदान खन्थाय " ने फ्रर दु माल " खन्थायआ जेरोइ फरासी थुनलाइनि गुदि (गोदान खन्थायनि) बे बायदिनो T. S. Eliot नि " जे आलफ्रेड प्रुफ्रकनि मोजां मोन्नायनि एबा गोसो थोनायनि मेथाय " (The love song of J. Alfred Prufrock) खन्थायआबो इंराजी आरो दुलाराय इउर'प हादर-मानि खन्थायनि गोदान बिदैमोन। बेनि बागै आं सिगांनि बिखाव-फोराव सावरायबोखाबाय। थेवब्लाबो राफोद खन्थायगिरि इलियटनि मोननैसो गोदान खन्थायनि दिन्थि होनाय जाबाय।

बियांनि Prufrock मेथायआब मा बायदि रोखोमनि देंखो रिंखां होदों बेखौ खोनासंनो आरो सानानै नाइनो हागोन—

" I grow old ··· ··· ··· I grow old
I shall wear the bottoms of my trousere rolled."

(Prufrock)

आरो बे बायदिनो बिथाङा बुंदों—

" Time for you and time for me
And time yet for a hundred in dicisions
Before the taking of a toots and tea."

(Prufrock)

आरोबाव बे खन्थायआवनो गोदान मुगानि देंखोजों मा रोखोमनि खन्थायनि बिदै फोदों खोनासंदो—

" There will be time, there will be time
There will be time to murder and create
Time yet for a hundred indecisions

And for a hundred visions and revisions."

(Prufrock)

होमब्ला बे खन्थायनि ओंथिआखि गेन्द्रा द्रा नामा ? Mr. Prufrock आं थारैनो जोंनि जिउनि सुख'नो हायि जेंनाखौ नुनानै Murder आरो Create होन्नानै बुदों। मानोना सुबुनि हारिमानि सानननाया सोलायबाय। गोजामनि बेसेना सोलायबाय। बिसोरो बारानिफ्रय बारा मुवाबादि जावोबाय। इलियटनि प्रुफ्रखौ गोदान मुगानि सुबुनि सावगारि (Symbol) बानायदों। लोगोसे बे खन्थायआव देंखोनिबो आंखाल जायाखै। सोरबा बुनो हागौ नामा— " I grow old ..... I grow old " बे बाथ्रायाखि खन्थाय जायोदा ? " आं देरबाय ..... आं देरबाय; आंबो आंनि पायजामाखौ गानगोन " होन्नायाखि खन्थाय ?— नंगौ बेयो खन्थाय; बेयो थारैनो खन्थायनि गाहाम बिदै, गोदान मुगानि। आरो मैथिआव दिन्थिनाया जाबाय—

" समआ नोंनि आरो समआ आंनि
आरो समआ दासिमबो जौसेनि थाखायबौ
कापसे टट्च् आरो चाहा लोंनो लानायनियानो
गरनथ' जायाखै।"

थामथिआव दिन्थिनायखौ नाइबावदो—

सम फैगोन, सम फैगोन
सम फैगोन बुथारनाय आरो सोरजिनायनि
दासिमबो गरनथ' गैयि जौसे समआ फैगोन
आरो जौसे सिमांनि थाखाय आरो सिमां नुफिननायनि।
बिदिब्ला T, S. Eliot आ सासे सियान खन्थायगिरि।

बिथांनि खन्थायफोराव Art नि इसेबो आंखाल जायाखै। बे गोसो थोनाय प्रु फ्रं'कनि खन्थायनि बिमुं खौ लानानैनो बिजिरगिरिफोरा दावहा नांनो नागाराखैं। सोरबा बुङो बियो थारै हिनजावनि बिमुं; सोरबा होनो बियो हिनजाव नङा, हौवानि बिमुं सो। जायखिजाया मानो बे खन्थायनि फुं खाया 'डिभाइन कमेडि'नि बियेट्रिचआ नामा? जानोबो हागौ। होमब्ला नुबायदि T. S. Eliot आ रिउ रिउ गार-बोनाय जौथायनि बाथ्राखौ गावनि गोदान खन्थायआव मानो जायगा होखो होन्नानै सोङोब्ला बेनि फिन्नाबा जागोन बिथांङा सासे "True follower of Classiclist and traditionalist."

बिथांनि गोदान खन्थाय "The Waste Land" आव नुजानाय खन्थायनि बिबारफोरखौ नाइयोब्ला मा बायदि सोदोबनि लु सुदों—

"What shall I do now? What shall I do
I shall rushout as I am and walk the street
With my hair down so what shall we do tomorrow
What shall we ever do?" (The Waste Land)

बर' रावआव दानस्लायब्ला ओरोइ जायो—

"दा आं मा मावनांगौ? आं मा मावनांगौ
बेखायनो आं लामाजों आं जेरोइ गोसो
ओरोइ थाबायलांगोन आरो आंनि खानाइआ गुजोबगोन।
जों गाबोन मा मावगोन?"

बिथांनि गोदान खन्थायनि आखुआ बे गोजौआव होनायनि-फ्रायनो सा नुजाबाय। मुलुग एबा बुहुमादि जेथो गोनां बेनिनो मोनसे गोमोथाव Symbol, बिथाङा नैबे बाथ्राखौ गावनि 'अयेष्ट

लेण्ड' आव रेबनो एबा लिरनो नागाराखै। खोनानायाव रायथायनि राव बायदि मोनगोन; नाथाय बेयो खन्यायनिसो राव। दानिया फैदो खोनासंदिनि—

"Speak to me why do you never Speak ? Speak"
What are you thinking of ? What thinking ? What ?
I never know what you are thinking ? Think."

(The Waste Land)

जोंनि राबआव दानस्लायब्ला ओरोइ जागोन—

"आंखौ बुं। नों मानो जेब्लाबो नाथ्रा बुङा ? बुंदो।"

नों मा सानगासिनो दङ' ? मा सानदों ? मा ?

आं माब्लाबाबो मिथिनो मोनाखिखै नों मा सानदों ? सान।"

फरायगिरिफोरा रायथायनि राव होननानैसो बिबुंथि लाखिगोन एबा बुंथिगोन। मानोना रायथायआव बाहायनाय दंखोआ बेनिखुइ साबसिन जायो होन्नाने खायसेबा बुंनो हागौ। बिथां T. S. Eliot नि बे रायथाय आखुनि मुंदांखा खन्यायआव सोदोबनि दंखोखौबो खोनानो मोनगोन। फैदो फै बे word music खौ खोनासंदिनि—

"If there were the sound of water only
No the Cicado
And dry grass singing
But sound of water over rock
Where the hermit through sings in the pine trees
Drip drop drip drop drop drop drop drop,
But there is no water." (The Waste Land)

राव सोलायस्लायोब्ला ओंथिआ ओरोइ जागोन—

"बेवहाय दैनिल' देंखो दङ'मोनब्ला
गैया बेवहाय 'सिकेड' मोस्रोमनि मेथाय
आरो बेवहाय दङ' गोरान गांसो हाग्रानि मेथाय खन्नाय
नाथाय दैनि सोदोबाबो अन्थाय थायसेनि सायावसो मेथाय
सोरबा सासे सादुआ पाइन बिफांनि सिङाव
थानानै रोजाबा ध्याननि मेथाय
दैनि थब थब थब थब सोदोब गोग्लैनाय
नाथाय दैआनो गैया बेवहाय।"

बे खन्थाय सिरिखौ फरायोब्ला सोरबा सोरबा मिनिनानै उदैबिगुर सागुलायगोन। सोरबाबा गोथौयै सानगोन आरो गोमजोर जागोन। T. S. Eliot आ बुंदों— "All great poetry can communicate before it is understood." बिदिनो Animula खन्थायआव बिथाङा गुबुन देंखोनि सोदोबजों लु सुजाबदों। बे देंखोआ जानो हागौ सोरबा खन्थायगिरिनि जिउआव गोगोमैनो नांहैनो हागौ। बर'नि गोदान खन्थायगिरिफोरनियावबो बोरैबा आस्लि-बिस्लि सनदेरनो हागौ। जेरोइ—

"Shadow of its own shadow, speetre in its bloom
Leaving disordered paper in a dusty room."

(Animula)

बिथां T. S. Eliot आ 'थैनाय' आरो 'जिउ' बे मोन्नैखौ गुबुन गुबुन होन्नानै बुंनो सानो। थैनायखौ बिथाङा फोथायनाय, गोदान जिउ, गोदान सानस्री, गोदान राहा, गोदान नुथाय बायदि रोखोमनि ओंथिआव Symbolic हमनानै लायो। जायखौ इंराजी आव बुजो— "Death is another kind of rebirth, refaith,

renewed or relife, recreation of thought, remeans revisions etc. बे मोननै महरा (Death and life) गावजों गाव जेबो सोमोन्दो गैया। गोदान खन्थायनि दंखोजोंनो बिथाङा बेनि राफोद बिदिन्थिनो नाजानाया बेसे समायना आरो गोमोथाव—

"I am tired with my own life and the lives
Of those after me,
I am dying in my own death and the deaths
Of those after me."

(A Song for Simeon)

बिथांनि बायदिब्ला जिउनि दावबायनायानो लावसिन दावबायनाय। (The life journey is the longest journey of the life; and it is also spiritual journey of our life which is valued endless journey.) बेनि गोबां फोरमान दङ'मोनब्लाबो गोलावद्राय जागोनखाय गासैखौबो बेवहाय सावरायनाय जानाय नंलिया।

बिथांनि रोंथायनि गुणआ एबा देरहासार फिथाइआ गोदैसिन नुजायो जेब्ला बिथां Eliot आ 1943 मायथायआव गावनि मुंदांखा "The tour Quarters" खन्थायखौ सेबखांनानै दिहुनो। बेवहायबो गोदान खन्थायनि मिलौदो बिदैखौ बाइजाबथु बेरे सिखिरिफोरा सोबख'नानै होजोबाखै। बे खन्थायआबो भारतनि दर्शननिफ्राय खारखोमानो हायाखै। बेनि फोरमानखौ गाव बिबुंथि लाखिनायनिफ्रायनो मिथिनो मोनो। बिथाङा बुंदोंमोन—

"If we learn to read poetry properly
the poet never persnates us to

believe anything ..... what we learn
from Dante, or Bhagabat Geeta, or
other religions poetry;
is what it feels like to believe that religion."

(The Waste Land and other poems ed. by Dr. R. L. Varshaney an Indian prominent research Scholar in literature of foreign Language eg. English literature.)

बेनिफ़ाय नुनो मोनबायदि इलियट बिथाङा बुहुमनि सासे मुंदांखा खन्थायगिरि। खन्थायगिरिल' नङा; बिथाङा सासे गोहो-गोरा रायथाय बिजिरगिरि आरो थुनफावथाय लिरगिरिमोन। बिथांनि खन्थायनि टेकनिक एबा आदब - आखुफोरा दानि गोदान मुगानि फरायग्रा आरो रनसाइग्राफोरनि सायाव इसेयैब्लाबो नांस्लि-थहैदों। बिथांनि फोरमायथिनाय बिखान्थिआ र'माण्टिक खन्थाय आरो आगुनि क्लाचिकेल खन्थायनि उल्था। थेवबो बिथाङा गोदोनि आसार-खान्थिखौनो दानि आरो देनांनि गिबि फुंखा होब्रानै बुंनो सानो। बेनिखायनो बिथाङा सासे Traditionalist खन्थायगिरि। गोदोनिआ माब्लाबाबो थैआ, अदेबानि बेयो गोदान जानानैसो इयुन एबा देनांनिबो जाहैफिनगोन। बुहुमनि बांसिन खन्थायगिरि-फोरानो गोदान गोजाम गासैबो लंथाराब्लाबो Philosophers मोन। बेखायनो आंबो बुंनो नागारनाय नङा— "The poetry is nothing but a reflection of philosophy, phychology, science as well as history." T. S. Eliot नि खन्थायफोराव जारिमिन, गोनोखो आरो सानखीनि गोहोम गोग्लैनाय नुनो मोनो।

बिथाङा philosophy नि फरायसा जानानै बेनिफ्राय बारग'नो हानाथआ गोरलै नङा।

बिथांखौ बुहुमनि सासे थुनलाइनि मोदाय थान्दै होन्नानै बुङोब्ला बाराद्राय बुंनाय जानाय नङा। बिथां इलियटआ बुहुमनि मौनड' रावखौ सल सल रायनो आरो लिरनो रोंगौमोन। बेनि गाहाय फोरमाना जाबाय बिथांनि मुंदांखा खन्थाय— The Waste Land" आवनो रोखा रोखा फोरमायथियो। बिथाङादि बुहुम खन्थायगिरिमोन एबा खन्थायगिरिनि गेजेराव गिबि सिरिनिमोन, बेखौ बिथां David Dapches निफ्राय जों मिथिनो मोनो। बिथां Dapches आ दिल्लीआव ज'नाय चेमिनारआव (1965 मायथाय) बुंदोंमोन—

"Eliot is universal in the sense in which all great poetry from the furnual chants of the pygmics to the " Hai-Ku " of the Japanese is the common heritage of all men; and he is universal also, because of his influence in world literature of our time comparable to that of klee in painting or that Stravisky in music; an influence which differe from other— because it is a critical influence ." (Anddreci ····· include in papers and proceeding of a seminer in Delhi in 1965 P-2 It is taken from the love song of J. Alfred Prufrock, ed. by Dr. A. N. Dwividi, on Indian eminist Scholar of English literature and so forth .)

बेखायनो T. S. Eliot आ बुहुमनि सासे थार सैथोनि फोथाय-गिरिमोन; बेनि फोरमाना बिथांनि खन्थायहाला 'The Waste Land', 'The four Quartets', 'Ash-Wednesday', 'The Hollowmen', 'Sweeney Among the Nightingales,' The Partrait of a Lady, Journey of the Migi, Marina बायदि बायदिआव नुजादों। बिथाङा सासे म'रेलिष्ट आरो हिष्ट-रियान बायदिमोन। बिथांनि रोंमोनथाय आरो सानस्रीफोरा बिथांनि खन्थायफोराव नुजाथिदों। The Waste Land खन्थायआव भारत, परासी, जार्मान, लेटिन, जापान रावनि एबा सानस्रीनि गोथौथिआ गुवारै जायगा मोनदों। बिथाङा सासे सोरजिलु महरगिरिमोन। (He was nothing but a creative artist and great painter of the tweentieth century)

बिथांनि गोदान आखुनि गोमोथाव गहेनाखौ नुनानै Prof Grieson आरो Prof Smith साहेब मोनहा ओरोइ बुंदों— "Most of modernitiest trends of poetry the new psychology anthropology symbolism and Metaphysics meet in the work of T. S. Eliot and contribute most to its suppriging success. The years 1919 to, 29 were a 'confused' and a barendecade." (Grierson and smith, A critical History of English poetry. P-513). बिथाङा जेरोइ खन्थायगिरि एबा थुनलाइगिरिमोन एरेइनो सासे जार्नालिष्ट सोनबो। बिथाङा गोबां रादाब बिलाइ, लाइसि सुजुलांदोंमोन।

दुलाराय इउर'प हादरमानि आसारखान्थि, दोरोमखान्थि बायदिफोरावल' T. S. Eliot आ आखाइ फिदिङाखैमोन। बिथाङा

दोरोमाव खृष्टानमोनब्लाबो बुहुमनि गुबुन गुबुन दोरोमखौबो गावनि आंगो मेगनजों गुवारै नाइनो सोलोंदोंमोन। बिथाङा जानो हागौ सासे मुंदांखा थुनलाइगिरि; नाथाय बिथाङा सासे बुहुमनि मोननो गैयि आगोमा दौलत्, स'ना फिथर आरो मेगननि मानिकमोन। बेनि गाहाम बिदिन्थिआ गाहायनि बुंनाय रावनिफ्रायनो रोखा नुजाथिदों—

" Although a poet of English language, T. S. Eliot is first rank and formost an European poet." (Dr. A. N. Dwividi ed. The Love Song of J. Alfred Prufrock). बिथां T. S. Eliot आ गावखौनो फोसावनानै लादोंमोन 1958 मायथायआव गाहायनि रावजों—

"I was a classicist in literature, Anglo Catholic in religion, Royalist in a politics." (See the praface to " four Lancelot Andrews; It has been collected from ' The Love Song of J. Alfred Prufrock ed. by Dr. A. N. Dwividi; and Dr. S. C. Mundra's – A reader's guide to English (Major Poets) poetry from Wordsworth to T. S. Eliot, Dr. S C. Mundra is an Indian eminent scholar of English literature)

बर' थुनलाइनि बिलाइआव एबा बाख्रिआव दासिमबो राय-थाय ओंखाराख T. S. Eliot नि बागै एबा सोमोन्दै। बेयो दुखुनि बाथ्रा। जोंनि थुनलाइआव इलियटनि सोमोन्दै गुवारै मिथिलाय-नायनि खाबु गैयिआव बिथांखौ गोबां खन्थायगिरिफोरा, फराय-गिरिफोरा सिनायनो हायाखै। बिथांनि बे हाबाखौनो आं सुंद'यै

सिबिजाथाव, मानहोजाथाव बिजिरगिरि बिथांमोननो लामा दिन्थि-आंनानै होनाय जाबाय जाहाथे बिथांनि गेदेर हाबा मावलांनायखौ मिथिनो खाबु मोनो। बिथां T. S. Eliot बायदि जौंनि थुन-लाइआव खन्थायगिरिफोरा जाहाथे मोनसे गोजोर crisis लाबोनो हायो, आं बेखौनो मिजिं थिबाय।

खोन्दोनै (Part - II)

बे थुनलाइनि मुगाया गोदान खन्थायनिबो मुगा नंजोबा, र'माण्टिकनिबो मुगा नंजोबा आरो क्लाचिकेलनि मुगा नंजोबा आरो मेटाफ्याजिक्यालबो नंजोबा; गेजेर गेजेर, गलायमोनदेर आरो जोंबोद जेथो गोनां मुगा। बेनि सोमोन्दै गोदान खन्थायनि बिजिरथि होनो थांनायनि सिगां Dr. A. N. Dwividi बिथाङा मा बुंदों खोना-सं दो—

" The 20th century is such a complex and problematic age that is cannot be represented by a single voice or character. We can hardy call it is the age of science, for even physics is to day on the verge of Metaphysics, nor will it suffice to designate it as the age of anxiety, for that really tells nothing. Neither it is humanistic, nor classical, nor scientific, nor romantic, nor one of compromise."

(The Love Song of J. Alfred Prufrock's introduction of T. S. Eliot. P - I)

बिथां T. S. Eliot नि खन्थायफोरा emotion आरो feelings जों आबुं. जायखौ बुङो गोसोनि सुखु-दुखुनि थासारिखौ मिथिहोनाय। बेखायनो बिथाङा बुंदों— "The emotion of art is impersonal" आथिखालनि खन्थायफोरा बेखायनो गावनि आंगो नङै थाखोनि खन्थायसो। आंगो नङैखायनो (impersonal) गोदान खन्थायआ जायगा मोननो गोबाव सम लादोंमोन। नाथाय दा बेनि जायगाया Universal जाबाय, T. S. Eliot आ बेखायनो बुंदोंगोन— "There is a great deal in writing of poetry, which must be conscious and delibarate." (Tradition and the individual talent. P - 300, English Critical text ed. by D. J. Enright and Ernst De chickera). बिथांनि उदां खबामजों लिजानाय (free verse) खन्थायब्लाबो ओंथिफोरा थौले, गुनजेर अरनाय नङा। ओंथिफोरा गोथौ। जेसेनो गोथौआव हाबलांगोन इसेनो बिथांनि खन्थायनि गुमुरखौ मोनदांनो हागोन। गोदान खन्थायआ गोदान सुबुंनि गुबुन रोदोंमनाय हासार। बेखेबनाय फोरमायथिनाय रुग, रुजुनाय आरो सावगारिफोरा रोखा रोखायै बेरखाङो गाव रेबनो लानाय खन्थायनि आयदाजोंनो।

T. S. Eliot नि खन्थायखौ बाखोनायगिरि चीन हादरनि (थुनलाइगिरि), रेबग्रा बिथां "Fei-Pai-Lu" नि बायदिब्ला T. S. Eliot आ मोनथाम थाखोआव गावनि खन्थाय हालाफोरखौ मिथिजासे रेबलांदोंमोन। जेरोइ (!) Transmutation (!!) Organization आरो (!!!) Resolution. बर' रावआव बेनि ओंथिआ जागोन ओरोइ 1. सोलाय सोल'आसार, 2. फसंथाय

आरो 3. बिथांखि एबा थांखिथाय। बे मोनथाम मुवाखौ लानानैनो सुबुंनि सायाव मोननाय मोनदांथिआव फसंनाग्रै गावनि असे आदब एबा ढंजों बिथाङा गोदोनिखौ आथिखाल सोदोमस्रीनि सोलोजों खन्थाय सुजुलांदोंमोन। सेथिआव फसंनाय सोलायथायनि बायदि-यैब्ला खन्थायआ मोनसे रोखोमनि सैथो फोरमायथिग्रा, नुजाथायनि जथायग्रा सैथोनि थार आयजें। अब्लानो ओंथिआ स्रां जायो। बिलिरथायनि हाबायानो मोनसे रोखोमनि थार (reality) खौ मोखथाङाव नुजाथिहोनाय। खन्थायआ खन्थायखा, आरो बेनि गाबआ ओरोइबायदि गोमोथाव दि— जेन' बेवहाय हाबनानै दङ' 'जिउनि आजोरोम बिखा'। इलियटआ जोंनो खिन्थायो दि— मिथिंगा आरो सोलेरनि जुथुमलायनायावनो खन्थायनि गोमोथाव जोनोम मोनो। बेनो थार सैथोनि बिबुंथिगिरि। गोसोनि गोरबोआव बाहेरानि सानस्रीआ आमो - दिमोल गेलेफैयोब्ला नंथारगौखौ फोरमायथिनो थाखाय फैलाव बुहुमनि बिखायाव थानाय, नुजानाय, सानस्रीथाय आरो थांखिथायनि गेजेरजों सानसुमैनि बिङि होनानै खन्थाय सोरजियो। बेनो Objective Correlative. बे बायदिनो नैथिआव होनाय फसंथायआव दङ' खन्थायआव थायो मोनथाम फसंथाय। बेनो जादों खन्थायनि आगु बिखान्थि। बे फसंथायनि गिबि बिखा-न्थिआ लोगो नांनानै खौसेथायनि गुबै सोमोन्दोआ सानस्री, गोसोनि गोगोम गांनाय, मावथायनि गेजेरजों थाद'आलासै गेबलांसारनो खाबु मोनो। जानो हागौ मोनसे गोसोनि गांनायावनो बुरखायनो खन्थायनि जोनोम। सोदोबनि देंखो आरो सोदोबफोरा गाव हार-सिङैनो गासिबो जेंना - जेंगोनाजों लोगो लानानै खौसेथिनि थांखिखौ गुबार नोजोरजों नाइनो फोरोङो। बेनो फसंथाय। बेवहाय मोननै

रोखोमनि खन्थायनि देंखोनि फोरमायथाय थानो हागौ। बेनो जादों गोरलै रैसुमै देंखोनि खन्थाय, जेराव देंखोनि आबुं सोदोब रिंखांनो हागौ। गुबुन मोंनसेआ जाबाय बेले- बेजे फसंनानै गोसोनि सानखीखौ (Verbal Complex) जेराव देंखोनि ओंथिआ गोब्राबयै नारसिन फैनानै सोदोबनि देंखोखौ आबुं खालामनानै होयो।

Eliot आ मोनथाम फसंथायखौ गोसोआव लानानै खन्थाय सोरजिलांदों। बेफोरनो जाबाय (i) सम फसंथाय (ii) जायगानि फसंथाय आरो (iii) हावानि फसंथाय। बिथाङा बेनिखायनो बुंदों— 'थुलुंगानि खौसेथाय', मोनदांथायनि खौसेथाय, देहायाव नांनायनि खौसेथाय आरो सुखु-दुखुनि खौसेथायजों गाहाम खन्थायनि आगर एरखांजायो बै मोनथाम unities खौ "of time, of place and of action" गंगायै बरायब्ला। थामथिनि जायखौ बुङो थांखिथाय, बायदिब्ला खन्थायआव मोनसे Comprehensiveness थायो। बे Comprehensiveness गुनआनो खन्थायखौ poise आरो balance आव लाबोयो। इलियटनि बादिब्ला खन्थायआ जादों "रावखौ मोजां मोब्राय आरो मोजां मोब्राय गियानानो खन्थाय सोरजिनायनि मोनसे गिबि नांथाय जानानै दङ'।" (Poetry is the language of wisdom and wisdom is an essential element in making poetry.) बेनो जादों गोदान खन्थायनि सायाव बिथां T. S. Eliot नि गुबै गुमुरा।

होमब्ला सुबुं माहारि एबा हारिमानि सुखु-दुखुखौ लानानैनोथ' थुनलाइनि जोनोम। जायखौ बुङो "थुनलाइआ जिउनि आयना।" "Literature is a mirror of life." नंखायनो गोदान खन्थायनि बिबुंथिखौ बे रायथायआव गुबारै सावरायनायनि खाबु गैलिया।

थेवबो आं बुंनो लुबैयो "गोदान खन्थायआ मोखथां जिउनि थार जाथायजों गाब होनानै रानस्राव जा, बिदै गोनां जा, माबा मोनसे बिजोंजों खेंखायै एबा थोंजोडै फोरमायनायानो आथिखालनि खन्थाय। मोनसे नङा मोनसे बेसादनि बिजोंनि (Medium) मदद लानानै बेखेवसारनानै सुबुं हारिमानि बायदि थासारिफोरखौ फोसाबनायनि नोजोरजों सोंखारिनानै लिरनायानो आथिखाल मुगानि खन्थायनि गिबि थांखि।

जेराव सैथो दङ' बेवहायनो खन्थायनि रोमोगु ऐसुमै बिदैनि बिदै दङ' आरो ओंथिआबो थाफाखायो। मानोना साफ्रोमबो सुबुङानो मोनसेल' रोखोमनि थुनलाइ सोरजिया, सोरजियो रोखोम रोखोम खन्थायनि हाला। बेखायनो थुनलाइखौ "मुगानि आयनाबो" बुङो। (Literature is a mirror of the age). बिथां T. S. Eliot आबो गावनि बिथिनिफ्राय emotional Spirit, Variety entertainment, Complexity आरो real sensibility जों खन्थाय सोरजिनानै होदोंखायनो दिनै बिथाङा थैनो रोङा।

इंराजी थुनलाइआव बिथाङा चौचार, ड्राइदेन, प'प आरो वार्डचवार्थ मोन बायदिनो हारसिङै T. S. Eliot नि मुगा दानानै गोजोरै गालांबाय। बिथांनि गरहमनानै गोबां गोदान गोदान खन्थायगिरिफोरा जेरोइ Philip Larkin, R. S. Thomas, Ted Hughes, Thomas Gunn, Dylan Thomas, Wilfred Owen, Auden William Empson बायदि बाबदि मोनहा गोबां गोदान खन्थायनि 'बिबारलु' सुजाबगासिनो द' इयुन जोलैनि गोदोनायाव गानहोनो मिजिंजों। बर' खन्थायावबो बेनि इसे बार-हावा रेजेर फैहांबाय। बेयो गाहास खौरां। बर'नि गोदान खन्थाय

रेबनानै सुंदांखा जानाय बिथां थरायना अनजु नाज्जरीआबो T. S. Eliot नि सायखं एबा सानस्रीनिफ्राय गोरलैयैनो बारग'नो हानाय नङा। सोरजिथों जाइ जेरोइ हागौ एरेइ, बर' थुनलाइनि बाखिआल' लाथिख' दाजाथों।

In my opinion Miss Anju Narzary is an eminent modern Bodo poet in our literature. She is nothing but a traditionalist, as an eminent British poet T. S. Eliot. Her poetic technique is alike core, grace, simple fluent, highly metaphysical language of wisdom, rhythm of music eadence. Her similes, metaphors and symbols are wedden to the ideas of her poems and thus they are a most brilliantly integrated whole. Her style is lucidity and precision.

बिथांनि अनगायैबौ गोदान खन्थायगिरि मुस्री ब्रजेन्द्र कुमार ब्रह्मनि खन्थायफोरा गोंसोथाव। बिथांखौबो आं बुंनो लुबैयो—"He is nothing but a classiciest in Bodo literature. Brajen's technique is chiefly of illusiveness and reminisence. Memorics, literary, religious and traditionalist create a history in his works." बिथांमोननि अनगायैबो गोबां आथिखालनि खन्थायगिरिमोनहा गोबां समाव गोबां गाबनि खन्थाय सोरजिबाय।

गोदान खन्थायनि बारहुंखाया जेब्लाबो बारबाय थागोन होननानै आं साना। मानोना मुगाया सोलायसुली। माब्लाबा मुगायाव 'कम्पिउटार' बाखुआनो T. S. Eliot बायदि "हाग्रा

गोराना मेयाय ख'नो; आंनि जिउनि साथख'ङाव आं मोसायो" होन्ना**नै** खन्थाय रेबगोन। बे समा बारा गोजानद्राथआव गैलिया। बबेया बुब्लिआव फंसे सोदोबजों खन्थाय सोरजिगोन, बेनि फारसे आंहा गोसो मोनि गैया। हाजारखि जाया मानो Aesthetics Sentiment निफ्राय जेब्लाबो खन्थाय जोनोम मोन्गोन। मानोना जिउनि थाखायसो खन्थायनि जोनोम। बेखायनो आं बुंनो लुबैयो "Poetry is nothing but a soul's music." जोङो समनि बान्दा खायनो जेब्लाबो समजों दाबहा नांनो गोनां जायो। आरो जाबसिन जायो सानस्रीनि गुबुन फुंखा। T. S. Eliot बिथांनि बिदैजों दा बयबो हायना फोनां जाबाय। Boudelaire नि सिमांखौ जों मोखथाङावनो नुनो मोनबाय। बेखायनो बर' खन्थायफोरावबो बिथांनि खन्थाय बिबारनि हायना गुद्राफोरा थाबनो नांफैथों आरो फिथाय थायथों बेखौ आं मिजिं थिबाय। आरो बे जौथायनि जोबहांनाय लामायाव मा रोखोमनि खन्थाय जोनोम मोनो बेखौ फरायनो आं नेबाय थानाय जाबाय। जाहाथे T. S. Eliot बायदि खन्थायनि फिल्म सुटिं खालामनो हायो, बेखौबो नुगोन होन्ना**नै** बरसा लाखिबदय।

समायनानि संगिरि खन्थायगिरि जनकीटछ

इंराजी थुनलाइनि र'माण्टिक मुगानि सासे मख'जाथाव खन्थायगिरिफोरनि गेजेराव जनकीटछखौनो बयनिखुइ सावसिन होन्नानै गोबां बिजिरगिरिफोरा बुंनो नागिरो। बिसोरनि गेजेराव मिडलटन मारे आरो मेटिउ आर्नलड मोनहाबो मख'जाथाव-सिन। बिथांमोन बादिब्ला जनकीटछखौ मुंदांखा खन्थायगिरि आरो थुनफावथायगिरि उइलियाम सेक्सपियारजों रुजुजायो। मानोना कीटछखौ रुजुनानै नायनो लुबैयोब्ला बिथांनि समब्रा-समब्रि खन्थायगिरिफोर, जेरोइ वर्डछवर्थ, कलरिज, श्येली, आरो लर्डबाइरनमोनखौ नाइनांगोन। गोबां बिजिरगिरि सानसुमैफोरा वर्डछवर्थखौ मुंदांखा खन्थायगिरि होन्नानै बुंनो सानो। नाथाय बिथांनि सोरजिथाइआव 'Skilfulness, गैया। गुबुन फारसेथिजाय supernatural नि मुंदांखा खन्थायगिरि कलरिजनियाव सान्नायनि आखुथाय नुनो मोनबाङा। श्येलीआ जेब्लायबो सिगांथिंजायनिखौ खन्थाय महर होयो। नाथाय जनकीटछआ उननिखौसो (गारबोनाय) गोसो होननानै खन्थाय लिरोमोन। वर्डछवर्थ आरो कलरिजमोननि खन्थायफोराव जेरोइ 'Skilfulness' आरो lack of characteristics of thinking आ रोखा बेरखांदोंमोन। नाथाय जनकीटछआ बे मोननबो बिथिङाव जेरोइबो आखा फाखा थुनलायनि महरगिरिमोन। आरो बैसोआबो जोबोद उन्दैमोन। नैजिब्रा बोसोरल'। नाथाय बिथांनि मुङा बयनिबो खुगा खुगा। बिथांनि मान सन्मानआ थैनो रोङै जानानै बिदिन्थाखौ

जै खालामनो हाबाय । 1795 मायथायनि 31 अक्ट'बर खालाराव लण्डणनि गंसे रावजोंबो नायसनजायि नख'राव जनकीटछआ जोनोम मोनफैदोंमोन । गु बोसोर बैसोआव बिहा बिफा गोमाजायो । आरो जिबा बोसोर बैसोआव अनुसुली बिमा गोमाजायो । कीटछआ बिमा बिफा गोमाजानानै जेरोइबो लामा मोनैनि थाखाय सासे सार्जननि सिङाव थानानै मुलि बानायनाय बिद्याखौ सोलोंदोंमोन । नाथाय बिथाङा माखासे सानि उनावनो बे हाबाखौ एंगारदोंमोन ।

बुंनानै दोनखानाया गाहाम जागोनदि जनकीटछआ र'माण्टिक मुगानि उनसिन बाहागोआव जोनोम मोन्दोंमोन आरो बयनिखुयबो सिगांसिन रुंसारिबो जादोंमोन । थेवबो बिथाङा खन्थाय सोरजिनाया इसेल' बेसेननि नङा । कीटछनि खन्थायारी गोसोआ उन्दैनिफ्रायनो बेरखांदोंमोन । उन्दै समावनो बियो मुंदांखा खन्थायगिरि स्पेन्सार(Spenser) नि फेयारी कुइन' खन्थायखौ गोसो होनानै फरायदोंमोन । बेखायनो बिथांनि खन्थायआव स्पेन्सारनि गोहोमखौ गोबां नुनो मोनो । 1817 मायथायआव जनकीटछनि सिगांसिन् खन्थायआ दिहुन्नानै फोसावजादोंमोन । इसेल' समनि जिउनि बिगोमा, सेंग्रा जालियानि खोलोमनिफ्राय सोमजिखांदोंमोन बिदिन्था जै खालामनाय सोरजिथाय । जनकीटचआ खन्थाय सोरजिनो थाखाय ब्रै बोसोरल' सम मोन्दोंमोन ।

इसे सिगाङाव बुंबोनाय जादोंमोनदि बियो जेब्लायबो आगु सम थिंजायल' मोखां जानायमोन । नंगौ कीटछआ जेब्लायब जानानै थांखांनायखौसो बांसिनद्राय गोसो होबोदोंमोन । ग्रीच हादरनि मोदाय - मोदायजोफोरनि सल', गोजाम सल'बाथा बायदिफो-

रआसो बिथांखौ खन्थाय लिरनो एबा सुजुनो थुलुंगा होफैदोंमोन। ग्रीकफोरा जेरोइ नांगौ रोखोमनि सोदोब आरो बनायिनायाव गोनां-थि होदोंमोन, कीटछआबो बेवहायसो गोसो होथाबदोंमोन। बिथांनि फोरमायनायाव आखुथायफोरा जिउ गोनां (alive) जानो हादोंमोन। बे आखुनि थाखायनो बिनि खन्थायफोरा इंराजी थुनलायनि जारिमिनआव खावसे जायगा आवग्रिनानै दोननो हादों। मेटिउ आर्नल्डआ बेखायनो बुंदों-"His charactersare life like". बिथांङा गावनि मुंदांखा खन्थाय 'एण्डिमियन', 'लेमिया' बायदि खन्थायमाफोरखौ ग्रीकनि सल' बाथाफोरनिफ्रायनो आयदाखौ खन-खांनानै जिउ गोनां खालामलांदोंमोन।

बिथांङा ग्रीकफोरनि सल' 'लंथायख'ली' बायदि सोरजिथाय-फारसे एसेबां बागथाबजानायाव जेबो गोमोनांगौनि बाथ्रा गैलिया दि ग्रीकफोरनि 'समायखी' नि मोन्दांथिखौ मोनदोंमोन मुंदांखा चेपमेनआ इंराजी रावआव ह'मारनि गेदेमा सोरजिथाय 'इलिया-ड'खौ महर होनायनि उनाव। बुंनो थाङोब्ला कीटछआ 'इलियाड निफ्रायनो ग्रीकफोरनि दर्शन (philosophy) सानस्रीखौ मोनजेन-दोंमोन। बियो 'इलियाड'खौ इंराजी रावजों फरायनानै अखाना-यैनो 'On first looking into Chapmans Homer मुंनि 'चनेट' खन्थायखौ लिरनानै दिहुनदोंमोन। कीटछनि बे बायदि हरखाव 'चनेट'आनो बिथांनि खन्थायनि फारसे जौगानायनि नंगुबै दिन्थिनाय होन्नानै जों बुंनो हागौ। मोनसे बाथ्राखौ रायखांनानै दोन्ननया गाहाम जागोनदि ग्रीकफोरआ खन्थायायनि गेजेराव माब्लाबाबो 'सानस्रीनि सानयोखौ' (thouht of philosophy) बोदेरनानै दोनफेराखैमोन। बिथांमोननि बायदियैब्ला समायनाखौ

बेखेवसारन्नायानो जाबाय 'खन्थाय' । कीट्छ आ बे रोखोमसे आइ-डिअ'लजिखौनो गावनि गोरबोआव सोनानै लानो हादोंमोन । खन्थायखौ गो बेजोंनो लोब लोब सोरजिदोंमोन ।

जनकीट्छआ कल'रिज, स्कट (scott) बायदि गेजेर मुगानि र'माण्टिक साननाय फारसेसो बांसिनै हायना फोनांफादोंमोन । गेजेर मुगानि बीर - जोहोलावनि सल', गोसो थोनाय (love), गिथाव - बाथाव एबा सुपारनेछारेलनि सल'नि बारहावा बायदि कल'रिजनि खन्थायआव थानाय रोखोमसे कीटछनि सोरजिथाय-फोराव हाबदोंमोन । बेखायनो कीटछखौ एखनब्ला कल'रिज बायदि मोनफ्राङोमोन । 1817 मायथायआव बिनि 'पयेमच' मुंनि खन्थाय बिजाबआ फोसाव जादोंमोन । स्पेन्सारनि सोरजिनाय खन्थायफो-रखौ जोबोद मोजां मोन्नायनि जाउनाव 1813 मायथायआव 'इमिटेचनच अब स्पेन्सार मुंनि खन्थाय लिरदोंमोन । बे खन्थाय-आ गावनि खन्थाय बिजाब 'पयेमच'आवनो दङ'मोन । 1818 मायथाय । 'इण्डमियन' मुंनि गोलाव खन्थायआ सोरजिजादोंमोन । उनाव फोसावजादोंमोनबो । बै समावनो ओंखारबाय थानाय सान-लाइमा लाइसि 'कवार्टारलि रिभिउ' आरो 'ब्लेक उद' (black wood) आव गाँज्रि रोखोमै सोंखारिदोंमोन । गोबाङा बुंनो नागि-रो दि बे सोंखारिनायानो जन कीट्छनि गोसोखौ बायग्लिहोदोंमोन आरो गोखैनो गोरलै बैसौआवनो जिउ खोमानांदोंमोन । पि. बि. श्येलीआ बिनि दुखुआव दोंसे गोलाव दाहा खन्थाय 'एड'नाइड' आरो लर्डबाइरनआ 'डन जुवान' (Don Juan) खन्थायखौ लिर-दोंमोन । कीट्छआ गाव रुंसारी जानायनि सिगां सिगां गावखौ सोंखारिनायनि फिनजाथायआव ओरै बुंदों—'Praise or blame

has but a momentary effect on the man whose love of beauty in the abstract makes him a severs critic of his own work. My own domestic criticism has given me pain without comparison beyond what Black wood or quarterly could conflict.'

1818 मायथायआव दिहुनजानाय 'एडिमियन' मुंनि गोलाव खन्थायआ फोसावजानायनि उनाबसो गुबुन सुबुं फोरा बेनि गुणखौ मोनदांनो हाजेनदोंमोन । बे खन्थायनिसिगां सारिनि दोंसे खन्थायनि रावआ अरायबो बयजोंबो आवरायजायो —"A thing of beauty is a joy for ever." बे खन्थायखौ थाम खोन्दो एबा खोन्दोथामआव फोजोबदोंमोन । बेवहाय 'पेन' आरो बक्काच' मुंनि सानै ग्रीक मोदायजोनि फुजानि थाखाय सुजुदोंमोन । ग्रीक सल'न्थायमानि बायदिब्ला एण्डिमियनआ सासे समायना सेंग्रामोन । बियो मोशौ लावखारफोरनिबो राजखुंगुरमोन । 'लाटमच' हाजोनि आफाङाव बियो जेब्लायबो बेरायग्लांफैनायमोन । बि समायना लायमोनखौ नुनानै अखाफोरनि मोदायजो चिन्थियाआ सिरि सिरि गोसो थोखोमायो । चिन्थियाआ एखनब्ला एखनब्ला एण्डिमियननि साखाथि - फाखाथि फैनायमोन । नाथाय बियो गावनि सिनायथिखौ होफेराखैमोन । चिन्थियाआ एण्डिमियननि सिगाङाव नुजाथिनाया नाथाय रोखा नङामोन । कीट्छआ बे फिसा जाथायखौनो ब्रै रोजा सोदोबजों सुजाबनानै फोरमायदों । बे खन्थायआव 'मेटाप'र"नि हेफाजाबजों कीट्छआ आदर्शनि लामाखौ संदों आरो लोगोसे समायनानि खाउरि (coin) खौ फोरमायथिदों ।

1820 मायथाय । गावनि जोबथा खन्थाय 'लामिया एण्ड

आदार पयेमच' बिजाबखौ फोसावदोंमोन। बे खन्थायआवनो इछाबेला, हाइपेरियन, दि इभ अब चेण्ट एग'नेच, लामिया, दि इभ अब चेण्ट मार्क बाबदि बायदि मोजां मोजां खन्थायजों बुंफ'बनाय-मोन।

गोबां बिजिरगिरिआनो बुंनो नागिरो कीट्छआ बे खन्थाय-फोरजोंनो बुजिनो हायि हाथखिं बायदि जोंब्लावखांदोंमोन। इछाबेला एबा दि पर्थ अब बाछिल (1818) मुंनि खन्थायनि गुबै सल'आ इटाली हादरनि मुंदांखा सल'। लिरगिरि ब'क्काचिअ'नि सल' 'दि केमेरुन' मुंनि सल'निफ्राइ खनखांनानै लानाय। बे खन्थाय-आव खन्थायगिरिआ सानै बाइग'र बिदा - बिनानावनि अनजालु आरो अनजालीखौ माबोरै सिथारनाय जादोंमोन बेखौ बेवहाय फोरमायदों। इछाबेलायानो कीटछनि सिगां नाजानाय, जेराव बियो मोनसे दुखु नांथाव सल'खौ लादोंमोन। इछाबेलानि फारसे अन्नाय दिन्थिनानै खन्थायगिरिआ बुंफोरदों— "Spirits of Griefs sing not your well away, for Issabela sweet Issabela will die" बे खन्थायखौ 'ottara rima' मुंनि आद'ब एबा आगराव लिरनाय जादोंमोन। गेजेर मुगानि सल'खौ लानानै जन कीटछआ लिरदों गुबुन मोनसे खन्थाय 'दि इभ अब चेण्ट एग'नेछ'खौ। बेखौ खन्थायगिरिनि साबसिन सोरजिथाय होन्नानै बुंनो नागिरो। बे खन्थायआव सानै अनजालु आरो अनजालीनि गोसो थोज्लाय-नायनि सल'खौ फोरमायथिदों। पर्फिर' आरो मेडलिनानि गोसो थोनानै खारखोमानाय बाथ्राया बेवहाय रोखायै बेरखांदों। बे खन्थायआ गेजेर मुगानि आखुथायगोनां सावगारिखौ बेखेवथिदों। मोनफ्रामबो मुवायानो जोंनि मोनबा 'इन्द्रिय'जों सोमोन्दो दङ'

आरो समायनाजों बुंफ'बहोंनानै लादों। बार हुंखा, बार गोजां-नायखौ नेवसिगारनानै गोसो हायना फोनांनाय सुबुंनि बुहुमाव सिखां फैनाय सानै अनजालु-अनजालीनि देरहासार मेथाय रोजाब-नाया बेसे नाइथाव! बेसे रंजाथाव! नाथाय खन्थायनि गुबै साव-गारिनि फोरमायनायनि खारथायखौ हेंथा होनाय नुनो मोनदों। बेयो जेन' गेजेर मुगानि सावगारिनि मोनसे गेदेमा थुब्रायनायसो। बे खन्थायनि सायाव हारफेर्द मुंनि सासे गेदेमा बिजिरगिरिआ ओरैहाय बुंदों— "It is a young man's poem pervaded by the glow the romance and the spiritual senseious exaltation of youth."

रबार्ट ब्रुक आबो बुंदों— "खन्थायनि गोथारथि आरो गुरैथिखौ बेखेवनो थाखाय जेबो सोदोबनि गोनांथि गैया।" 'लामानिया'नि गुबै सल'नि बिन्दो एबा फुंखाया जादों रबार्ट बार्टननि 'दि एनटिनी अब मेलांकलि' बिजाब। लामियाआ जादों जिबौनि मोदायजो। मोदाय हार्मिछआ बिखौ सासे समायना सिख्लानि महराव सोलाय-दोंमोन। हाग्रामा बारिजों थांनानै बियो लिचियाच मुंनि सासे सेंग्रासा लाइमोनखौ लोगो मोनदोंमोन। लामियानि महराव हायना नांनानै लिचियाचआ बिखौ न'आव लांदोंमोन। नाथाय गोमो थावदि— बेवहाय लिचियाचनि फोरोंगिरि एपलियातआ लामियाखौ नाइनानै फिन जिबौनि महराव खालामफिनदोंमोन्। लामियाआ लाथिख'आव गोमोरलांदोंमोन। बेखौ गोमोनानै लिचियाचआ बेवहायनो जिउ गोमादोंमोन। कीटछनि खन्थायफोरनि गेजेराव 'लामिया'नि सल'आ साबसिन समायना। बेनि दाथायआ जोबोद समायना। 'लामिया' खन्थायखौ सोरजिनानै खन्थायगिरि कीटछनि

सोरजिलु महरा रोखायै बेरखांदों। गोसोखौ सोमोनांहोनाय रावफोरा एबा जायायनि रावफोरा बेवहाय थुबुरफैदों।

"A Serpent! echoed he; no sooner said,
Than with a frightful scream she vanished;
And Lycious arms were empty of delight,
And were his limbs of life, from that same night."
— Lamia.

खन्थायगिरिआ गावनो बुंदोंमोन— "Poetry should please us." 'दि इभ अब चेण्ड मार्क' मुंनि खन्थायआ नाथाय मोनसे आद्रा-खिसा खन्थायसो। बेवहाय बियो सिगां बाहागोनि जागायजेननायखौल' लिरदोंमोन। सल' एबा गुबै सल'आनो गेवसारनो मोनाखिसै। अब्लाबो बिनि खन्थायारि राव बाहायनाया स्राङै बेरखांदोंमोन। हाइपेरियानआ खोन्दोथामल' लिरनानै नागारदों-मोन। बियो बे खन्थायजों जन मिलटननि खन्थायनि आदबखौ सोलोंदोंमोन। नाथाय मिलटननि राव बाहायनायखौ बियो आजावनो हायाखिसै। मिलटननि 'पेराडाइज लष्ट' खन्थायनि आगरावनो 'हाइपेरियान' खन्थायमाखौ रनसाइदोंमोन। मिलटननि बायदि राव बाहायनो हायिआव कीटछआ गाव लिरनो लानाय हाइपेरियन खन्थायखौ नागारदोंमोन। थेवबो बेवहाय खन्थायनि सेरेफखौ नुनो मोनदोंमोन।

जन कीटछआ गासै मोनडाइन 'अड' हारिनि खन्थाय रनसाइ-दोंमोन। बेफोरनि गेजेराव मोनबा खन्थायआ जोबोद मुंदांखा। बेफोर जादों— अ'ड टु नाइटिंगेल, अ'ड अन ए ग्रेचियान आर्न, अ'ड टु आण्टाम, अ'ड टु मेलांकलि आरो अ'ड टु चाइकी।

अ'ड टु नाइटिंगेल खन्थायआव खन्थायगिरिआ निष्टुर (अननाय गैयि) मोकथांनिंक्राय गोज्ञान जानानै नाइटिंगेल दावनि सोलोंथाव राइजोआव हाबनानै थाहैनो गोसो जादोंमोन। नाइटिंगेल दावनि रैसुमै मिलौहाब मेथायनि नंगुबै मोन्दांथिआ जादों "समायनानि नेरसोन, (the symbol of beauty) जाय आदर्शआ (ideal) थैनानै थाङा। बे मेथायआ जादों समायनानि जोबनो गैयि गोहो; जाय जायगा, बिदिन्था आरो सिमानि गाजौआव। रबार्ट ब्रीजनि बायदिब्ला " I could not name on English poem of the same length which contains so much beauty in ode." 'ग्रेचियान आर्न' खन्थायावबो दङ' ग्रीक हादरनि गोदोनि मार्ब्बल अन्थायनि सायाव लिरनानै फोरमाथनाय सावगारिनि समायना खन्थाय। बे सावगारिनि समायनानि गेजेराव थानानै खन्थायगिरिआ गावनि जीउनि दुखु-दाहाखौ फोजोबनो नागिरदोंमोन। खन्थायनि गेजेरजों खन्थायगिरिआ बुंनो हासथायदों दि सुबुंनि जीउआ दान्दिसेल'। समायना आरो सैथोआ अरायथा। कीटछआ नंखायनो बुंदों " Beauty is truth, truth is beauty."

'अ'ड टु मेलांकलि' खन्थायआव खन्थायगिरि जनकीटछआ गोथौयै सुखु-दुखुखौ मोनदांनानै सं दानदोंमोन। गोखा आरो गिलिरनि गेजेराव खन्थायगिरिआ जिउनि रंजानायनि आरो रंजानायनि लोगोआव दुखु-दाहानि सान्नायादि अरायबो लोगोआव थाखायो बेखौ दिन्थिनो नाजादों। कीटछनि बायदिब्ला 'रंजानायनि थानसालिआनो जादों बिषनि थानसालि।' रंजानाय आरो दाहा बे मोननैआ गाबजोंगाव एंगारजायि जिउनि बाहागो।

"She dowells with beauty— Beauty that must die.'
And joy, whose hand is ever at his lips
Bidding adieu', and aching pleasure nigh
Turning to poinson while the bee- month sips'.
Ay, in the temple of delight."

—— Ode on Melancholy

'अ'ड टु आटाम' खन्थायआव खन्थायगिरिआ बोथोरखौ फोरमायनायजों लोगोसे मिथिंगायाव सुबुं हारिनि निरिख ज'रोङै सोमोन्दो दिन्थिदों । बेवहाय जीउ गैथि जिरादखौ जिउ गोनां खालामनानै मिथिंगानि समायनाखौ गद गद फोरमायदों ।

कीटछनि खन्थायारि महरखौ नुनानै मारे आ बाखोनायनानै बुंदों— "Comparable to nothing in English literature, save the works of shakespeare's maturity." मिथिंगानि समायना महरखौ नुनानै जनकीटछआ वर्डछवर्थ बादि बोसोनथियारि आदर्शखौ फोरमायाखै एबा पि. भि. श्येली बायदि जीउखौ फोरमायथिआखै । बियो मिथिंगाखौ बुजिनो हानाय बादिल' फोरमायदों एबा बर्नायदों । मिथिंगानि सोनफ्रामबो मुवाआनो कीटछनि खोलोमआव समायनानि सोनदांथिआ थुब्रायनानै दङ' ।

सानथौनि सानखी (thought of philosophy) बाहायाखै-ब्लाबो कीटछनि मेगनाव मिथिंगानि महरआ सोलायबोदों । आरो बेफोरनो कीटछनि खन्थायआव जिउ सोन्दों । बियो मिथिंगानि समायनानि गेजेराव थानानै गावनि दुखु-दाहाखौ बावनो जेब्लाबो नाजायोमोन । खन्थायगिरि कीटछनि बिजिरगिरिनि दाबो आंखाल जायाखै, जानायबो नङा । श्येलीआ बिनि थैनायाव एड'नाइच

लिरनानै दुबु फोरमायदोंमोनब्लाबो बियो कीटछखौ सोंखारिआ-बाला थायाखैमोन । श्येलीनि बादिब्ला 'Inspite of his trascendental genius keats never was nor ever will be a popular poet."

जनकीटछखौ गोबाङानो खारखोमागिरि (escapist) होन्नानै बुंनो नागिरो । जाहोना जादों बै समाव जानाय जारिमिनारि जाथाय फराची जांखुथायनि इसेबो बाथ्राखौनो बिनि खन्थायआव नुनो मोननाय जायाखै । बिनि खन्थायआव खालि समायनानि नुथायल' दङ' । आरो गुबुन नैथि जेबो गैया । गुबुन फारसेथिं जाय खायसेआ बुंनो नाइगिरो बिनि खन्थायआ आगुनि (past) महरनि बाथ्राजों बुंफ'बनाय । ग्रीक थुनलायनि बाथ्राआ बाराद्राय जानायखाय सा साज्रां बुजिग्रा मानसिफ्रा बियांनि खन्थायखौ बुजिनो गोब्राब मोनो । नाथाय बिजिरगिरिफोरा जेरोइखि बिजिरा मानो कीटछआ बांसिनसो मोजां मोनजाबोदों । मुंदांखा बिजिरगिरि 'चेइण्टच बुरी'आ बुंदों His name is write on the water of life, it would last as long as human life last." बिथाङा सासे मुंदांखा चनेट' खन्थायगिरिबो । जायखि जाया कीटछआ सासे थैनो रोङै खन्थायगिरि । बियो थैदोंब्लाबो बिनि गोरबोनिफ्राय ओंखारबोनाय खन्थायारी नांसारआ दाबों दङ' । बियो सासे इउनिभारचेल खन्थायगिरि ।

यक्ष्मा बेरामाव गोग्लैसोनानै कीटछआ 1851 मायथायआव रुंसार जायो । अब्ला 23 फेब्रुवारी । 26 फेब्रुवारो खालारआव र'भनि प्रटेष्ठण्टि मुंनि जायगायाव मुंदांखा खन्थायगिरि कीटछआ दाबो आलो आलो उन्दुलांगासिनो दङ' । जेन' गावबो मासे नंगुबै समायना 'नाइथिंगेल दाव !'

खन्थायगिरि आरो बिजिरगिरि महरै पि. बि. श्येली ।

पारशि बेच्ची श्येलीआ इंराजी र'माण्टिक थुनलायनि उदांस्रीखौ मोजांमोनग्रा सासे नंगुबै खन्थायगिरि । बियो 1792 मायथायआव इंलेण्डनि फिल्डल्पेछ मुंनि जायगायाव जोनौम मोन्दोंमोन । बिनि बिफाया सासे जमिदारमोन । जौबोद गोरा नेम खान्थिनि गेजेरजों सोलिग्रामोन । नंखायनो गोसो जायोब्लानो जेरावबो आंखारलांनो राहा मोनाखैमोन । बियो गावनो देरसिन फिसाज्लामोन । बिनि सोलोंथायआ 1802 मायथायनिफ्राय जागायजेनदोंमोन । गुदि सोलोंथायखौ फोजोबनानै बियो अक्सफ'र्ड बुहुम फरायसालिआव हाबहैदोंमोन । सेंग्रा देरनाय श्येलीआ अक्सफर्डआव थांनायनि लोगो लोगो उदांस्रीयै थानो सानो गोहो मोन्नायसै । नाथाय मा गोमोथाव ! अक्सफर्डआवबो बियो बे गोरा हां थोनो थोनो मोनलायनाय नेम खान्थिखौनो लोगो मोनहैफिनदोंमोन । 1810 मायथायआव मोनसे जाथाय जानायसैं । बियो अक्सफ'र्डनि हेंथायै खर' दिखांनायसै । लोगो लोगो बियो बेनिफ्राय होखार हरजानायसैं । होखार हरजानानै बियो गावनि लोगो टमाच जेपारचनह'गखौ लोगोआव लानानै लण्डनआव थाहैदोंमोन ।

अक्सफ'र्डआव थानाय समाव बियो क्लासिकेल खन्थाय एबा थुनलाय फरायदोंमोन । बेनि अनगायैबो बियो सानफावरी आयदा (Philosophical subject) फरायदोंमोन आरो खृष्टियान धोरोमनि हेंथायै बिग्रायदोंमोन आरो बिबुंथि होदोंमोन । बिनि हाबा जानायनि जारिमिनआ इंराजी थुनलायआव गोमोथाव

रोखोमनि जाथाय जानानै दं । नंखायनो श्येलीआ बुंदोंमोन – "My wife is the partner of thouhts and feelings." बियो फ्रान्स बिग्रायनायजों जोबोद गोहोम खोल्लैजादोंमोन ।

बियो रंमाण्टिक मुगानि सासे मुंदांखा बिसाबरायग्रा आरो खन्थाय मेथायगिरि । बियो गावखौनो सासे गोखों खन्थायगिरि महरै सिगां दाग्रोनानै लायो । बिनि थुनलाइ सावरायनायफोरा बांसिनानो गाव लोगोनो हरनाय लायजामआव, खुगाफोरनाय, बुंफोरथि लिरनाय आरो गावनि मुंदांखा बिसाबरायनाय बिजाब 'A Defence of poetry' आव रोखा रोखा बेरखांनानै दङ' । बिजोंनो बियो गावखौ सासे 'pure critic' महरै गायसंनो हादों । बियो खन्थाय आरो रायथायआव गोखों आखाय गोनां । बिनि खन्थाय सोरजिनायफोरा रंमाण्टिक सानब्लिंनि आरो दंखोआरि, गहेना गोनां । बियो जेब्लाबो उनथिंनाय नायहरनो सोलाबबो-आखैं । बियो खन्थायनि सायाव गोनांथार बेसेनगोनां बिबुंथि होनानै दोनलांदों । बेफोरनिफ्रायनो बिनि खन्थायनि फारसे मोजां मोननाया रोखा जानानै दाबो दिन्थियो । बियो वार्डचवार्थ बायदिनो सानना यमोनदि खन्थायआ थुलुंगाजोंनो सोरजिनाय होन्नानै । बियो सानबावदोंमोनदि खन्थायआ बोसोनथि फोरोंनायनि मोनसे गेदेगा फुंखा । बि एबष्ट्रक्ट जिरादखौ बांसिन मोजां मोननायनि जाउनाव नंगुबै बुहुमखौ नायनो बावदोंमोन । बेनो बिनि सायाव बिसाबरायग्राफोरनि गोखों अजर ।

बिनि खन्थायआव 'पेटनिक लाभ' नुनो मोननाय जायो । आरो समाजनि गोरा आरो गोब्रों नेखान्थिब्रौ उरब्लांनो थाब्लाय गावनि खोलोमनिफ्राय इयुन जोलैनो बेयो थुलुंगा होफैगोन । आरो सुबुङारि

माहारिआव मोनसे रोखोमनि रंजानाय लाब्नोनो हायो, बेखौ बियो अरायबो फोथायदों । खन्थायखौ बियो समाज फोसाबग्रा हाथियार बाहायबोदों ।

बियो गावनि 'A Defence of poetry' मुंनि थिय'रिआव गावनि राफोद बिजिरनायनि सोलोखौ बेरखांहोदों । बियो बिजिगिरि आरो सानसुमै महरै माखासे बिथिङाव लोरबांथि दङ'ब्लाबो बियो र'माण्टिक मुगानि सासे गेदेमा थुनलाइ बिजिरगिरि । बियो सान्नायमोन "खन्थायखौ मोनदांनाय (feeling) आबेग (emotion), थुलुंगा (inspiration), सानबोलावरी (imagination) जोंसो गेदेमायै सोरजिनो हायो । आरो नेमखान्थिनि बेंखनाव थानानै गेदेमा खन्थाय सोरजिनाया जाथावै नङा । बियो फोथायोदि खन्थायगिरिफोरा 'गोदान बुहुम' सोरजियो । बियो गावनि बे बिजाबआव खन्थाय आरो फावथाय, बिसोरनि ष्टाइल theme, form बायदिनि सायाव गोथौयै सावरायदों । अब्लाबो खन्थायखौसो बांसिन सावरायदों । नाथाय बियो diction नि सायाव गोथौयै हाबनो हायाखैमोन ।

थुनलाइ सावगारी महरै श्येलीआ दाबो गोदान नोजोरजों नायजागासिनो दङ' । बियो खन्थायगिरि महरै जेब्लाबो गोजौ आव । बियो सासे मिजिंथियारी खन्थायगिरि । बिनि सानन्नीआ जेब्लाबो थाखोमानाय गैयि स्रा स्रा । बियो जेब्लाबो सिगांनि समखौ नाइयोमोन । नाथाय बियो कीटछनि 'नेगेटिभ केपाबिलिटि'खौ गनायनाय गनाथिनि बाथ्राखौ बुंलाङाखै । कल रिज एबा वार्ड च्वार्थ बायदि बियो सासे जेनियाच र'माण्टिक खन्थायगिरि । वार्ड च्वार्थ आ मिथिंगाखौ बिमा महरै गनायदों । बिनि मोनदांथिआ 'लुचि ग्रे'

मुंनि खन्थायआव बेरखांदों। कल'रिजआ मिथिंगाखौ 'सुपार नेचारेल', महरै गनायदों। बिनि बे मोनदांथिआ 'एनचियेण्ट मारिनार', कुल्ला खान आरो खिष्ट्राबेल, मुंनि खन्थायआव बेरखांदों। श्येलीआ मिथिंगाखौ गोनोखोआरि, फोसाबगिरि, सानफाउरी (Philosopher), मिटिक्याल आरो सुबुडारि महरै नाइनो सोलोंदों। एखनब्ला बियो एबा बिखौ मिथिंगा खन्थायगिरि महरै ज'न कीटच्निख्रुइबो साबसिन नुनो मोनो। आरो बबेबा बबेबा समाव मिथिंगा सिबिआरि महरै वार्डचवार्थनिख्रुइबो जौसिनआव थाहैनाय नुनो मोनो। बियो रुंसारि जायो 1812 मायथायनि 4 जुलाइआव।

बियो सासे जाफुंसारनाय र'माण्टिक मुगानि थुनलाइ साबरायग्रा। नंखायनो बिबो बबेबा समाव बुंदोंमोन— 'Sweetest songs that tell of saddest thought.' बेखौ 'poetic value' होन्नानै गनायदोंमोन। बिदिब्ला श्येलीआ नंगुबै खन्थायगिरि—

"O wind
If winter comes, can spring be far behind ?"

थुनलाइआव न'बेल बान्था मोनगिरि चेमुवेल बेकेट

नैजि जौथायनि सासे मुंदांखा थुनफावथायगिरि, सल'मागिरि, खन्थायगिरि आरो सुं द' सल' लिरगिरि चेमुवेल बेकेटआ 1989 मायथायनि 22 डिचेम्बर अक्त'खालि 83 बोसोर बैसोआव पेरिछनि गंसे देहा फाहामसालिआव जिउ नागारलाङो। इंराजी थुनलाइनि थरसे अलंबार स्रोब गोमोरलाङो। बियांनि थैनायाव मुलुगनि थुनलाइ सिबिआरिफोरा गोबां इसेयैब्लाबो दुखु फोरमायहरदों। बिथाङा जोनोमाव आइरिछमोन। बिथाङा जिउ खांदोंमोन पेरिछआव। बिथाङा "अवेटिं फ'र गडट" (Waiting for Godot) थुनफाव-थाय नाइजाब लिरनानै जोबोद मुंदांखा जानो हादोंमोन। बिथाङा बांसिनै 'एबछार्ड' दोहोरोमनि थुनफावथाय लिरदोंमोन। ओंथि गैयि जिउनि सानथौ एबा 'दर्शनखौ' लिरनायनि गेजेरजों बिथाङा फोरमायनो जोबोद हासथायदोंमोन। आरो बे राहाजोंनो बिथाङा मानसिफोरनि बायदिसिना सानथावै (unthinkable) बाथ्रानि बान फोरमायनो हादोंमोन। बिथां बेकेटआ सिगां सिगां इंराजी रावजों रेबग्रोयो आरो उनहालागै फराचो रावआवबों आखाइ होदोंमोन आरो हानायमानि फोसावदोंमोन। मोननैबो रावआव थोजासे मुं मोनदोंमोन आरो गावनि जिउनि रोंग'थिखौ रोखायै दोनखोमायाजासे दिन्थिलांनो हादोंमोन।

1906 खृष्टाब्दआव चेमुवेल बेकेटआ आइयारलेण्डनि मुंदांखा डाबलिन नोगोराव जोनोम मोनदोंमोन। बिथाङा त्रिनिटी कलेजआव गोजौ सोलोंथाय लायो आरो 1928 - 30 मायथायआव पेरिछनि

गंसे मुंदांखा 'इक'ल-नरमेल छुपिरिउर'आव लेकचारारनि हाबा मावा। उनाव बिथाङा मुंदांखा सल'मा लिरगिरि 'जेमच डाइच'खौ लोगो मोनो आरो बियांजोंनो लोगो महरै गोबाव सम थायो। पेरिछ-आव बिथाङा इंराजी फोरोंदोंमोन आरो त्रिनिटी कलेजआव फराची रावखौ फोरोंदोंमोन। 1938 मायथायनिफ्राय बिथाङा पेरिछनि नंगुबै थागिरि नोगोरारी जायो।

बेकेटनि इंराजी रावजों लिरग्रोनायफोराव बांसिनै खन्थाय, रायथाय सुंद' सल' आरो गांनै सल'मा 'मार्फि' (19 8) आरो 'वाट' (1953) दङ'। सल'मा गांनैआव मुलुगनि जोबथा सैथो नाइगिरनाय जायो जेराव बिथांनि उनाव सोरजिनायफोरावबो बेखौनो नुनो मोनदोंमोन। आखुथायफोरखौ बिथाङा दिहुनो जेराव गंसे गोमोथाव संसारनि जेबो फोरमायजाथि गैया एबा नाइगिरनानै मोना। उन फारसे बेकेट बिथाङा फरासी रावआवल' लिरनो हमो। बिथाङा बेफोरखौ गावनो दांमोन दांमोन इंराजी रावआव सोलायस्लायदोंमोन। आरो बयजोंबो आजावजादोंमोन; जेरोइ 'मलइ' (1971), मेल'न डाइज (1952) 'दि आननेमेल' (1953) बायदि बाइला। बेफोर सल'जों संसारनि लोगो गैयि आरो थैनाय-नि गेजेराव गावखौनो नाइगिरनानै नाइनो हासथायनायनि अनगायै जेबौ नङा। " Nothing happens twice."

चेमुवेल बेकेटनि सिगांसिन थुनफावथायनि मुङा 'अवेटिं फर ग'ड (1952)। बेनो बिथांनो थोजासे मान-सन्माननि 'दौलत' लानानै होफैयो। बे थुनफावथायआ जेरावबो जेरेइबो गेवसारो। थुनलाइ मुलुगनि बिखायाव गुवारथार जायगा आवथ्रिनानै लायो आरो 'एबछार्ड थियेटार' एबा नाइजाबनि गुवार मुलुगआव बिथांखौ

मुंदांखासिन खालामनानै होयो। बे थुनफावथायआनो गोरलैयैनो बिथांखौ मोजाङै गाइसंनानै होयो। आखुथायफोरा बांसिनानो न' गैजायि (Nomad) एबा बिथांनि खाथि - खाला सोमोन्दों गोनां-फोरनि नंगुबै जिउ सायखं आरो जिउनि गुबै सावगारि। थुनफाव-थायफोरनि गुबै बिथाफोरा बहा जागायजेनदों बेखौ जोबोद हमनो गोब्राब। मावथाय गैयाखौनो (Action) बुंजासै। नाथाय बुहुमाव ओंरैबायदि राव गैया, बेखौबो बुजायनो राव नाइगिरनानै मोना। सानै गाहाय आखुथायआ गुबुन थामथि आखुथायखौ नेगासिनो दङ', नाथाय मानि थाखाय नेगासिनो दङ' गावसोरनो मिथिया। बेकेटआ बिथांनि सोरजिथायनि सानस्रीखौ फोरमायनो माब्लाबाबो हासथायफेराखै। थेवब्लाबो बिथाङा बुंदोंमोन दि ग'ड'ट (Godot) आ जाबाय जिउ, थांखि गैयि। नाथाय इसेल' बरसा आरो मिर्जिनि रंजानाय। बुंनो थाङोब्ला बे थुनफावथायआव हिनजाव आखुथाय गैया। बे थुनफावथायखौ गासै नैजि रावआव दानस्लायनाय जादोंमोन।

"एण्ड गेम" (And Game) (1958) आव बेकेटआ साननाय बायदि जिउनि ओंथि गैयि नेरसोनथियारि (Symbol); दबा गेलेनायनि सायाव सुजुनाय बे थुनफावथायनि आखुथायफोरा गंसे जोबथेनाय खन्थायाव गेलेनाय, सल'खिन्था खिन्था सम थांहोनाय हुदाखौ दिन्थिनो हासथायदों। बेयो जिउनि गोथौ ओंथिखौ संदान्नानै जिउनि गुबुन फारसेथिजाय ओंथि गैयिआव सौहैनाय। जिउनि इसेल', मिजिंगैयि बेफोरनि गुबै सानस्रीआ गुवारै "एस उइ डाउट अवर्ड छ" (1957), "हाउ इउ इट इछ" आव रोखायै जुथिसारदों। "क्रपछ लास्ट टेप" आव (1958) सासे आखुथाय आरो बिथांनि

सिगांनि मुक्तानि बेसेन खानानै दोनखानाय देंखोनि लोगोसे बाथ्रा रायज्लायनायनि सोलोखौ दिन्थिफानाय जादों। "हेपी डेइजआव (1961) बैसोगोरा बिसि-बिसायनि लोगो गैयिखौ दिन्थिनाय जादों। बाला हायाव फ'बजानाय बिसि आरो बिसायनि सि्-स्राय महरखौ दिन्थिनो नाजानाया सानानै नाइनो गोनां।

चेमुवेल बेकेटआ 1969 मायथायआव थुनलाइ मुलुगआव गोदानै जांखिथाय लाबोनायनि थाखाय बांसिनै "एबछार्ड" नाइ-जाबनि थाखाय, न'बेल बान्था होनाय जायो।

नैजि जौथायनि मुलुग थुनलाइआव सासे गोहो गोनां जोबथा लिरगिरि होन्नानै गनायजानाय बेकेटनि् रनसाइनाया गोदान फावथाय थुनलाइनि (Dramatic literature) गोदान लामा दिन्थिलांनायाव गोबांथार गोहोम गोग्लैदों होन्नानै बुंनाय जादों। "अवेटिं फ'र ग'ड" थुनफावथायआ थुनलाइआवबो उन जानानै थायाखै आरो बेवहाय इसे सोलायनाय लाबोनो हादोंमोन। गोनोखोआरि आइन-ष्टाइननि लोगोसे गोदान मुवा बिसिनायनि दिहुनथायआव जाय मोन्दांस'हायि सोमोन्दो दङ', बेकेटनि लोगोआवबो गोदान मुगा-थुनलाइनि गोथौ सोमोन्दोआ हाबसोनानै दङ'। मोन्नैबो सोमोन्दो-आनो सोलिबोनाय गावजोंगाव आगजेंखौ फोजोबस्रांनानै लादों। बिथांनि थामोनथा गोरबोसिम हाबसोलांनो नाजानायाव गासिबो मिथिनाय हाबाफारिफोरखौ गैया खालामनानै होयो। बिथाङा रावखौ गोदान् महरै बाहायो, बेनि गोदान् ओंथिखौ दिहुनानै होयो। बे राबजोंनो खन्थाय, सल', सल'मा आरो थुनफावथायनि मोनसे फाराखथि, गोरानद्राय मिजि गैयि महराव दिन्थिफुङो। बिथांनि जिउआव बुंनो थाङोब्ला गासैबो दखरखौनो बेकेटखौ मोजाङै

बुज्रिनान मोनाखैमोन। नाजायाखैमोनबो। जोबनाय फारसेसो बिथांनि लिरनायाव थाखोमानाय जादु गोनां, गुमुर मोनै, गोगो आरो रायथाफ दोहोरोम गद (form) खौ एफा एनै आनजाद नाइनानै बुजिनो मोननाय बायदि नुनो मोनो। नाथाय बेवहायनो बिथाङा मोनसे "काल्ट फिगार" जानानै थायो, जायखौ दा बुजिनो हायाब्लाबो सन्मान आरो गुरै आखुबै नाइनो सोलोंबोयो। बे बाथ्राया गुबै दि नांथारब्लाबो लाजिगुसु आरो सुबुं मुलुगनिफ्राय खारखोमानाय लिरगिरिनो मोनसे स्रां लाबोनानै होफैनो हास्ला-बाखैमोन। बाजि बोसोंर गोजो थुनलाइनि हुदा खालामबोनाय बिथाङा मानसि हारिमानि जिउखौ जेसेबां गोहो माहिनि आरो समायस्रीनि सानस्रीजों फोरमायनो जेब्लाबो नाजानो सानननानै बेकेट आ बुंदोंमोन— "आंनि मोनसे हाबाया माइलनि खुन्थिया गैया। जोङो गंसे ओरोइ बायदि गोदान मुलुग दिहुननानै लाबोनांगोन एबा लानांगोन जेराव जोङो थांनानै थानो हागोन, नाथाय बे दिहुन-थायावबो गिनायनि बुहुम आरो गोरोन्थिजों बुंफ'बनाय जानांगोन "जोंनि थाथायआ मिजिं गैया।" बे दुखुनि सानस्रीआ बिथांनि गासैबो लिरनांनायावबो स्रां बेरखांनानै दंफायो।

जोबनायाव बिथाङा दिनै जोंनि गेजेराव गैलियाब्लाबो, मुलुग थुनलाइनि जारिमिनाव गोजौ मासि मोनबाय। बिथांनि सोरजिथायआ मुलुगनि सुबुंनि थाखाय सोननो गैयि दौलद। बिथाङा रेडिअ' आरो टि. भि. नि थाखायबो गोबां थुनफावथाय लिरलांदों आरो फिल्मनि थाखायबो गोजौ माननि फावथाय लिरलांदों। बिथाङा इंराजी थुनफावथायगिरिल' नङा, बिथाङा मुलुगनि मोनथाव 'आर्ट'नि सोरजिथायगिरिबो।"

निक'लाच गियेननि खन्थाय आरो लेटिन आमेरिका

निक'लाच गियेनआ किउवानि मुंदांखा माहारिआरि खन्थायगिरि आरो मुलुग थुनलाइनि बारसे समायना बिबार आरो थरसे जोंथि अलंबार जानानै दङ'। बिथांनि खन्थाय सोरजिनायाव लेटिन आमेरिकानि जिउ सोलेरा रावनिजोंबो रुजुजायि बायदि मोनसेनि उनाव गुबुन मोनसे बेरखांदों। बिथांनि खन्थायफोरा बुहुम थुनलाइआव बुहुमनि आंगो दौलत जानानै दं आरो थाबाय थागोन। गियेननि नोजोराव लेटिन आमेरिकानि मोनफ्रामबो मुवाआनो खन्थाय जायाबालानो थायाखै। बिथांनि सोरजिगोनां खन्थायफोरा जोबोर गोमोथाव आखुनि आरो मोनसे जोबोर सानस्री बहा आरो फरायबाय थायाव थाव।

खन्थायनि जायहा गोथौ गियान दङ', आरो खन्थायनि गुबै मोन्दांथिखौ जाय नुसोमदों बिथांमोननि थाखाय गियेननि खन्थायाबो जिउनिफ्राय बोखारजायि आंगोसेरेब आरो मुलुग थुनलाइनि गोथौ आरो गिलिर, नाथाय मोखां नांगा, गोजों सुबुंस्रोनि हां जानानै दं। गियेननि खन्थायआ बुहुम थुनलाइनि गुवार फोथाराव गोहोम गोनां जिउ सानस्रोनि ख'राख जथायनानै अरायनि दोनलांबाय। आरो मोखथाडारी खन्थायनि सानस्रोखौ दिन्थिलांबाय, जेन' गियेननि खन्थायआ लेटिन आमेरिकानि गंसे दलां।

लेटिन आमेरिकायाव नाजिम नेरुदा ल'कां आबागरनि उनावनो बिदिन्था जै खालामग्रा निक'लाच गियेननि खन्थायफोरा बेसेन गोनां महरै जायगा मोननानै दं आरो जोबनो गैयि बिथांनि सोलेर गोजांसिउनाय खन्थायफोरा आंगोसेयै बाखोनाय जादों। बुहुमनि

बिखायाव लेटिन आमेरिकानि 'भइच' खौ बोलोगोरायै आरो गिनो रोङै महरजों दिन्थिदों 'रियालिजिम'नि सानस्रीखौ। गियेननि खन्याय सोरजिनाया माब्लाबाबो आवेगजों बुंफ'बनानै थानाय खन्थाय नङा। बिथांनि खन्थायफोरा मेसिननि गोहोम गोग्लैनाय बायदि नुनो मोनदोंब्लाबो सुबुंस्रीनि रोखा सावगारिखौबो नुनो मोनो। सुबुङा रुटि गुरसेनि थाखाय जिउखौ फोथांनो नारा - नाथा हासथायनायनि असे जिउ सावगारि बिनि खन्थायाव दं। गियेननि खन्थाय सेरेबआव गोजोननाय एबा रंजालुनायनि जेबो गाबलु नुनो मोननाय जाया। थेवब्लाबो बिथांनि ओंथि बह्रा गेदेर सोरजिथाय-आव लेटिन आमेरिकाआ माबायदि सैथान केपिटेलिष्टनि गोरा जे'आव नांनांदों आरो हारि लानानै नेवसिनाय खान्थिाआ माबोरै गोरा जाबोदोंमोन बेखौ रोखायै नुनो मोननाय जायो। फामुआरि हादोरफोरनि सुसिनाय, सोबख'नाय शासन खान्थिनि हेबब्रे - माब्रे बानजों खाख्र'बनाय नुथाया बिथांनि खन्थाय सोरजिनायाव गोनो - गोथो गैया जासे बेरखांदों। बेयो अराय सैथो।

बे सुंथेब रायथायआव बिथांनि खन्थायखौ बांसिनै 'एण्टि पयेट्रि' (anti - poetry) नि माखासे बासिखलनाय, जेराव गुबुन सानफेरै खन्थायफोरा जायगा मोनदों। सानस्री, राव, रुप एबा महर, थिम (theme) आरो मोनदांथिआ सोबख'नायनि हेंथायै गसंथेनाय दंखोआ आरो सि्र सावगारिआ स्रा बेरखांदों। आरो पार्चनेल (personal) खन्थायनि हेंथायै बेवहाय गिलु- बालु बिग्रायनाय आखुआ नुजाथिदों। दिन्थिनो हायोदि एडगार एलेन प'नि बुंफोरनाब खन्थायआ गमामा आजाव थाव - थाव नंगौना नङा सानजागोन। " Poetry should be brief, Passionate intense). बेवहाय गियेननि खन्थायनि सायाव प्रेकटिकेल क्रिटिचिजम होनायसो; खन्थायनि बुंफोरलुनि नङा।

मुलुग थुनलाइआव गोजोर मुं मोननाय डाण्डेनि खन्थायआव हाबसोनानै थानाय 'इनफ्यर्ण'नि बायदि नैजि जौथायनि केपिटेलिष्टनि आखुखौ गोदान फरायग्रा समाजनो नोरोखोफुरीनि नंगुबै सावगारि थुखिनानै होदों बिथां गियेनआ गावनि (anti-poetry) 'एण्टि पयेट्रि' आव। जुनार सालिआव जोबथेनानै दोनजानायनि असे सावगारिआ (उदांसी हासथायसुलाफोरनि) मोनफा मोनफा गुबुन गुबुन रावजों बेरखां होनो नाजानाया बिथां गियेननि खन्थाय सोरजिथायनि गोरलै राव, नाथाय ओंथि बह्रा आरो जेनिबो जिउ सावगारिआ रोखासिन बेरखांदों। जेरोइ बिथांनि 'उखैनाय' खन्थायआव दिन्थिदों—

"बेनि मुङा 'उखैनाय'
मेगन आरो गासैबो बिप
हाथाय थानाय मासे जुनार।"

फामुआरि हादोरफोरा गोथां-गोब्रामै गिलु-बालु सोबख'नानै जादों, जाय हादोरा गोग्लैसोनानै दङ'। बिसोरनि 'उखैनाय'आ मुसा सिंहफोर बायदि बारसिननानै जायो—

"सिंह बायदि नेरो
अजगर बायदि फानब्रेयो
आरोबाव मानसि बायदि सानो।"

बिथांनि खन्थायफोरा थुनफावथाय बायदि हरखाव फरायग्राफोरखौ सिरियै थाद' होयो, जेराव फरायग्राया बेनि फारसे माब्लाबाबो थियारी नङा। बेयो थुनफावथाय बायदि गोसजोर, नाथाय—

"नोंनि सिगाङाव दं
नै बे फोरजाफोरा
हमथादोंमोन भारतबर्षआव।"
(बम्बाइ नोगोरनि सेराव)

बिथांनि खन्थायफोरा सुबुंनि बिखाखौ सोमावसारनो हानायनि गोबां गोहो दं। बिथांनि खायसे खन्थायफोरा समाजजों नाइफिन-जायि, सोबख' जानाय, नेवसि जानाय लंथं आखु, 'बब्बर' साव-गारिनि बिथिं (trend) खौ रोखायै एरखांनानै गालाङो।

" The great Zoo " एबा 'गेदेर जुनारसालि' खन्थायआ बिथांखौ उदांस्रीनि फेमिआव गसंनानै थानाय नुनो मोनो। मानोना गियेनहा गावहानो गुबुन रोखोमनि ष्टाइल दंखायो। बिथांनि बे गोदान फ'र्मआव एबा गदआव गावनि फोरमायनो सान्नाय बाथ्रा-फोरा जोबोर ओंथि हाबनानै दं आरो बेवहाय गोदान मोनदांथिनि गुबै सानस्रो नाइगिरनानै मोननो हायो। बिथांनि बे सानस्रीखौ बोद्दानानै नाइथोब्ला जों नाजिमनि फंसे बाथ्राखौ रायखाङाबालानो थानो हाया। बिथां नाजिमआ बुंदों— "The style is versatile if it actively fashions the certain in its but adapted frame work." गियेननि मोन्से गुबुन नोजोर होनो गोनां आखु-थायआ जाबाय 'जंखायनाय' (satire) आरो लाजिफोनांनायनि (irony) असे इसादी।

गोफोर नोजोरनि गोहों आरो गोखै मोनदांथिनायनि मोजांसिन राहानि थाखाय गियेननि खन्थायफोरा नंगुबै गोदान खन्थायनि मोनसे एंगारजायि बाहागो। गासैबो रोखोमनि सुसिनाय, फाराग आरो इनाइ - अनागारिनि हेंथायै बिथाङा जेब्लाबो गसंथेदों। जंखायनाय आरो लाजिफोनांनायनि खोलोजों गियेनआ एखनब्ला केपिटेलिष्ट हादोरफोरनि लंथं आरो अनागारी, सुबुंस्री गैयि सावगारिखौ बोद्दानानै फरायग्राफोरनो दिन्थिदों। बेफोरनि नुथायआ खोला आफ्रिका, लेटिन आमेरिकानि बिगुर गोसोमफोरखौ मा बायदि बाहायदोंमोन् एबा बाहाथो बेनि गोगो सावगारिआ बिथांनि खन्थायआव जायगा मोन्दों आरो बिगुर गोसोमफोरनि राव हारिमु,

महरगिरिनि गोथौ जारिमिनखौ गावनि खन्थायआव जिउगोनाङै बोज'बनानै लाबोफादों। निग्र' हारिमानि सायाव जेब्लानिफ्राय गुफुर गोंसोमनि फाराग थाबोदों अब्लानिफ्राय बिसोरनि सोबख'नाय, नेवसिनाय बेफोरनि हेंथायै गियेननि खन्थायआव रोखायै बेरखांदों आरो लंथं आखुखौ बुहुमनि सुबुंनि नोजोराव बोदूानानै दिन्यिदों। जेरोइ "के: के: के:" खन्थायआव—

नै बे थोंब्रै आथि गोनां
थागिरि थाग्रा खुलि
न'बलिन। मिचौरीनि।
बेदर एवनाय।
जेब्लाबो हराव होखावनाय
जेब्लासिम मोना
निग्र' हिनजाव फाननाया ....

बिथांनि 'साबाच' मुंनि खन्थायआव निग्र'फोरखौ सावायख'र होदों गावसोरनि मोनथायखौ गायसंनो बिग्रायनायनि गोहोखौ नुनानै—

"दा मागि ....
....
बेन्दोंफोर बायदि फानब्रेनानै
गावखौ गायसंनो नाजा
दरखंनि गेजेराव ....

'बे खन्थायजों गियेनआ निग्र'फोरनि गुबै उदांस्रीनि खन्थाय सोरजिनायाव रोखा आरो उदांस्रीनि फोथायथिखौ जोबोर गोथौ सानस्रीजों फोनांजाबनानै होफादों। आरो लेटिन आमेरिकानि सोमाबसारनायाव गोथौ आरो लिरदो जारिमिन गोनां सानस्रीनि बिथिफोरा बिथांनि खन्थायनि राव आरो महर। गोथां थै, गोजा

जाहाबनाय आरो जांखिलु नाथाय दिदोम गारांजों बयनिबो खोमाखिआव हाबहोनो अराय नाजायो। खन्थायगिरि महरै गियेनआ गावखौ गोनो - गोथो गैयाजासेनो गोखोङै गायसंदों बेफोर सारिनि खन्थायजोंनो। गियेननि मोजां मोननाय खन्थायआ जोबोरैनो मोनसे आगोमा आखुनि आरो सम एवा बोथोरजों खाबजानाय समायनाया गमामायैनो गोखोङै बेरखांदों—

"अरनबारिआ नोंनि नेरसोन
थै बायदि जाहाबनायजों
स'ना गुन्द्रा नांथाबनायजों
आरो बै गोसोम सोलेरा
सानथ्रिफैयो
नोंनि थाइनै मेगनाव
नाम्बेजिआव।"

बेफोर खन्थायनि अनगायैबो गियेननि 'आक'नकागुवा, केरियान, गिर्दिख'नबार, सिमां, पुलिच, एटमब'मा, मोसा, ह' सि मिन, खुसेर, गोलोमदै, आरो चाबुक, सोरबा आंखौ बुङोमोनब्ला, सानथ्रि गाहाय, आनारनि थैनायनि थांखि बायदि खन्थायफोराव सुं - सिं बेरखांदों सोदोमसुंनि माखासे खाबजायै गुबुंले सावगारिआ।

गियेननि खन्थायफोरा खन्थायनि हेंथा (anti - poetry)। नाथाय बिथांनि खन्थायफोराव मुलुगनि अननाय आरो आंगो अनसाइनायनि हामब्लायथि बिदै मोनलोंनायनि नेरसोन नाइगिरनानै मोननायनि असे हाबिलासआ जेब्लाबो गोजोङै जोंहाबनानै दं।

"नोंनि बे हाया (land) आंनिबो
बेनि मोदोमाव नांनानै दं गासै बो आगान
रावबो बिखौ गावनि खालामनो हाया,
रावबो हाया .... —

\+ + + + + + +

आरोबाव—

"नोंनि थाइनै आखाइआ
बारनै गोसोम बिबार !
बिनि थैआ बिनो खिन्थायो—
बेखौ माव !
बियो जेब्लाबो बाथ्रा बुङो गावनि थैआँव
'आं बेखौ मावथारगोन।'

\+ + + + + +

आरो बिदिनो—

"जोंबो नोंजों लोगोसे थैगोन
जेरोइ नों थैलांदोंमोन,
थांनानै थागोन,
जेरोइ नों थांनानै थानो लुबैदोंमोन।"

नंगौ, गियेननि खन्थायआ सोबख'जानाय सुबुंस्रीनि खांसोर मोनामनाय नंगुबै बिखानि गोजा जाहाबनायनि हांमा आरो थै। गोथां थैजोंनो बिसोरनि जिउ सोलेरा दाफुंनाय। बिसोरनि बिखा खाइसिब मोननाय नंगुबै जिउ सावगारिआ मोखथां बुहुम आरो सैथोनि थिखिनिआव फज'नानै सोरजिनाय। बेयो गियेन्नि थाइनै आखाइखौ सोदोमस्रीनि खाना मेगनखौ गेवहोनो नाजानायाव, गिनो रोङि नंगुबै खन्थायगिरिनि गोहो, जेन' निग्र'फोरनि सोदोमस्रीआ दिनै बारसे थैजों जाहाबनाय बिबारलुनि गाब जेराव दङ' मोननाय, सहायनाय, मुगैनाय आरो सुसिनायनि सैथो सावगारि।

उइलियाम वार्डचवार्थ
आरो बिनि सोरजिथाय

उइलियाम वाडचवार्थ। इंराजी थुनलाइनि सासे गोजौ थाखोनि जुगामि बिदिन्था जै खालामनाय आरो सोमावसारनाय लाबोनो हानाय थुनलाइगिरिफोरनि गेजेराव बिनि मुङा दाबो बयनिबो खुगा खुगा बिदैगोंनां सावरायनाय, बिसावरायनाय, संफिन्नाय हाबाफोरा जोबनो थाङाखै। थांनायबो नङा। बिखौ गाहाइयै मिथिंगा खन्थायगिरि महरैसो बयबो मिथिगौ। बियो दाबो र'माण्टिक खन्थाय-गिरि महरै मुलुग थुनलाइनि जारिमिनआव थरसे गोजोंसिन अलंबार जानानै दङ'। बियो खन्थायगिरिल' नङामोन। बियो सासे गावनो गाहाम खन्थायनि थिअ'री गायसंगिरि। बियो 1717 मायथायआव जोनोम मोनो क'खारमाउटनि केमभारलेण्ड मुंनि जायगायाव। बिहा बिमा गोमाजायो डाइन बोसोरसो बैसोआव आरो बिफा गोमाजायो जिबा बोसोर बैसोआव। बियो लेक ओन्सोलनि समायना - रमायना मिथिंगास्त्रीजों बोगदोजायोमोन आरो मोजां मोननोबो सोलोंदोंमोन। बियो हाग्रा - बंग्रा, हाजो - हाला, बिबार - हाथर्खि-फोरनि नुथायखौ नुनानै दान्दिसे गल' नाइगोमानायमोन। जेब्ला बियो कलेज फरायदोंमोन बे समाव बै कलेजनि फरायसा आरो फोरोंगिरिफोरजों गोरोबनो हायाखैमोन। बियो नंखायनो इंलेण्ड-निफ्राय फ्रान्स फारसे दावबायलांदोंमोन। बियो बेवहाय एन्नेट भ्यालन मुंनि सिखलाजों गोसो थोलायो। फ्रान्सनिफ्राय गावनि जोनोम हादोराव फैफिननांदोंमोन। बियो जेरोइबो राहा गोथेनाय बायदि मोनदोंमोन। बेबायदि गिलु-बालु समाव गावनि बिनानाव

ङ'र'थिआ बिखौ थांनानै थानो थुलुंगा होफैदोंमोन। आरो खन्थाय सोरजिनो जोबनो गैयि थुलुंगा मोनदोंमोन।

बिनि लोगो खन्थायगिरि चेमुवेल टेलर कलरिजखौ लोगो मोनजेननायनिफ्रायनो बिसोरनो गोसोआव मोनसे गोदान मोनदांथिनि दोहौ लाबोनो हादोंमोन। कलरिजनि थुलुंगाजों वार्डचवार्थआ र'माण्टिक थुनलाइ सोरजिनो थुलुंगाखांदोंमोन। बिसोर जेब्ला लोगो मोनलायदों अब्ला फ्रान्सआव गिलु-बालू मोनसे जांखिखांनाय फैदोंमोन। बे समआ बिसोरनि थाखाय गाहाम नङामोन। 1798 मायथायआव बिसोर सानैजों गांसे खन्थाय बिजाब दिहुनदोंमोन। बिजाबनि मुङा 'Lyrical Ballads' एबा सल' खन्थाय एबा खन्थाय मेथाय। बे बिजाबआ इंराजी थुनलाइनि र'माण्टिक सोमावसारनायाव मोनसे अरायबो गोसो खांजानाय (land mark) जारिमिन जानानै थालांबाय। राजाफोरनि गानफ'ब - जोमफ'ब देलाइफ'ब आखलखौ नुनानै (जिड' लुइनि) फोरजा फिसाफोरा गोखोङै जांखिखांदोंमोन। राजा खान्थियारी, रां खान्थियारी, समाज खान्थियारीनि बायदि बिथिङाव बिसोर जोबोद गोखोङै दिथा होदोंमोन। हादरनि रां खान्थि बिथाखौ लंथं खालामनायनि दायआव बिसोरनि हेंथायै गोखोङै बिग्रायखांदोंमोन। बे बिग्रायनाय एबा जांखिखांनायाव थुनलाइगिरिफोरा मोनसे गोदान जायोनि बिदै मोनलोंदोंमोन। कलरिजमोनहाबो बेनि दाहारखौ एबा बोहैथिखौ बाहायनो जेब्लाबो सांग्रां जानानै थाखादोंमोन। बे सोमावसारनाय एबा जांखिखांनायनि गुबै थांखिआनो जादों समानथाय, उदांस्री आरो बिदा फंबाय सानस्रीनि मोनथोर। बे मोनथोरा थुनलाइ मुलुगआव मोनसे गोदान दोहौ लाबोनानै होयो। जाउनाव बेनि फिथायआ इंलेण्डनि थुनलाइ-आवबो बुंस' हायि गोहोम गोग्लैहैयो। नेमखान्थिनि गोखों बान्दोआव

थानांन्नायनिफ्राय उदाङै जिउ खांनायनि सानस्रीआनो इंराजी थुनलाइआव उइलियाम ब्लेकनिफ्राय जागायनानै पि. बि. श्येलीमोननि-सिम गोमोथाव रोखोमै खन्थाय, रायथाय जोनोम मोनो।

बेनि जाउनाव वार्डचवार्थ आरो बिनि लोगोफोरा आन्थोर ज'रोङै खन्थाय सोरजिनो थुलुंगा मोनदोंमोन। बियो गावनि खन्थाय-आव सुबुंनि सुखु-दुखुखौ समानै रिफिखांहोनो नारा नाथाद नाजायो आरो जाफुंसारोबो। उदांस्रीखौ बयबो समानै मोनजानांगौ। आइननि नोंजोराव बयबो समान। फ्रान्सनि अखां गोमजासे सोदोबआ इंलेण्डनि राज फोलेरनि बिखा-विखलोआव सोमावग्लुंहैदोंमोन। लोगो लोगो कलरिज आरो बिनि समब्रा - समब्री लोगोफोरा ड० जनचन, जन ड्राइडेन, प'पमोननि खन्थायनि हेंथायै बिग्रायखांनायसै। वार्डच्वार्थ-आ क्लाचिकेल थुनलाइनि हेंथायै बाथ्रा बुङासै। बियो फोसावनायसै खन्थायआव सानफ्रामबो बाहायजाग्रा सोदोबनि जानांगौ आरो समाजनि नाइसनजाथि सुबुंजिउनि सावगारिखौ एरखांथारनांगौ। बियो गावनि खन्थायआव गावनि गोखों गोस्रोखांथि दाहारखौ दोल-गोनां मोनदांथिजों जिउनि उनसाननाय, सम, जिउनि मोनफ्रामबो सावगारिखौ गुबुन रोखोमै नाइनो सोलोंनायसै। बिनि सोरजिथाय-आव अरथाबनानै सोलिबोनाय नेमखान्थिखौ उरखांनानै खन्थाय-आव गोदान दोहौखौ लाबोहोनायसै। बिनि गोहोम गोनां 'लाइरि-कयल बेलाडच'आ थुनलाइ सोरजिनायनि गोखों बेखेवथिनायजों बयबो गोहोम गोग्लैफादोंमोन। बिनि खन्थाय सोरजिआव मिथिं-गानि गोजों गोरलै मोनदांथिआ खा खा बेरखांनायसै। बेखायनो बियो बुंदोंमोन "थु मिथिंगायाव थांफिननो थु।" बिनि थैनो रोङि सोरजिथायफोराव अबंनि महरगोनां सानस्रीफोरा, बिनि सोरजिनाय मिथिंगानि मुवा जिव - जिवीफोरा वार्डचवार्थनि खन्थायआव

मोनफा मोनफा गाब जानानै थालांबाय। र'माण्टिक सोमावसारनाया जोबोद गोजामब्लाबो बै समाव इसिबांमानि खर' दिखांनो सोलो मोनाखैमोन। नाथाय वार्ड्च्वार्थआ बे समखौ गोदान रोखोमै नाइनो सोलोंदोंमोन आरो बिबुंथि होदोंमोन 'हालुवा जाब्बा दोहोनी गोरीब मावग्राफोरनि दुखु-दाहाखौ मिथिंगानि सोमो गोनां रावजों खन्थाय आरजिनांगौ।' गावनो बुंनायमोन 'मिथिंगाया सासे गेदेमा बिमा फोरोंगिरि आरो बोसोन्गिरि।' साफा साफा गेदेमा खन्थाय-गिरिफोरा साफा साफा फोरोंगिरि।" बिनो जेनिबो गुदि।

बियो जिडाइन जौथायनि क्राचिकेल खन्थायनि सायाव गावनि बिग्रायारी बिबुंथि होदोंमोन आरो गोदान आथालनि थुनलाइ सोरजिनायखौ अनसायनो बयखौबो खावलायदोंमोन। गावनि गोदान खन्थायनि विदैजों गाद'बनानै दोननो हादोंमोन। बियो मिथिंगानि सानस्रीजों सुबुङारी (humanism) नि गोखों गोरबोनि मोनदांथि (Strong feeling of inner life) सुथिआ (sense) नुजाथिखांदोंमोन (well reflected) बिनि मुंदांखा बिबुंथिआ जादों— "Note of tranquillity." बिनि गोसोआव गोजोननाय सुबुंखौ मोजां मेगनजों अननो फोरोंनाय, मिथिंगानि गोहोखौ सोबख'नाङा होन्नानै सानखांनाय फैयो। बिनि गोहो गोनां सोरजि-थायखौ गोजोर आरो गोहोमै लाखिनांगौ। बे बिथिङाव वार्ड्च्-वार्थआ जोबोद सांग्रां। बियो गावनि खन्थाय-मेथाय, चनेट बायदि थाखोनि खन्थायफोराव मोनसे रेच् गालांबाय। बेखौ गोदानै बुंफिननो गोनां नंलिया। बियो गावनि बबेबा बबेबा खन्थायआव जोबोद गोरलै रावजों सुजुनो नाजायो। नाथाय एखनब्ला फेलेंबौ जादों।

बियो मिथिंगा खन्थायगिरि महरै फेलेंगैयाजासे जाफुंसारनाय (Successful poet of the nature) खन्थायगिरि । मिथिउ आर्नल्डआ बिनि सायाव ओरोइ बुंदों— " Nature not only gave him the matter, but wrote his poems for him." गुबुन फारसेथिं बे बिबुंथिखौ नाइयोब्ला गावनि 'थिअ'रि'निफ्राय दोरोदलांनायबायदि नुयो । बेखौ नाइयोब्ला बिनि मुंदांखा "The Prelude" मुंनि खन्थायआ 'poem for him' होन्नायजों गोरोबनो नाइगिरो । मानोना बेयो गांसे गावनि जिउखौरांनि सायाव सुजुनाय खन्थाय । बे नोजोरखौ नाइनानै सासे मुंदांखा बिजिरगिरि केम्पचन रिकेटआ ओरोइ बुंदों— " Wordsworth is the poet of the Ear just as shelley is the poet of the eye and never more felicitian there in conveying some phase of silence, tone of sound." बिनि खन्थायआव जेरोइ मिथिंगानि गोमोथाव सोमोनांथाव मुवाफोरा जिउगोनाङै जायगा मोनदोंमोन, बेबायदिनो बियो गावनि खन्थायआव अबंनि गोमोथाव गोहोनि फारसेबो बियो सिमान लालांदोंमोन । नंखायनो बिनि खन्थायआव अबंनि गुमुर सानथि (Mysticism) दें खो नुनो मोन्नाय जादों । बियो मिथिंगाखौ सुबुंनि रैंखागिरि थान्दै महरै बाहायबोदों । बायदि रोखोमनि गावजों (vivide colourful) बिनि सोरजिनाय खन्थायफोराव हाबखोमानानै दङ' सोमोनांथाव सोरजिथाय । नंखायनो खायसेआ बुंदों— " Sheer Sensous delight of the world of the Nature." बियो जेब्लाबो 'राजटिक' जिउखौ गोजौ थाखोनि मान होनायमोन ।

वार्ड्चवार्थआ सानन्नायमोन— " God and His devine

spirit pervaded the entire universe, both animate and in animate. It is in the thought of God that universe exist and its life in God's thought." बे बाथ्राखौ गावनि '. Tintern Abbey" मुंनि खन्थायआव मोनदांगोन। बियो मिथिंगा आरो समाज एबा माहारिआरि मोनदांथिजों जेब्लाबो एनगारनो हायि सोमोन्दों दङ' होन्नानै बुंनो हासथायो। बिसोरनि गेजेराव जेब्लाबो गोगो (pure) उदांसीयै जिगां गैयालासे थानो हानाय जानांगोन। वार्ड्च्वार्थआ बुहुमखौ गोबानानै लादोंमोन आरो बियो गावनि सासे सांग्रां मावथि महरै गनायथिदोंमोन। बारफ्रामबो बिबार (every flower), जोमै, निज्रा, हाजोहाला बिसोरजों रंजानाय, मोनफ्रामबो गावबागावनि जिउ दङ' आरो बिसोरो गावसोरनि गेजेराव रंजानायनि मोनसे गोदान बिजोंजों थानाय आखुथायफोरा बेरखांदोंमोन। बियो जिउनि इसिङाव (inner and out) आरो बाइजोआव हाबसोनानै नाइनो सोलोंदोंमोन। बियो दावखौऔनि दंखोआवनो गोमोथाव सोरजिनि रादाव मोनदोंमोन। आरो खन्थाय सोरजिनो थुलुंगा मोनदोंमोन। बिनि खन्थायआव 'Symbols of eternity' खौ नुनो मोननाय जायो। बेवहाय बायदि मैया गावनि सानबोलाउरीआ (vivide imagination) हाबखोमानानै दङ'। बिनि मेथाय (ode) हारिनि खन्थायआव खायसेआ खन्थायनि नंगुबै डिकश्वन (Diction) खौ मोननाय जाया होन्नानै अजद दिखांनाय नुनो मोनो। बिनि लोगो कलरिजआबो बिनि खन्थायनि डिकश्वननि सायाव गाग्लोबालासेनो थायाखैमोन। सोंखारिदोंमोन। अब्लाबो बियो कलरिजखौ गाजि मोनाखैमोन। गुबुन फारसेथिंजाय कलरिजनि Secondary imagination

नि सायावबो बियो बाथ्रा बुङाबालानो थायाखैमोन। बिनि बिनानाव डर'टिआ कलरिजनि जिउनि लु आरो बिखौ एनगारनो हायि गोदान जिउ लाबोनानै होफैदोंमोन।

जायखिजाया वार्ड्च्वार्थआ सासे जुगामि इंराजी र'माण्टिक खन्थायगिरि। बिनि खन्थायनि 'थियरि'आ जेब्लाबो सावरायजागोन। गोदाननिफ्राय गोदानसिन जानानै थागोन। बिनि मुंदांखा खन्थायफोरा गोबांब्लाबो 'द्या प्रेलुड' एबा The Prelude, The Deffodill, The Tintern Abbey, Immortality of Ode. बायदिफोरा गोजों जानानै दङ'। गावनि Theory 'Emotion recollected in Tranquillity' जों रनसाइनायब्लाबो गावस्रालांनाय। बियो गोजाम आबेगखौ गोसोखांफिननानै खन्थाय रेबनायाव जेब्लाबो उन नङामोन। बियो जेब्लाबो सैथो।

बियो मोनसे मोजां मोनदांथि फोसावदोंमोन दि खन्थाय सोरजिनायाव गावनि गोसोखांफिननाय गोहोखौ जेब्लाबो खन्थायनि गाब गानांगौ। बिदि गोसो खांथि गोहोआ जेब्लाबो जोगारयानै दोनजाया। वार्ड्च्वार्थआ गावखौनो सासे 'deductic poet' होन्नानै लाखादों। कलरिजआ बिनि सायाव 'बाय'ग्राफिया अब लिटारेरि'आव गोखोङै बिबुंथि होदों। वार्ड्चवार्थआ सानदों— 'poetry is a matter of feeling and mood.'

वार्ड्च्वार्थआ खन्थायनि बागै बुंदों— 'Poetry is the breath an finer spirit of all knowledge the inpassioned expression that is countenance of all science." बिनि खन्थायनि आयदा आरो थ्राइलखौ गुवारै सावरायनायनि गोनांथि दङ'। बिनि आयदाया जादों सुबुंनि जिउ खांनायाव

जेब्लाबो जाफ्लायबाय थाखाय जाथायखौनो खन्थायनि महर होनांगौ। बेबहाय जिउ, जिउमा (Soul) सोलेरनि गासैबो बाथ्राफोरा हाबखो-मानानै दङ'। बिनि खन्थायनि थ्राइलआ जेब्लाबो सोमावसाराबि बिदै गोनां। मानोना बियो प्रान्स जांखिथायनि फारसे थै गोनां सुबुंमोन। बिनि नंगुबै सायख'नानै लामाय आरो बिनि मोन्दां-थिखौ (his genuin feeling) गेबसारहोनाब। गुबुन रावबै 'खन्थायनि आरो रायथायनि रावजों जेब्लाबो फाराख सानना नाङा।" नाथाय बे बाथ्राखौ गोबां बिनि सावरायगिरिफोरा गनायनो हायाखै आरो skillfullness गैया होन्नानै अजद दिखांदों। गोजौ थाखोनि सानबोलाउरीआ गैया होन्नानै बुंथिदों।

अब्लाबो वार्डचवार्थआ सासे गेदेमा र'माण्टिक खन्थायगिरि। बिनि राव बाहायनाय, style, diction सिरिबांफोरा जेब्लाबो गोसोखांजाथाव। बिनि सानथौ, सानस्रीफोरा बिनि दोंफ्रामबो खन्थायावनो बेरखोमानानै दङ'। बियो 'Live and let live' principle खौ गनायोमोन। गुसुङै— "William Wordsworth was one of the greatest protagonists of the romantic movement, called the "Renaissance of wonder." बियो रुंसारी जायो 1850 मायथायआव। बिनि खन्थायारि सोरजिआ सोमोगोनां।

चेमुयेल टेइलर कलरिज
आरो बिनि खन्थायारी सोरजिथाय

चेमुयेल टेइलर कलरिजखौ इंराजी र'माण्टिक खन्थाय सोबावसारनायनि सासे फेलेंगैयि थानदै जानो हादों होन्नानै खुखा मोनसेयैनो बिसावरायग्रा (critics) फोरा सिमान लादों। नंखायनो बियो इंराजी थुनलाइनि गोजौ मासि मोन्नाय बिजिरगिरि आरो खन्थायगिरि। बियो 1772 मायथायआव अटारी चेप्ट मेरीनि लेभ'नचियाराव जोनोम मोनो। बियो गावनि मुंखौ खिष्ट' हष्टपिटेलाव थिसनजेनो आरो उन्दै समनि सोलोंथायखौ फोजोबो। बियो गावनि जौसिन सोलोंथायखौ यीशु खृष्ठ कलेजआव लादोंमोन। बे कलेजआ केमब्रिज बुहुम फरायसालिनि सिङाबमोन। बियो बे कलेजआव बारा गोबाव थाबरियाखैमोन। बे कलेजनिफ्राय खारखोमानानै बियो मुंदांखा खन्थायगिरि रबार्ट साउदिजों लोगो मोनहै लायो। बियो साउदिजों थाफानानै गावनि गोरलै बेखोनि खन्थायफोरखौ रनसाइदोंमोन। बिनि नंगुबै खन्थाय सोरजिनायनि समआ 1797 मायथाय। बिनि उनावनो बियो र'माण्टिक खन्थायगिरि वार्डच्वार्थजों लोगो मोनलायो। बिसोर सानैजोंनो उनाव मुंदांखा खन्थाय बिजाब 'लाइरिकेल बेलाडच्'खौ सेबखांदोंमोन। बे बिजाबनि खुगा फोरनायखौ बिबान लादोंमोन उइलियाम वार्डचवार्थआ। बेवहायनो र'माण्टिक खन्थायनि ओंथिखौ नाइगिरनानै मोननाय जायो आरो वार्डचवार्थनि खन्थायनि 'थिअरि'खौ मिथिनायनि मोनसे मोनगो गैयि दलिल होन्नानै गनायनाय जायो। बे खन्थाय बिजाबआव कलरिजनि मुंदांखा खन्थाय "The Ancient Mariner" आ

1797 मायथायआव ओंखारदोंमोन। बे खन्थायआ जाफुंसारनायनि उनावनो बियो गावनि मुंखौ गोजों खालामनानै दोननाय 'कुब्ला खान' आरो 'ख्रिष्टाबेल' खन्थायखौ सोरजियो। बे दोंथाम खन्थायआ बिनि मुंखौ 'थैनो रोडै' खालामनानै दोनलांबाय।

बिनि खन्थाय सोरजिनायखौ मोनब्रै बाहागोआव रानथिनानै होनाय जायो। सिगां बाहागोआ 1794 मायथायनिफ्राय 1796 मायथायसिम हमनाय जायो। बेखिनि समाव बियो 'द्या अब द्या पेक्सिस्' (1793) 'लाइफ् अन एण्ड अटमनेल इभिनिं, 'लिष्ठथि' (1794) आरो रेलिजियाच मिउर्जि (1790-96) आनो मख'नोगोनां खन्थायफोर। नैथि समआ जादों 1797-98 मायथाय। बे समनि सोरजिलु खन्थायफोरा जादों खन्थायगिरि कलरिजनि बारहांनाय समायना बिबारनि सम। बिनि सोरजिथायआ जादों— अड टु द्या डिपार्टिं इयार, अड टु फ्रान्स, द्या लाइन ट्रि बावार, फ'ष्ट मिड नाइट, आरो पियारच इन चलिचुडआ मख'जाथाव। बे खन्थायफोरा गासिबों अड हारिनिजोब। गुबुन रावयै 'मेथाय' हारिनिजोब। सोरबा सासे सुबुंखौ थांखिनानै लिरनायानो अड (ode) खन्थाय एबा मेथाय। कलरिजआ बे बिथिङाव वार्ड्च्वार्थ, श्येली, लर्डबाइरन आरो जन कीटछ् बायदिनो आखाइ गोनांमोन। थामथि खोन्दोआव बियो रनसाइदोंमोन 1798 मायथायनिफ्राय 1800 मायथायसिम। बे समआ कलरिजनि मोनसे गेदेमा थुनलाइ सोरजिनायनि नंगुबै बुब्लिमोन। बे समाव सोरजिजानाय खन्थायफोरा कलरिजनि साबसिन आरो गोखोंसिन बिदैगोनां खन्थायफोरा सोरजिजादों होन्नानै बिनि बांसिन खन्थाय सावरायग्राफोरा गोसो मोनसेयैनो सिमान लादों। बे समनि दोलगोनां सोरजिथायफोरा जादों— 'एनचियेण्ट

मारिनार', 'खिष्टाबेल', आरो 'कुब्ला खान'। "These represent the flowering of his genius at his best." ब्रैथि खोन्दो-आव सोरजिनाय खन्थायफोरा बिनि राफोद मोन्दांथिखौ लहाय-लांनाय नुनो मोनो। बे समाव सोरजिनाय खन्थायफोरनि मादाव 'अड् टु डिजेक्श्वन' (dejectian) आरो 'लंभ् एण्ड ह'प' खन्थायानो मख'जाथाव। बिनि जिनियाचआ बे समाव रानखेबलांबायमोन। बिनि खन्थायफोरा जोबोद गोलाव आरों नाथाय फरायनो दोल-गोनां।

बिनि खन्थाय सोरजिनायनि बिथिं आरो आखुथायफोरा गोमोथाव आरो सोमोनांथाव। बियो गावनि खन्थायनि बांसिनखौनो सिमांनिफ्राय खनथुमनाय होन्नानै सिमान लादोंमोन। सिमांनि खन्थाय लिरनानै बियो सासे थैनो रोङै खन्थायगिरि महरै दानानै दोनलांबाय। कलरिजनि खन्थायफोरखौ फरायोब्ला गाव बहा दङ' बावगोमालायो। बियो सिमांफुरीनि राइजोआवसो दो दो बोगदोनानै दोनहैयो। नंखायनो कलरिजआ सल'बाथानि सासे गोखों खन्थाय-गिरि होन्नानै मिथिजायो। बिनि मख'जानाय आखुथायफोरखौ गाहायाव गुसुङै सावरायनाय जाबाय।

मायानि मोनदांथि :— र'माण्टिक मुगानि खन्थायगिरिफोरा मायानि बुहुम सोरजिनो इनाइनो मोजां मोनो। कलरिजआबो बे आखुनिफ्राय बारग'नो हायाखै। बिनि बांसिन् खन्थायफोरानो मायानि जे'आव सोंथेनानै दोनजानाय। बिनि खन्थायआव गिथाव-बाथाव नुनाय, गोमोथाव जायगा सोरजिनानै गावनि खन्थायखौ मुजिगोनां खालामनो इनाइनो मोजां मोनो। बिनि गोखों मोनदांथिआ लैथो गेजेराव नाव जावलांनानै हारसिङै 'एनचियेण्ट मारिनार'आ

मावायदि नुथायजों मोगा-मोगि जानांदों आरो लैथोखौ मा बायदि फोरमायदों, बेयो रोखायै बेरखांदों। मिथिंगानि सोमोगोनां गासिबो नुथायखौ बे जाथोनि खन्थायआव गावनि गेदेमा सानबोलावरीखौ थाखोमानाय गैयाजासे बेरखां होनो हादों।

सानबोलावरी गोहो (Imagination power) :— बिनि सानबोलावरी गोहोआ जोबोद गेदेमा। इंराजी थुनलाइआव कलरिज बायदि सानबोलावरी सोरजिनो एबा राइजो सोरजिनानै गालांनो इसेबां रावबो गोहो मोनाखै। बिनि मुंदांखा सानदावरी (theory) "Welling suspension of disbelief" आ दोंफ्रामबो खन्थायावनो रोखायै रिफिखांहोनो हादों। बे गोहो एबा गुणनि बिगोमा कलरिजआ गावनि सानबोलावरीनि गोहोखौ 'The Ancient Mariner', 'Kubla Khán' आरो 'खिष्टाबेल' खन्थायआव गोखोडै होनो हादोंमोन। बेनि थाखायनो फरायगिरिफोरा बिनि खन्थायखौ गोलावद्रायब्लाबो ख'हाबनाय मोनो। 'एनचियेण्ट मेरिनार' खन्थायआ 670 सारि दं। बिनि खिष्टाबेल खन्थायआ 678 सारिगोनां।

Supernatural poet :— बियो सासे सुपारनेचरेल खन्थाय-गिरि सुबुंलि सोलेरखौ बिनि बे मोनदांथिखौ मोनदांनो हाया। आरो थाखानाय खान्थिजों बेखेवथिनो हाया। नंखायनो इंराजी थुनलाइआव बिखौ सासे 'Supernatural poet' होन्नानै बुंथिदों। गियाव - बाथाव बुहुम सोरजिनानै गावनि खन्थायनि बिदेखौ गालांदों। जिउनि मोनदांस'हाथि गुमुरखौ बेखेवनो थाखाय बियो बेखौ नेरसोनथियारि (Symbolic) महरै लानानै जिउखौ मोजां मोननो सोलोंदोंमोन। थौसिन आबेगखौ बियो जेब्लाबो बेरखांहोनो लाजाबोदों। जिउखौ मोजां मोन्नाय, सोरजिनि गोमोथाव गुणखौ

सेंनो थाखाय बियो गोबां समाव Symbolic खन्थाय सोरजिदों मिथिंगाखौ लानानैनो। इंराजी थुनलाइआव गोदान मोनसे सरजाबनाय फैयो। बे गुनखौ 'खिष्टाबेल' खन्थायआव रोखायै बेरखांहोदों। नंखायनो कलरिजखौ बुंनो गोनां जादों— "His supernaturalism is suggestive, psychological and refined." बियो गावनि मुंदांखा 'कुब्ला खान', 'एनचियेण्ट मारिनार' मुंनि खन्थायाव गोमोथाव (mystry) गुमुर मोनै गोहोनि मोनदांथिखौ स्रा स्रायै थुखिनो नाजादों आरो मोनसे जिउगोनां सावगारि बायदि गोदानै रिफिखांफैदों।

सिमाङारी मोनदांथि :— बिनि खन्थायफोरा बांसिनानो सिमाङारी (visionary or dream) होन्रानै इसे सिगाङाव बुंथिनाय जादों। बियो सिमांनि सासे मुंदांखा खन्थायगिरि। 'कुब्लाखान' मुंनि खन्थायआ सानसेखालि गाव दावबायनाव समाव फुङाव उन्दुलांनाय समाव नुनाय सिमांखौनो सिरि मोननानै गोख्रै बाजिब्रै सारिआवनो लिरखांदोंमोन आरो माखासेआ आद्रा जानानै थालांदोंमोन। बे खन्थायाव बियो जिउखौ मोनसे नेरसोनथियारि महरै बेरखांहोनो नाइगिरदोंमोन। बियो गेजेर मुगानि एबा गारबोनाय मुगानि बाथ्राफोरखौ जेब्लाबो होनो थांनायावनो बिनि खन्थायफोरा सुबुङारि देंखोनि जायोमोन। नाथाय गोबां खन्थाय बिसावरायग्राफोरा बिखौ गावआरि (personal) खन्थायगिरि होननानै अजद दिखांबोदों। अब्लाबो बियो गावखौ जाफुंसार सिमाङारी खन्थायगिरि महरै गायसंनानै दोनलांबाय। गुबुन खन्थायगिरिफोरा इसेबां बि बायदि खालामलांनानै दोनलांनो हालाङाखिसै।

मेथायारि आखुथाय :— गोबां बिसावरायगिरिफोरा बुंनो नाइगिरदोंदि कलरिजआ इंराजी खन्थायनि सासे सिलौदोसिनै

खन्याय - मेथायगिरि हान्नानै । लर्ड बाइरण आरो वार्ड्चवार्थनि खन्यायावबो कलरिजनि बायदि गोरोबनाय दें खोआरि खन्याय - मेथाय (lyric) नुनो मोन्नाय जायाखै । बिनि मेथायारि जेनियाचआ (lyrical genius) 'कुब्ला खान', 'द्या छाइ' आरो 'सेंग्रा आरो बैसो' मुं नि खन्थायजों लोगोसे 'एनचियेण्ट मारिनार' खन्थायआव रोखा रोखा बेरखांदों ।

मिथिंगायारि आखुथाय :— वार्ड्च्वार्थ बायदि कलरिजआ सासे गोजौ थाखोनि मिथिंगा सिबियारि खन्थायगिरि । बिबो 'डिभाइन स्पिरिट'खौ गनायोमोन । बेनि गेजेरजों बियो मिथिंगानि 'पेण्टियेष्ट' खौ नुनो मोनदों । बियो मिथिंगानि फोरमायथि सावगारिखौ एरखांनायाव फेलें गेयाजासे एरखांनो हाबोदोंसोन ।

" O ! the one life within us and abroad
A light in sound, a sound like power in light."

मिथिंगाजों बियो रंजानायमोन । वार्ड्चवार्थनि बायदि मिथिंगायारि सोदोबजों खन्थाय सुजुदोंमोन् । बेनि गोगगो नुथायखौ नुनानै, मोन-दांनानै खन्थाय रनसायाबालानो थानो हायाखैमोन ।

" The lovely shapes and sound intelligible
of that eternal language, which thy God
Utters who front eternity doth teach
Himself in all and all things in Himself."

नाथाय बे मोनदांथिखौ उनाव बियो सोलायफिनदोंमोन आरो बुंदों-मोन—

" O Lady ! We receive but that we give
And in our life alone does Nature live
Ours is her wedding garment, ours her shroud."

सानबोलावरीनि बे बायदि गोथौ मोनदांथिजों जिउनि खंख'राव थाखोमानाय इसादिखौ मोननो हायो आरो बे रोखोमनि खन्थायखौ इसेल' मोननो थाङो । बियो मिथिंगानि 'द्वीप' सोरजिनो इनायनो गोरों । बियो 'कुब्ला खान' मुंनि खन्थायआव बे बायदि 'landscape' सोरजिनानै गालांदों ।

फोरमायथियारि आखुथाय :— कलरिजआ सासे रावनिबो गेजेन नङि 'अस्ताद' सल' खिन्थाग्रा खन्थायगिरि होन्नानै गोब्राङानो बुंदों । बिनि साबसिन मोनदांथिआ बिनि 'एनचियेण्ट मारिनार' मुंनि खन्थायआव रोखायै बेरखांदों । बिनि सल' खिन्थानाया स्पेन्सारनि गावस्रालांनाय बायदि देंखोआ जेब्लाबो रिंखाङाखै । सल' बाथाखौ बोरै खिन्थानांगौ बेनि नंगुबै आरिमुखौ (art) रोंसोगारगौ । बियो सासे गोसो गोनोखारि खन्थायगिरिबो । बियो रावखौ जाफ्लानाय एबा बानायनाय (artificial) राव बायदि बाहायासोन जायखौ जोङो स्पेन्सारनि खन्थाय आरो जनकीटछनि बेलायाव नुनो मोनो । कीटछनि हाइपेरिनआव (Hyperion) बे बाथ्राया रज'यो । नंखायनो बुंनाय जादों— " Coleridge is the suprem master of the art of story telling."

Simplicity of diction :— कलरिजआ वार्डचवार्थनि खन्थायनि सानदावरीजों (with his theory of poetry) गोरोबनो हायाखैब्लाबो बिनि खन्थायआव Simplicity of diction खौ नुनो मोननाय जायो । बियो खन्थायगिरिफोरखौ गुरैयै खावलायनानै दोनलांदों " सानबोलावरीजों सोरजिजानाय खन्थायब्लाबो रावफोरा थाखोमानाय गैया जासे स्रा स्रा बेरखांहोनो हानायानो सासे जाफुंसारनाय खन्थाय जानो हायो ।" नंखायनो रावफोरा जेब्लाबों गोरलै आरो बिदैगोनां जानांगौ । बे सानदावरीनि मोनदांथिआ बिनि

'एनचियेण्ट मारिनार' खन्थायआव थाखोमानाय गैयाजासे बेरखांदों।

कलरिजनि सायाव अजद :— वार्डच्वार्थ, श्येली, बाइरण आरो कीटछ मोननि खन्थायआव जेरोइ सावरायगिरिफोरा, बिसावरायगिरिफोरा अजद दिखांनाय बायदि बिनि खन्थायावबो सिमा गोनां होन्नानै बुंदों। बियो जिउनि आबुं सावगारिखौ दिन्थिनायाव फेलें जादों। सुबुंनि जिउजों गोरोबनाय खन्थाय सोरजिलाङाखै। बे अजदनि सायाव मुंदांखा थुनलाइ बिसावरायग्रा 'चुइन बार्ण'आ कलरिजनि सायाव बुंदों— "As a poet Coleridge's place is indisputable, it is high among the highest of all time ... ... The highest lyric work is either passionate or imaginative of passion which Coleridge has nothing; but for height and perfection of imaginative quality he is the greatest of lyric poet." सोंखारिनायजों लोगोसे बाखोनायदोंबो। एखनब्ला बिनि खन्थायआव मेलानकालिक देंखोबो नुजाथियो। अब्लाबो बियो सासे नंगुबै र'माण्टिक खन्थायगिरि। मानोना बिबो फ्रान्सनि जांखिखांनायजों खाथि सोमोन्दो दंमोन।

बिनि खन्थायनि सायाव बिबुंथि होनाया ओरोइ "Poetry is the best words, in the best order." बिनि बाय'ग्राफिआ अव लिटारेरिआ मुंनि बिजाबआव गावखौनो सासे गेदेमा बिजिरगिरि (best critic) होननानै गायसंलांखाबाय। वार्डचवार्थनि थिअ'रिआव बियो गोजोननाय मोनाखैमोन आरो बिनि सायाव थोंजोनैनो सोंखारिदोंमोन। वार्डचवार्थनि "Emotion recollected in tranquillity खौ गनायाखैमोन। कलरिजनि बायदिब्ला खन्थायखौ 'Secondary imagination' जोंसो सोरजिनांगौ

आरो सावरायनांगौ। कलरिजआ सासे गेदेमा बिसावरायग्रा, खन्थाय-गिरि, फावथायगिरि आरो सानफावगिरि (Philosopher) महरें इंराजी थुनलाइआव जायगा मोननानै दङ'। बिनि गोसोनि साव-गारिजों (fancy) आरो सानबोलावरीजों (with imagination) थुनलाइ बिसावरायनाया मोनसे मख'जाथाव थुनलाइ बिसावराय-नायनि खान्थि। बिनि बायदियैब्ला खन्थाय आरो राइथायनि रावफोरा गुबुन गुबुन जानांगौ। बिनि बिसावरायनायनि टेकनिकआ गोथौ आरो ओंथि गोनां। बियो उइलियाम सेक्सपियेरनि थुनफाव-थायखौ सावरायनाया मोनफा मोनफा इंराजी थुनलाइनि 'दलिल' जानानै दङ'। बियो सानन्नायमोन "खन्थायआ गुबुन गुबुन गियानजों सिनायथिलायनायनि मोनसे गोखों आरिमु।" गाव दिहुननाय 'मेट्रिक्याल कश्पजिश्वन'आ गावनि मोनफ्रामबो खन्थायआवनो इसे नङा इसे बेरखांबोदों।

गुसुङै बियो सासे फेलेंगैथि र'माण्टिक खन्थायगिरि आरो सानबोलावरीआव इनाइनो दोहोनि खन्थायगिरि। बिनि खन्थायआ जेब्लाबो मोनथाम आयदायाव सुजुनायमोन। बेफोर जादों 'गावआरि' (Personal poetry), राजखान्थियारि खन्थाय (Political poetry) आरो 'र'माण्टिक'। बिनि सावरायनाय खान्थिखौ बांसिन् बिजिर-गिरिफोरानो गनायनानै लादों।

"No poet has ever excelled Coleridge in witchery of language. It is the song the siren's song."

E. Albert.

कामु आरो बिनि सल'सा

"फ्रान्सनि साथाम मुंदांखा थुनलाइगिरि :— जिन् पाल चार्त्रे (Jean Paul Sartre), आन्द्रे मालरौ (Andre Malraux) आरो आलबेयार्ट कामु (Albert Camus) मोनहानो जोबोद मुंदांखा। बिसोर साथामनि गेजेराव कामुआनो साबसिनथार आरो गेदेमा सिनबो।" आयरि कयेस्टलारनि बे बिबुंथिआ जेबो गोनो गोथो खालामाजासे दानि फराचि थुनलाइनि सायाव जोबोद गोहोम गोनां बिबुंथि जादों - होन्नानै थुनलाइ बिसावरायग्राफोरा गोखोडै फोथायथि लाबोदों एबा लानो हादों। मोनथामसो खानफावरिनि राइयाय, गांयामल' स'लमा, गांब्रै थुनफावथाय आरो दोंब्रैसो सुंद' सल' सोरजिनानै फराचि थुनलाइनि जारिमिनाव कामुआ गोजोर मासि आवग्रिनानै गालांनो हाबाय। बिनि सोरजिथायाव नैथि दावहामायाव दुलाराय युर'प हादरमा आरो दुलाराय सुबुं माहारिनो मोनसे गोदान बेसेन मोनदांथिनि सानस्रि संनानै होलांवाय। बिनि सोरजिथायाव बे गुनआ थानायखायनो थुनलाइनि सासे गोखों अजा जानानै थानो हादों आरो गोमोथाव सोरजिगोनां सोरजिथायखौ सुबुं हारिमानि बिखायाव फसंनानै दोनलांनो हादों। बेनो कामुनि गोथार आगान।

बियो थुनलाइआव 'नबेल' बान्थाबो मोनदोंमोन। नाथाय बियो ब्रैजिस्नि बोसोरल' जोरदोंमोन। अब्लाबो बिनि थुनलाइआरि सोरजिथाया बिदिन्थाखौ जै खालामनो हालांदों। आलबेयार्ट कामुआ फराचि हादरनि बै समनि फामुआरि हादर आलजिरिआनि

गंसे फिसा नोगोराव 1913 मायथायनि 7 नभेम्बराव जोनोम मोनो आरो 1960 मायथायनि 4 जानुवारिआव सटर बेलथाय-नायाव जिउ खोमानाङो। बिनि थुनलाइआरि सोरजिथाया 1938 मायथायनिफ्रायसो जागाय जेनो। बे मायथायनिफ्राय गांथाम बिजाब सोरजियो आरो बेफोर जाफुंनाय गांथामबो बिजाबखौ 1951 मायथायनि बबेबा दानआव सेबखांनानै फोसावदोंमोन। बे गांथाम बिजाबआ जादों 'केलिगुला' मुंनि गांसे थुनफावथाय, गांसे सल'मा 'बाइजोनि सुबुं', आरो 'चिचिफाच्नि खोथानि सानसि', मुंनि गांसे सानफाउरीनि (Philosophy) गोलाउ बिजाब। बे गांथाम बिजाबआनो कामुनि थुनलाइआरि गोसोनि जौगाथाय (Literary genius) खौ मोननो हाथो।

गोमोथाबदि - मुलुगनि मुंदांखा सल'मा सोरजिगिरिफोरा रौनिया फोरजोब। लिय टलस्टयआ सासे मिलिटारि बफिचारमोन। आर्नेस्ट हेमिअवेआबो सासे रौनिया सानथिमोन आरो कामुआबो मिलिटारिआव हाबनो जोबोद नाजादोंमोन। नाथाय देहाया मोजां नङिलाइ बियो बे मिलिटारि बिफानआव हाबनो नाजासेआवबो फेलें जानांदोंमोन। बेनि जाउनाव बुहुमआ सासे गेदेमा लिरगिरि आरो सानसुमै मोनदोंमोन आरो गुबुन फारसेथिं रौनिआ हानजाया खोमानानै लानांदोंमोन सासे मानिसुला 'रौनिया' (had lost an obedient military cadre)। अदेबानि बे फेरेङारि रौनिया बिनायसाया जिउनि गुबुन मोनसे राहाजों बे खहाखौ सुफुंनानै लादोंमोन आरो जाफुंसारदोंमोनबो। जार्मान बेंखनथायाव थानाय फान्सनि 'कम्बेट' मुंनि हासिनि मावसोमा हानजायाव हाबनानै गावनि गानो रोङै गिलु - बालु केन्सार बेरामखौ लानानै ब्लाबो चाइकोल - सालाइनानै हौबथानायाव गोसो मोदोम - जिउ होनानै वारसोमदोंमोन। बेसो साननो बाथ्रा !!

मख' जाथावदि, कामुनि समाजआरि गिलिर बिवानआ बबेबा मोनसे खोन्दोनि जाफ्लायन्नाय जाथायनिफ्राय सोमजिब्रबनाय नङा एबा सानब्रबनायनिफ्राय फैनाय नङा। बिनि आगु जिउनि लिरनायाव जों मोननो हाथो "आंनि गासैबो हाबा मावनायनि बिजोङाव आं बुहुमजों नांजाबफानाय! आंनि अनथावथाव (The sense of Pathetic) आरो जाफुंसारनायनि गेजेरजों आं सुबुंनि लोगोआव दंफायो। बे सोननैजों बबेआ सावसिन आं सायखंनानै लानो नाजाया।" बिनि बायदिब्ला मेलेमारि बाथ्रा बानजों बाथ्रा दानथे लायनानै जिउनि गुसुरखौ बेखेबनाया गमामानो जाथावगौ नङा। आरो बेनि थाखायनो, थैनायनि मोनसे सोरगो राइजोनि सानबोलाउ-रिआव गोदोनानै. सासे हाद्रिनि अबं सोरजिनानै मानसिआ गावखौ थगायन्नानै लानायनि जेबो ओंथि गैया। बियो सानो (He thinks) "अनथाय, हाथखि, बेदर आरो आखाइजों दांनानै मोननाय सैथो-फोरखौ लानानै गोजोननायानो सासे सोलो गोनां सुबुंनि साबसिन हाबा जागोन।" बे सिगांथि फोथायनायनि सायावनो बियो फारियें जिउनि मोनफा मोनफा सानथौखौ दानो हादोंमोन जाय सानथौनि सायाआव जदामब्लेनानै बुहुमनि सानथ्रंहायै जेंनांजों बुंफबनानै थानाय बिखाया इसेसो गोजोननायनि सेरेब खाखिनानै नायनो हागोन। बिनि बे गेदेमा सानथौआ गेवलांसारदों बिनि गांथामसो सलंमायाव (Such philosophy is reflected in his some novels)। बे गांथाम सलंमानि मुङा फारियै— क) 'बाइजोनि मानसि' (L' Etranger or out sider), ख) मार्खि (La Peste or the plague) आरो ग) जोबस्रांनाय (La chute or The Fall)। बेफोर बुहुमनि बेसेन गोसा थुनलाइनि सोरजि।

1942 मायथायाव कामुनि सिगां सोरजिथाय एबा सल'मा 'बाइजो मानसि'आ फोसाव जायो। बे सल'मानि गाहाइ आखुथाय एबा हिर'नि मुङा 'म्युरसल्ट'। बिखौ आलजिरिआनि सासे 'केराणि' म'हरै बे सल'मायाव आखु होनाय जादों। मख'जाथावदि, बे बिमुंजों कामुआ गावनो रादाब बुथुमनानै जिउ खांनायाव बाहायदोंमोन। बेयो बिनि लाखोमानाय मुंमोन। जेब्ला फरायसा समआव केराणि हाबा मावदोंमोन बियो बे मुंजोंनो 'मुंदान' (Signature) होयोमोन।

सल'मानि बिजागायनायावनो दं, "आइयै थैबाय। मैआनो थैयामोन नामा! नङाब्ला दाखालिनो। आं मोजाङै मिथिरोङा।" गिबिसुबुंसायनि बे बायदि फोरमायनाया बोलानानै दिन्थिदों 'म्युरसल्टनि गाहाइ' (main), आखुनि आइजें। फारियै सानना या सा नुजायो, खालै देहानि मोनदांनायनि अनगायै गुबुन थासारिफोरनि फारसे सानथावै रोखोमै म्युरसल्टआ सिरि-साइ। बिमानि रुंसारी जानायनि खौरां मोन्नायनि लोगो - लोगो म्युरसल्टआ सोलिनाय खान्थि बायदियै गाज्रि मोन्नाय सानसि फैयो। बायदिसिना जिंगानि लैथोआव गब'नांदोंमोन। जायनि थाखाय बियो लासैनो जिंगाजों बुसोम जासिनो। मावखुलिनिफ्राय सानन नि सि. एल. लानायनि बाथ्राबो साननांदोंमोन। बिमानि गोथै सोलेरखो गारहैनाय समसिम बिहा इसेबो दुखु मोन्नाय फोरमायथिआ खिसै। बियो नोजोर होदों-मोन, मा जाथावै महरै जोंनानै दं बिमानि कफिननि गंथामसो गाजोलफोरा! आरो नोजोर होबावदोंमोन नार्चनि देहानि बाहागो-फोराव बायदि रोखोमनि गाबआ जोंब्लाउखांनानै दं। नाथाय बिमा बुरैनि गोथै देहाफोराव बेनि उलथासो! बिफांनि हा सिनि रोदानि

बिगुरफोर बायदि आमाव माव गाब ।

बिनि उनाव हिर'आ मेरि कार्डना मुं नि सासे लाइमोन सिख्ला-साजों सिनायथि लायो । बि आइजोजों बेलासि समाव दैआव सानसिहैयो, मोनाबिलिआव सावथुन नाइयो आरो मोनायावबो जयैनो थाज्लायो । अब्ला आइजोआ हाबानि थांखि दिखांदों एबा दिखांनायसै । हिर'आ सिरियैनो फिनदोंमोन "खालामनायाव जेबो हेंथा गैया; खालामनो हायो ।" गासैबो बाथ्रायावनो बियो 'सि स्राय' । सासे बोराय सुबुङा गावनि फिसिनाय सैमानि सायाव खालामनाय इनायनि, फारसे, खाथिनि लोगो रेमन्डआ गावनि अनजालीनि फारसे गाजि रोखोमै बाहायनायखौ गोसो खाङो, आरो लामाजों थांबाय थानाय साथामसो आरबनि मानसिफोरनि फारसे । जाय-फोरा जोंखौ - बिसोरो अरायनि हुदायै सिरिस्रायै नायदोंमोन आरो जोङो जेन अन्यायनि मुसुखा एबा जिउ गैयि बिफां !"

जायखिजाया बै आरबनि सेंग्राखौ सुथारनायनि थाखायनो बियो थैनो गोनां जादोंमोन । मालायनि थाखाय गोबां फोलानो हागौ, नाथाय गावनि थाखाय फंसेबो बाथ्राखौनो फोलानो हाया । बेफोर जाथाया बिमा थैनायनि अखा नाइयैनो जाजोबनाय । बिचार सालिआव गोबां बिसार खुंनाय समआव गोबाङानो रैखा खालामनो नाजादोंसोनब्लाबो 'फेलें जानांदोंमोन ।' बियो गावखौनो फोजोब-नानै लादोंगोन । थैनाय सिगां बिहा इसेबो उनदाहा फैखाङाखै-मौन् । बे सल'माया 'absurd' नि सानस्रिआ रोखा बुजाथिदों । कामुनि हिर' म्युरसल्टआ सासे दोरोदनाय गैयि आखुथाय । थैनायजों मोगा मोगि जानानैब्लाबो थांनानै थानायनि रंजाथाय होनो हानायासो जाफुंनारो ."

कामुनि नेथि सल'माया जादों 'द्या फ्लेग' (The Plague)। बियो लिरनो लाजेनदोंमोन 1941 माइथायनिफ्राय। आलजिरिआनि 'उराण' मुंनि नोगोराव थानाय समआव बे सल'माखौ सोरजिदों-मोन। केन्सार बेरामजों नाखेब जानानै बियो। 1942 मायथायाव फ्रान्सआव फैनांदोंमोन। गावनि गासेबो जाथायानो बे सल'मायाव मोजाङै रिफिखांदोंमोन। 'The Plague' सल'माखौ 1947 माइथायाव फोखावदोंमोन। फोसावनायनि लोगो लोगो सल'माया बयजोंबो मोजां मोनजादोंमोन। दानसेनि गेजेराबनो से लाख गां बिजाब फाननो हानाया गोमोनांगौ आयदा जानानै थानाङा। बिसाबरायग्राफोरनि नोजोराव बै मुगानि साबसिनथार सल'मा होन्नानै गनायनादोंमोन। कामुनि साबसिन हिर' म्युरसल्टआ जेरेइ सि-साय गुबुनारि बायदि जिउ खांनांदोंमोन आरो खाफाल हाबरिया बायदि गावसानानै थाबोनांदों। बेजोंनो बियो जुजिनां-दोंबो।

'The Plague' सल'माजों बियो 'फ्लेग' बेरामनि बागैं बुंदोंब्लाबो Symbol महरैसो बाहायनो नाजादों। एनजरनिफ्रायनो बे बेरामआ सोमजिदों आरो नोगोरनि सुबुंफोरा खाबसेआनो थैनांदों आरो नोगोरखौ गारनानै थांजोबनायाव नोगोरा लाथिख' जानांदोंमोन। सल'मानि गाहाइ हिर'आनो सासे डाक्तार (Doctor)। मुङा रियुख। मासे थैनाय एनजरनि मोनामनाइनिफ्रायनो बे सल'मानि जाथाया दाबगा लाङो आरो 'फ्लेग' बेरामआ थेबबो जोबाखिसै। जचेफ 'ग्राड', फादार पेनिलुख मोनहाबो बे फ्लेग बेरामाव गोग्लें-नांदों। ग्राडआबो फ्लेगजों गाग्लोब जादोंब्लाबो बियो थांनानै थानायसै। डाः बिसिआबों बे बेरामजोंनो रुंसारि जानांदोंमोन।

गोथै मानसिखौ सासेनिफ्राय सासे गोथै सालिआव ट्राकजों गारहैनां-दोंमोन। बे बायदिनो नोगोरा लाथिख' जालांदोंमोन। फ्लेगनि जिउसाखौबो फोजोबस्रांनो हाया होननानै डाःआबो मिथिखादों। माब्लाबा बे बेरामा मासि एबा सौखिनि गुदुंनिफ्राय, जि-जोम खननायनि गेजेरनिफ्राय, आरो माब्लाबा बिजाब दामोलनिफ्राय ओंखारनो हागौ। आरोबाव माब्लाबा एनजर गुदुंनिफ्राय ओंखार बोनानै राजा लामायाव थैफैगोन। The Plague (महामारि) नि सल आबो गुसुबै बेनो।

बे सल'मानि सामाव कामुनि बिसाबरायग्राफोरा गोबां रोखोम-नि बिजिरनाय दिन्थिदों। नाथाय थेवब्लाबो बे सल'मानि बेसेनआ गोदानसिनखो महर मोनदों। जार्मानानि नाजिबादनि हेंथायै बे सल'-मायाव बेरखांदों। नंखायनो 'The Plague' सल'माया World Classic नि महर मोनदों।

कामुनि थामथि सल'मानि मुङा 'जोबस्रांनाय' एबा गोग्लैनाय (The Fall)। बे सल'माखौ 1956 माइथायाव फोसावो। बे सल'-माखौबो फरायग्रा समाजआ गोसो मोनसेयै बोज'बनानै लादों। Jean Paul Sartre नि बायदिब्ला बे सल'माया साबसिन (Perfect) आरो कामुनि सानस्रिआ गेवलांसारदों। अब्लाबो बेयो माखासे मानसिनि सेरावनोल' गोसारनानै दं। बे सल'माया राज खान्थि-आरि नोजोर गोनां। दावहारि समआव फ्रान्सआ मा बायदि खैफोदनि मोगा मोगि जानांदों आरो माबोरै उथ्रिनो नाजादों बेनि सायाबनो 'जोबस्रांनाय' सल'माखौ फसंनाय जायो एबा जादों।

बे सल'मानि गाहाय आखुआव बाहागो लादों (The hero of the Novel) जिन बेष्ट्रिस्ट क्लेमेन्स। आमस्टार्डमनि मोनसे

जौ गलाथाव सासे मुं गैयि सुबुंजों लोगो मोनज्लायो। बे मानसि-नोनो क्लेमेन्सआ गावनि गारबोनाय जाथायखौ खोना संहोयो। सानसे समाव बियो पेरीच नोगोरमानि सासे मानिजाथाव उकील मोन। उकीलआ मावरीया, हावरिया आरो रानदिफोरनि मोजां हाबा मावदों बेसेन लायालासेनों। बियो बुंनो नाइगिरदोंदि, "बुहुमाव ओरैबायदि रानदिफोर दं जायफोरा दिनैबो मोजां मेगनजों नाइ-जागोन, आरो बे बायदिनो गोबां बिमा - बिफा गैजा'यि गथ'फोर दं जायफोरा दिनैबो बर्बर बायदि बाहाय जायो। बि उकीलआ गोसो गोबोंनिफ्राय बयखौबो हेफाजाब होनो मोजां मोनो आरो अनो। गुबुनखौ हेफाजाब होनायावबो बियो गावनि जिउनि मावनांगौ होन्नानै साननाय मोन। रेलगारिआव गाखोना दावबायोब्ला, हरखाब सोरबा आइजोनि थफ्ला एबा बाक्सुफोरखौ दिखांनानै होनो मोनब्ला, एबा थुनफावथाय नायनो थांनायाव सोरबा हाबा जानाय आइजो-फोरनो गावनि जिरायनाय मासिखौ हंगारनानै होनो मोनोब्ला गावखौनो सासे खाफाल गोनां होन्नानै साननायमोन! क्लेमेन्सआ सासे उकील।

सानसे खालि हरखाब मोनसे जाथाय जायो। बिनि जिउआव मोनसे बिषो जायो। राजालामायाव सासे मटर चाइकेल गाखोग्रा समाजआव लाजि फोंनां जाथो। बेनि गेजेरजों बियो गावखौ साजा मोननांनाया सानो गोनां। उनाव गावखौनो सोंखारिनो रोंनायसै। मालायखौ हेफाजाब होनायनि आन्दोआव दं- मालायजों मोजां मोनजानायनि स्रोद जाफुङै हाबिला। बेनि उनाव मोनसे जाथायनि जेआव नांबावो। सानसेखालि हरगेजेराव गावनि अनजालोनिनिफ्राय फैफिननाय समआव छिन दैमा दालां सानि रेलिङाव सासे सिख्ला

गसंब्राय थानाय नुनो मोनो। बियो बारलांनाय समआवनो सिख्लाया दैआव बारब्रुमनानै गादख्राङनाय खोनानो मोनो। जानो हागौ बोरैबा दालांनिफ्राय गोग्रैलांदों सिख्लाया! अब्लावो क्लेमेन्सआ थांफिनाखिबै। लामायाव रावबो गैयामोन, बे बायदि गिख्रांथाव जाथायनि साखि जानो। बेनि जाहोनआवनो बियो बि सिख्लानि फारसे अन्थाय बिखा दिन्दिदोंमोन। बेनि उनाव जौनि फुख्रिआव गोजोमनानै बिजिरसालिआव बिजिरगिरिनि बिबान बानदोंमोन। सानद' गोजो बियो मुंगैयि सुबुंनि खाथिआव बे जाथायखौ खिन्थाजोबदोंमोन। सल'मायाव 'Stream and Consciousness' नि बिथिजों खारनाय। बबेबा खोन्दो बुब्लिनि बादगोमा जानाय बाथ्राया हरखाव सुथि मोनखांनाय आरो बेनि सायाव जेबो दाहा फैखाङि बाथ्राफोरा सानननानै नायथाव (observerably)।

बिजिरगिरिफोरा गोबाङानो क्लेमेन्सखौनो कामु होननानै बुंथिदों। मानोना बिनि जिउ खांनायजों गोरोबनाय दं। सिख्लासानि जिउ जोबसांनायजोंनो बे सल'मायाव जोबहैदों। ['मैहुरारिबो जानो लुबैया, दानथारुबो जानो लुबैया'— बाथ्राया बे सल'मायाव रोखायै बेरखांदों। कामुनि बाथ्राफोरा गोसो इसिङाव सानथ्र' हायै सोंथि होनानै दोनलाङो। बेनो बिनि देरसिन गुण। फैगौ जोलैनि थाखाय 'The Fall' सल'मायाव मावा मोनसे मोनदां मोनस'यै रादाब जानानै थालांबाय। सोनाबनारिनि राजखान्नियारि आरो स्टेलिनआरि सानसिजों 'गुसु दावहा' जानायनि बाथ्रा हाबफानायासो सानननो गोनां बाथ्रा जानानै दं। बे सल'मायाव आलबेयारट कामु (Albert Camus) आ 'होबथानाय' (resistance) आरो 'खिथेर लानाय' (revenge) नि गेजेराव मोनसे सिमा हांखो बोनानै दोनलांबाय।

कामुनि गांफ्रामबो सल'मायावनो बेरखांदों मिथिंगा, 'सुबुं-सिआरि गोसोगि, (human psychology), आरो गोथौ जिउनि सोंस्लु सानसिफोरनि मोनफा मोनफा गोजौं नेरसोन। मख'जाथावदि जिन पाल छात्रेआबो बिनि जोबोद 'Criticism' खालामग्रामोन। जिन पाल छात्रे आरो कामु मोनहा सानैबो फराचि थुनलाइआव बाथ्रा दानथे लायनायनि आयदा जानानै दं। बियो थुनलाइ-आरि बुहुमनि सासे बारग'खोमानाय आरिमुगिरि। बियो दिनै थैदोंब्लाबो बिनि सल'मायानो गोदानसिनै फोथांनानै दोनबाय। फराचि थुनलाइनि जारिमिनआव गाखोमोरजाथि सैथो जानानै थालांबाय। थामथि मुलुग हादरनि थाखाय बिनि सोरजिथायफोरा अराय गोसो खांजाबाय थासिगोन।

(18 - 03 - 94)

लिय' टलस्टय (1828-1910) : बिनि मोनसे सोरजिथाय

लिय' टलस्टयआ रुंसारी जाबाय। नाथाय बियो मुलुगनां सासे थेनो रोडि गेदेमा थुनलाइगिरि आरो आरिमुगिरि (an artist) आरो मुलुगनां सानसुमै। बिनि सोरजिलु सोरजिथायाव राचियानिल' बाथ्रा बेरखाङामोन। बिनि सोरजिथायाव मुलुगनि गासैबो थाखोनि खानसिआनो रोखाये बेरखांनो खाबु मोनबोदों। बिनि मैखोम थुनलाइ सोरजिफोरा जादों 'आन्ना खारेनिना', लुखारने, 'डि स्लेबारि अव आउवार टाइमच', 'सोलोंथाय', 'The meaning of life' (जिउनि ओंथि); बिनि जामनो जिनो रोडि 'वार एन्ड पिव्' सल'मायानो जोबोद मुंदांखा। बिनि सोरजिथायाव सासा सुबुंनि सुखुदुखु जिउ खांनायनि सेरेबफोरा सा सा बेरखांदों आरो हागौमानि सोनानै होनो नाजानाया बाखानाय जाथावल' नङा; देरगाथावबो। राचिआयाव एल. एन. टलस्टय, डस्टभयिस्कि, आन्टिनय सेक'भ मोनहा जोबोद मुंदांखा। बिसोरनि गेजेराव लिय' टलस्टयआ गोजोंसिनथार 'सान', जानानै थालांबाय।

लिय टलस्टयनि आरिमुदारि सोरजिथायफोरा सुबुं हारिमा फोसाबनायनि गांफा गांफा दलिल जानानै थालांबाय। बै समाव राचियाआव हानि बिगोमाफ्रानो जमिडारमोन। चार्फ्फोरा जेबो मोनथाय गैयामोन। बिनि लिरनायजों राचियान सुबुंफोरा गावसोरनि मोनथायखौ बिख' जानजि खाफ़ादोंथोन। थुनलाइनि बाथ्राजोंनो खामानि मावनानै जाया आरो दोहोन खुबेरनि बिगोमाफोरजों गाजि सोमोन्दोखौ सौसिमो थाखाय जांखिखाङारि थुनलाइ

सोरजिदोंमोन। बियो गोबां जेंना सोरजिनानै बिनि सुस्रांथायनि लामाखौबो बेनि गेजेरजोंनो होलांनानै बुहुमनि थुनलाइआव गेदेमा मासि मोन्नानै थालांबाय। थुनलाइआरिनि गोहोमजों थाखो गोनां समाजखौ एबा माहारिखौ बियो फोसाबनायनि गोदान इसादि होलांदों। लेनिनआ लिय' टलस्टयनि सायाव ओरै बुंदों—

"The epoch of preperation for revolution in one of the centuries under the heel of the serfowners became, Thanks to its brilliant illumination by Tolstoy, a step forward in the artistic development of humanity as a whole." (On Literature and Art, Pg. No. 52 .)

बिनि थुनलाइजों उदांस्रि मोननै हारिआ उदांस्रि मोननायनि, समान थाय, न्याय, अनसुंथाय आरो बरायथाय मोननायनि लामाखौ संनो हागोन। समाजआरि सोमावसारहोनायाव बिनि थुनलाइआरि सोरजिथाया थरफा थरफा अरखि सेरेब जानानै बेरफ्राउदों आरो समाजआव गुरस्लायनायनि रादाबबो होलांदों। गावनि सल'मा थुनलाइजों दोहोनगिरि आरो रांखुबेरआरिफोर आखल आखुखौ दादा मादा गागलोबबाय थाबोदों। बियो जोबोद 'क्रिटिलिजम' खालामदोंमोन। गासेबो थाखोनि सायावनो बिनि नोजोरा गोफादमोन। बिनि वागै लेनिनआ ओरै बुंथिदों— "The Uniqueness of Tolstoy's Criticisms and its historical Significance lie in the fact that it expressed, with a power such as is possessed only by artist of genius, the radical change in the views of the broadest masses of the

people in the Russia of this period, normely rural, peasant Russia. His Criticism is marked by such emotional power, such passion, convincingness, freshness, sincerity and fearlessness in striving to 'go to the roots', to find the real cause of the afflications of the masses, just because this Criticism really expresses a sharp change in the ideas of millions of peasants ...." (on Literature and Art) । बिनि खोलोमनि खालिआ जेरेइ बायदि थुनलाइ सोरजिदों जेन बिदि सोरजिलु गोहोजों बुहुमनि सुबुंफोरा दिनैबो बोगथाबजानानै द्रं । बिनि सोरजिथायजोंनो मेस्किम गरकीआ 'बिमा' (The Mother) सल'माखौ सोरजिदोंमोन । टलस्टय आरो मेस्किम गरकीसोननि सोरजिथायाव दङ'-सुबुंखिनि फारसे मोजां मोननाय आरो विसोरनि गोगगो जौगाथाय । बे मोनदांथिआ थानाबखाय 'आन्ना कारेनिना' आरो 'वार एन्ड फिस्' (War and Peace) सल'माखौ टलस्टयआ गोसो मोनसेनो सोरजिनो हादोंमोन । सासे मिलिटारि अफिसार जानानै बियो सेथि मुलुग दावहानि समाव बे बुहुमनि दलिल 'War and Peace' सल'माखौ सोरजिनानै दोनलांनो हानाया सुबुं सोदोमसिनि मोनसे गुगानो रोडै 'एलबाम' जानानै थालांबाय । टलस्टयनो बे 'वार एन्ड फिस्' सल'माखौ सोरजिनो थाखाय 'स्नि बोसोर' सम एबा मायथाय नांदोंमोन । बेखौ सल'माल' बुंखला गोरोन्थिबो जागोन । मानोना बियो देवहाय दुलाराय 'युर'प हादरनि सुबु दुखुजों लोगोसे बुहुमनि सुबुंनो 'दावहामाया' मावायदि फोजोबसाडो बे निस्थुर सावगारिखौ रोखायै

एरखांनानै गालांदों। जारिमिननि सायाव, बिगियाननि सायाव, हादरनि सायाव, सुबुंनि आखल-आखुनि सायाव दोल गोनां बुंफोरथि होलांदों जोबनाय फारसे। War and Peace खौ 1862 जागायनानै 1869 आव फोजोबहैयो आरो आननां कारेनिनाखौ 1875 मायथायाव जुरिनानै 1877 मायथायाव फोजोब हैदोंमोन। बे बायदि गोब्राब हाबा मावनायनि जाउनाव 1910 मायथायाव रुंसारि जायो, गंसे गेजेर राचियानि रेल स्टेसन मास्टारनि नआव। दानआ नभेम्बर दानमोन। बिनि 'War and Peace' गासै 1315 बिलाइनि बिजाब। बे सल'मानि जोबथा बिलाइनि रावखौ फराय-ब्ला जौं हमनो हागोन"—

'Are you ill ?' He heard Dessalle's voice.
'No', answered Nikolinka, and he lay back on his pillow. "How good and kind he is; I love him ! 'He thought of Dessalle.' But Uncle Pierre ! Oh, what a wonderful man ! And my Father ? Father ! Father ! Yes, I will do something that even he would be content with .... "

[" War and Peace", Page No. 1274]

बे सल'माखौ राचियान रावजों सोरजिदोंमोनब्लाबो गासेबो मुलुगनि रावआव सोलायनानै, बिनि सोरजिलु गोहो, आदब, सानसि, सानथौखौ बिजिरनानै नाइदों। आनजादबो लादों। गोमो-थावदि लिय टलस्टयआ सा जियाम फिसाफोर खांदोंमोन। बिसोरनि दुखु दाहाजों लोगोसे गोजोनखौबो बियो सोरजिनानै दोनलांदों। मुलुगनि सुबुंसियारि नोजोरजों दिनै 'War and Peace' सल'मा

बिजाबआ गांसे गोदान मुगानि सुबुंनि 'बाइबेल' जानानै थालांबाय। नाटासायानो बे सल'मानि नंगुबै हिर'। नाटासाया बुंदों— "As one community, all together without distinction of class, free from enmity, all united in brotherly love, let us pray, thought Natasha."

'For the world above and the salvation of our souls !'

'For the world of angels and the souls of all spiritual being who live above us', prayed Natasha.

['War and Peace', Page No. 716]

गुसुङै लिय' टलस्टयनि सोरजिथाया मुलुग थुनलाइनि जारिमिनआव हारसिङनो मोनसे गोदान मुगा दानानै दोनलांबाय आरो 'World Classic' नि मासि मोननानै बिदिन्याखौ जै खालामनानै दोनलांबाय। दिनै बियो थैनानैबो थैनो रोङाखै।

।। काफ्कानि सल'मा : बिनि दानदिसे नोजोर ।।

एफ. काफकानि मुङा चेक'श्लभेकिया हादरनि सासे गोखौं गोमोथाव थुनलाइनि बिगोमा। बियो चेक'श्ल'भेकिया हादरनि सासे मुगा फेजेनग्रा थुनलाइगिरि। बिनि सोरजि गोनां सोरजिलु आखाइनि सोरजिथायफोरा थैनो रोङै जानानै दं। बियो सासे सुं द' सल' लिरगिरिल' नङा ; सासे सल'मानि गोखौं आरो जौंथि अलंबार जानानै दं। बिनि सल' एबा सल'माफोरखौ फरायब्लानो थोजासे जानाय नङा। बिनि सल'मानि इश्रिङाव हाबसोनो हानायासो गेदेमा गुन आरो थुनलाह फरायनायनि मोनसे मोजां इसादि। मानोना बिनि सोरजिथायफोरा गुबुन गुबुन सानस्रिजों बुंफ'बनाय आरो गोबाङानो बेखेव सारबायबो। अब्लाबो मोनफ्रामबो बिथिङानो जाफुंसार जोवाखै आरो थोजासेबो नङा। बेनिखायनो गोदान गोदान नोजोरजों बिनि सोरजिथायफोरखौ गोसोमोनसेयै 'Study' खालामब्ला जौंनि नोजोराव गोदान गोदान 'सानस्रि' आरो 'मोनदांथि' आरो 'जिंगा' (Thinking) नि फैसालिआ मोखाङाव नुजाथि फैयो। बिनि सुं द' सल एबा गांसेबो सल'मायाव गावनि इसिं गोसोनि आरो गोजौ माननि नेरसोनथियारि (Symbolist, novelist of literature) आरो सानस्रिआरि बुंफोरथिआ रोखा नङा नाथाय गोसोजों मोनदांनानै हाबसोनो सोलोंनायासो देरसिन बाथ्रा जानानै दं। बिसोरखौ मोनसे सिमानि बिन्दोआवनो खाबथानानै दोन्नांगौआ जोबोद गोब्राब हाबा। काफकाआ गाव मा बुंनो नायगिरदों— औंथिया बेनिखुइबो बेसेबा गोथौसिनबाव। नंखायनो बिनि

सोरजिथायखौ फंसेयै बुंनानै फोजोबनो हानाया जाथावगौ नङा।

हावार्ड फास्टनि बायदिनो मुंदांखा सल'माफोरनिखुइ काफका लिरनाय फोरा सोलो गोनांसिन आरो बेखेबनायाबो सोलों गोनां जादोंब्लाबो सौथुनो गोनांबो जादों। हावार्डआ सोमोनांनानै फोरमायथिदों दि गोबां बिजिरगिरिआनो माबोरै बाखोनायसेआबबो बि बायदि लाथिख' मोनदांथिआ सौग्राउनो मोनदों बेसो साग्रो गोनां जानानै दं। बियो बुंबाबदोंदि सिगाङाव जाबखौ आं थाल्लाथुल्लायैनो - Reactionary Culture—नि-गोबोरनि दामोल होननानै फोरमायथिदोंमोन-, बिनि जौसिनथार आरो खाथिआव मासिलानानै दं, जायखौ दा सान्नो हाथावै रोखोमै सासे थानसालीनि गेदेमा सिबियारि-फुरुहिद फ्राटस काफकायानो जनानै दं।' हावार्ड फास्ट बे बायदि गोमोथाव थिरांथायाव सौहैनो हानायनि नंगुबै जाहोनआ जादों—बियो बायजोनिफ्राय इसिङाव थाङाब्लानो इसिंनिफ्राय बायजोआवसो थांनो नाजासोमदोंमोन। काफकाखौ मोजाङै बुजिनो थाखाय बिनि सोरजिथायजों लोगोसे गावनि मुगानि बागैबो मिथिन्नानै लानायनि गोनांथि दं। नंगुबै बिजिरनाया बे आयदानि उननिफ्रायसो जागायनाया बानजाथि बाथ्रा जानाय नङा।

बिनि सल'मानि आखलफोरा जेन हानजासे जौ फालानि बायदि जेंना सुसांनो नाइगिरनाय-मोनसे रसान्सनि दाउबायारि। अदेबानि, बेफोर जेंनाया बिसोरनि आखाइजों सोरजिजानाय नङा; बिसोरो जेन गाबनो गाव मिथिंगानि थाखानाय बियोनाव गोग्लैनानै बेफोर जेंनानि जेआव नांनांदों। हमनानै लानाय जाथोंसै-'बिनिमुंदांखा सल'मा- 'The Trial' एबा 'बिचार' मुंनि सल'मानि नंगुबै सल'नि बाथ्राखौ बिजिरलायदिनि। सल'मानि गाहाइ आख-

लाव दं ज'सेफ केआ। माबा मोनसे मिथिस' हायै दायनि थाखाय जाबसिन जानाय दायनि गिरि केआ एंगारनो बियो गावखौ मोनसे एंगारनो हायै जाहोननिफ्राय बारग'नोथाखाय नाजासेआवबो फेलें एबा सोलोगेथि जानांदों; अदेबानि बियो गावखौनो मिथिया, मानो गावखौनो गाव रैखा खालामनो इसेबां Confounded जानांदों मोन। खोमसि जोबथेसालिनि गेजेराव जोबथैजानानैबो बिनि सानफ्रामबोनि महखुब मावनांगौ हाबाखौ जेरोह मावो, सान्नो बायदिनो-अन्नाय जानाय लोंनाय आरो फरायनायफोरा इसेबो सोलाय सोल' जाया-खैमोन। बेनि उनाव जायासै बेसेबा गोबाव बिचारसालि बिजिर-नाय। खोमसि जोबथेसालिआव सानानि उनआव सान बिजिरनाया बोहैथिबोदोंमोन। केआ सान्नायसै गावहा आरो उद्रांसि गैलिआ। मानोना बियो सासे आजां गाजां दायनिगिरि। फिनथाय गैया। नाथाय गावनो बुंनों हाया मा दायनि थाखाय गावदि दायनिगिरि। गेजेर गेजेर सानखांनायसै गावनि जिउ खांनायनि लामायानो जानो हागौ दाय गोनां। लोगो लोगो बियो सिगांनिखुइ गोमजोर आरो सिरि जिउ खांनायखौनो साबसिन नुहुरासै। जोबथा समाव सानै नोरोम सुबुङा केखौ बायजोआव लेंलांबाय। नोगोरनि साखाथिनि मोनसे मोनामफुंगुनाय गेजेराव सासेआ बिखौ बिनि उनथिंजाय-निफ्राय गोबारै नारसिननायसै आरो लोगो लोगो सासेआ बिनि बिखायाव जो जो दाबा गोफादजों सुनायसै। केनि खुगानिफ्राय फसेल' बाथ्रा ओंखारनो रोंदों,-"सैमाफोर बायदि।" [Like's dogs]

सल'आथ' नंथारा। गोल्लैथार! बेखायनो बेनि ओंथिआ जोबोद गुदु। जिउनि सोमोनांथाव आरो सुबुंनि सोंथि गैयि आजावनाय-बे मोननैनि उलथायै, गोल्लै राहाजों जेंनाखौ बेजेनिफ्राय

सुस्रांनायखाय बे सल'मानि महरखौ गुरै नुदों। बेनि थाखाय बे सल'माखौ गोल्लैनो बिजिरनो गोब्राब। मानोना काफकाअ गोबां Symbol बाहायदों। जों ओरै बुंनो हागौदि सुबुंसि्रयारि (humanism) नि नोजोरजों बे सल'माखौ रनसायनायखाय सादगारियारि दोहो-रोमनि मोनसे एंगारनो हायै आद'ब (Style or Technicles)। माखासे बिसादरायग्राफोरा काफकानि सल'मायाव बिनि इसिनि जिउ सादगारि एबा जिउनि जारिमिनखौ नाइगिरनानै मोनदों। जसेफ केनि सिमान जानाय बाथ्राफोरा गावनि मोनहास'थै जिउनि रिफिखांनाय। केआ बुहुमनि जायगाफोराव मानोबा सैमासिखारि बायदि उन उन गिदिं बायदों। अदेबानि बियो जेखौबो अरनो रोडाखै। खालै गोदान गोदान सौग्राउंनायनि दोहौआवसो नांजाव-फानांदों। थेवब्रोदि बे सौग्राउनायनि जेआव नांज्राबफानानैब्लाबो बियो जेबो सोमोनांथाव उनदाहानि मुलानफा मोनाखै। बेल' नङा, सोमोनांनो रोडैनि थाखायबो बिनि उन दाहायाव जेबो गोमोथाव इसादिआनो बेरखाङाखैमोन। बेयो मोनसे सानफ्रामबोनि जेंनानि सुथि। आरो बे मोनदांथिनि सुथिआनो काफकानि सल'मायाव मोनसे सानस्लाबनो हायै 'अनथाव थाव' (Pathetic) गाबखां-नायनि दें खोआ रिखांदों।

काफकानि—'बिजिरनाय' (The Trial) सल'माया जेरेइ बायदि जिउनि जोबस्रांनायनि मोनसे 'image' बे बायदिनो बिनि गुबुन गेदेमा'Th ecastle' सल'मायाबो अनथाव थाव बायस्रानाय (fragmented picture of the modern societies) जिउनि गाबारि दाउब्राबनायनि गोमोथाव सल'खौ संनायनि मोनसे गोदान इत्यादि। बे सल'मानि हिर'आ ओरैबायदि सुबुं जाय बे बेसाद बिजोंआरि नि गेजेराव मोनसे सोमोनांथाव गुसुर मोनै आरो जायखि

जाया आइजोनि अनथाव थावखौ अबंनि लामाखौ संनायनि मोनसे रोंग'थि (one kind of experimentation) नि आन-जादखौ दिन्थियो। बे एसेबां गुदु-गुदा सल'नि मस्लाया सल'मानि आयदाखौ सावरायनायनि सिगां बिनि गुबुन गांसेबाव सल'मासा 'सोलाइनाय' (Metamorphosis) सल'नि सायाव इसे मेगन फिदिंनायनि गोनांथि दं। अब्लासो बिनि सल'मानि गुबै बाथ्राखौ मिथिनो हागोन आरो काफकानि गोफाद artistic genius खौ संनो हागोन।

'सोलाइनायाव' बियो थुखिदों—'जिउनि मोगा मोगिनि मोनसे गिलु बालु गोसोनि सावगारि, जायखौ 'image' बुङो। बेनि बोहैथि गुमुरखौ मोनदाङो बे सल'मासानि (Novelet) सिगां मोननै आयदा एबा खोन्दोआव। बियो ओरै लिरदों :—

"ग्रीचनि चामछा जेबला बबेबा मोनसे फुंबिलिनि गिलु बालु सिमां नुनानै सिरिगोन्नानै दं, अब्ला बियो दिहुनदोंमोन—'जेन गाव बिसिनायाव जोबोद गेदेर उरिआवसो सोलाइलांबाय।

"खांग्रांनानै उन्दुबाय थानाय समाव, बियो मोनदांबाय (felt)—बिखुङा जेन गंसे सोरनि गिलिर खोबग्रा आइजें जानानै फैत्राय। खर' थिखांस्लिउनानै नुनो मोनबाय—गावनि गेदेर मुगा गाबनि उदैनि सायाव जाय एबा जेसेबां दोहौ बायदि जाखांनानै दं, बेवहायसो फारनै निफ्राय गंनै दबनाय बोरला बायदि दबनानै नांथाबायसो। मोदोमाव नांनानें थानाय जिआ उदैनिफ्राय गोग्लै-नानै—लाथिख'आव दिनदां जानानै दं; आरो बे बायदिनो ग्रीगनिफ्राय आइथिं थोंनै आसो गावनि मेगननि नोजोराव खोमो-रनो हायै रोखोमनि गोसोखां गोजावफैदों।"

बे बायदिनो बे सल'मासायाय गावस्रानाव एबा बायस्रानाय (fragmaticism) नि सावगारिफोरा बुंफ'वनानै दं। खोमसिनि गोमोथाव मोनदांथि। जिउनि—आगानफ्रामबो नुजानाय बेखेव जायि सावगारिखौ काफकाया गावनि रोंमोनथायजों अरायनि थुखिनो नाजादों। बियो गावनि गांफ्रामबो सल'माखौ मोनसे—रोखोमनि गोदान मोनदांथि थिस'नफैनानै गालांबाय। 'गावारि' 'आरो 'जुथाय' नर्माल आरो एबनर्माल', 'आथिखाल आरो जुागमि, नांथानाय आरो नांयायै. बेफोर गासैबो सौग्राउ फैनायनि मोनसे माबा गोदान रादाब होलांनो नाजानाय नुनो मोनो। नाथाय एखनब्ला एखनब्ला नांगौनि बांसिन फोरबायनायनि थाखाय फरायग्राफोरनि गोसोआव गिनाय फैयो एबा बानाय फैयो। अब्लाबो गोजोमनो गोनांथार। जेब्लानो फरायनो लायो—'बिखायाव बिग्रा-यनायनि सानसाय सोमजिखाङो। जिउनि हेंथायै, अबंनि हेंथायै। बुहुमनि सुबुंनि मोजांनि थाखाय काफकाया 'मिजिंथियारि' आरो सिमांखौ जाउरि खांहोनो अराय नाजानायमोन। गुबुन गुबुन आरि-मुनि सान्सिजों (artistic thought) बियो सुबुंनि थाखो-मानाय मिथिस'हायै गुनखौ फोजानो थाखाय नांजा-नांथाब जानांदों। बिनि—'बिचार' (The Trial) आरो 'खरं' (The port) बे गांनै सल'मायाव बै गुबुन गुबुन आरिमुवारिनि जोबोद गेदेमा नेसैन एबा साखि—जानानै दं। गांनैजों गासैबो बिथिखौनो गोबानानै लाबोफादों। गांसेआव दं जेंनानि बेखेवथाय आरो गुबुन गांसेआव दं-सुसांथायनि लामा। गांसे आव दं बेरामनि निदान एबा खैफोर आरो गुबुन गांसेआव दंफाहामथायनि राहायारि। गनाय थारनांगोनदि, फाहामथायनि राहायारि नेम - खाम्बियायदि जोबोद गुबुन गुबुन आरो फिथाय गोनां।

'खरं सल'मानि सल'आ आरोबाव जुदासिनबाव। गासिआव आगान होफैनायनि लोगो लोगो हिर'आ मिथिबाय—गोजाननि खरं जौं खौरां लालायनायनि जेबो गाहाम राहा लामा गैया। बिलाइनि उनाव बिलाइ गुदि-खिथा फोरमायथिनायजौं बुंजोबनानै दं। के'आ माबोरै मोनफ्रासबो राहाखौ दिहुन्नानै लानाङा। अब्लाबो माबोरै खौरां लालायनायाव फेलें जानांदों। मोनफ्रामबो आयदायाव जेन मोनफा मोनफा फेलेंनि मुसुखानि जाइखलंनि रिफिथिनाय। ट्रेजिक (Tragic) मायाजों (illussion) जौंब्लाउ खांनानै दं, मोनफ्रामबो फोरमायारिनि आयदा। टेलिफननि हेफाजाबजों जेब्लानो खरङांब खौरां लाहरलायो, अब्लानो बिनि खोमायाव हाबफैयो खालै हरेहानि फुथिसारै (बुजिनो हायि गोब्राब) गारांनि देंखो। आरो मिनिनायनि खराख आरो बहाबा गोजाननिफ्राय हांख्रायनाय लाइजाम। बे गोमोथाव हाल-साला बिनि गासैबो नाजानायखौ फेलें खालामनायनि इसादिआ बेरखाङो। केनि अनसुली फ्रीडायाबो बिनो थोजासे थुलुंगा होदोंमोन। केनि जिउ खांनाया जोबोद गोल्लैमोन।

काफकाया बेनि उनाव आखिनानै दोनदों केजों लोगोसे बार्णा-बाछखौ। बिसोरनि बिबायारिनि जिउ खांनायखौ काफकाया सुा बेरखां होदों। एमिलिआ बार्णा बाछआ खरंनि गाहाइनो मोनसे रोखोमनि नांथारै थांखि दिखांनायखौ बियो नेवसिगारो। जाय अबंनि थाखाय गावनि सन्मानखौ बाउनो हाया, बियो अबंनिफ्राय अननाय मोननाय मुलामफा मोननायनि मोनथायारि गोहो गैया। फ्रीडानि जिउलि केनि अननाय गथायनाया गोथौ फोथायनायनि सायाव गायसंनाय! आरो एमिलियानि अननाया केनि मोजां मोननायाव 'obscure' नि सायाव फसंनाय। केनि बे बायदि सोलाइस्लुनि

इसिङाव दं मोनसे फोथायलायनायनि गोदान दावबायनायनि महर। अबंखौ मोननो थाखाय बियो सासे आइजोनि महराव गोजाव-नानै-गोसो थोनायखौ खाना बायदि बोज'बनानै लादों—जाय आइ-जोआ अबंखोनो गनायफेरा। मानोना बियो अबंखौ लाथिख'-आवसो नाइगिरबायनायनि आखुआ नुजाथिदों। बेनिखायनो अबंनि बिजिरें आरो सिरिसायनि गेजेराबबो गोबाब सैथोखौ संदा-नदों! गुबुनारिनि सिनायथि होसेआवबो बियो बे खरङाव गावनि सोमोन्दोखौ गायसंनायाव फेलें जानांदों। थेवब्लाबो बियो नाजा नायखौ नागाराखैमोन। बे बाथ्राखौ मोनदांनायनि उनाव बियो बे खरंनिफ्राय बेसेबा गोजानाव जायखारफिननांदों। मानोना खरंनि बेंगिरिआ बिनो हावनो हानायनि मोनथाय बिलाइ एबा मोनथाय-लाइ खौनो होनो गनायाखिसै। बिनि उनावनो बियो गोसो थोना-यनि एबा मोजां मोननायनि मुलामफाखौ मोनदोंमोन। मानोना बियो बाथ्राबान, सोलो, नेम खान्थियारि आरो सोलोआरि सैथोखौ गासैबो नागारजोबदोंमोन। जाय सुबुङा खालें जिउनि थागिदा-याव हाबनाय मोनथायलाइ बिदोंमोन। अदेबानि बियो थिरांथायाव सौहैदि मोदोमारि अननाया गमामायैनो बालाहासा। 'खरं' सल'-मानि सल'आबो बेवहायनो जोबहैदों।

काफकानि सल'मायाव जौंनानै दं—existanelism philosophy. नि गोहोम एजिस्टिननिलिजम बायदि बिबो फोथायदों मोन' बे बायदि जाथावै सिमांखौ नागारनो हायोब्लासो मिजि-थिनाय जाफुंसारहोनानै गोल्लै राहाजों जिउ खांनो हायो। काफका सल'माफोराव बे फोथायनायनि सा रिफिखांनाय एबा रिंखानायनि दें'खो खोनानो मोननाय जायो। बिनि—'The Trial' सल'मायाव रिंखाङारि दें'खो जानानै बेरखांदों—'थाथायथिखारिनि अननायगैयि

(Kindlessness), बिदैगैथि गोथौ मोनदांथि। आरो खरं (The port) सल'मायाव मोनो, अबंनि बोसोनिथियारिनि गोमोथाव आरो जिउआव अबंनि communication नि इसादिखौ गनायैनि मोनदांथि।

बिनि सल'माफोराव existenilism philosophy नि सान-सिआ रोखा नुजाथिदौं आरो कार्ल युङनि गोसो बिगियाननि सानदाउरि (psychological theory) नि गोहोमा साथार। बिनि साफामबो 'हिर'-हिर'इनआ साफा साफा गोखों बिग्रायारि आरो फोसाबनायनि इसादि। बिनि हिर'आ बुहुमनि जेरावबो गोरोबनाय। काफकाया युर'पीय थुनलाइनि सासे थैनो रोङि आरिमुगिरि (immortal artist)। चेक'शलंभेकिया मोनसे राइजोआरि राव आखेमआनो। बिनो बिनि साबसिन राव। काफकानि सल'माफोराबो युर'पीय थुनलाइनि-अमर-डान्टेनि-डिभा-इना कमेडिया बयदिनो मुंदांखा। बियो दिनै बायजौंबो गोसो खांजायो।

———

मेस्किम गर्कि आरो बिनि दानदिसे नोजोर। (1868-1936)

रुच् हादरनि सासे बुहुमनां मुंदांखा थुनलाइगिरिआनो जादों मेस्किम गर्कि। थुनलाइ बिजिरगिरिफोरा गर्किखौ राचिया हादरनि सान (Sun), राचियानि सोरां होननानै बुङो। बिथाङा बुहुमनि सुबुं हारिमानो गोदान सोरां बिलाइनानै होलांबाय। बे बाथाखौ गनायाब्लानो थानो हाया। गर्किनि गोहो गोरा खोलोमनि हांखोआनो 1917 मायथायनि मुंदांखा रुच् जांबुथायखौ मोखथाङाव महर लाहोदोंमोन। आरो जारनि इनाय अनागारि खुंनायनिफ्राय रुच् हादरखौ रैखा खालामदोंमोन। उदांस्री लाबोदोंमोन। लिय टलष्टयनि उनावनो गर्किनि मुङा राचियान थुनलाइनि जारिमिनाव जायगा मोन्नानै दङ'। जिउनि लामायाव जोनोमनि फुंनिफ्रायनो बियो गोबां दुखु-दाहा रुजुनबोनांदोंमोन। बिनि जिउखौराङा गोमोथाव आरो सोमोनांथाव जाथायजों आबुं। बिनि जिउ खुंनायनि लामाया दानि मुगानि फैसाली आन्दायनाय, लामा गोमानाय, जिउनि थांखि गैजाथि जोहोलाबफोरनि थाखाय सोलोंनां नेरसोन (Ideal) symbol of the frustrated) जानान थालांबाय।

मेस्किम गर्किनि गुबै मुङा नाथाय बे लङा। बियो बिनि लाखोमानाय मुंसो। बिनि बिमा बिफा दोननाय गुबै मुङा 'एलेक्सि माकचि म'भिच् पेछ्रुभ्'सोमोन। बिथांखौ उन्दै समाव गाबज्रिनाय जायोमोन 'आल'बाछब। नाथाय दिनै बुहुमनि मानसिफोरा बिनि मुंखौ मेस्किम गर्कि मुङैसो गाहामै मिथियो। मानोना बियो बे मुंजोंसो गाबनि थैनो रोङै थुनलाइआरि सोरजिखौ सोरजिदोंमोन। उन्दै समखौ बियो जोबोद दुखु-दाहाजों बारग'होदोंमोन। ब्रै

बोसोर बैसोआवनो आल'वाछाहा बिफा गोमा जायो। बिबैनि अननायावसो बियो देरबोदोंमोन। बिफाया सासे जाब-जुब थाग्रा नोगोरारीमोन। आल'वाछाया बुजिनानै मोनदोंमोनदि जिउआ गिलु-बालु जेंना-जेथोजों बुंफ'बनाय। नाथाय बियो बेफोरजों मोगा -मोगि जानो इसेबो गियाखैमोन। जुजिनायजोंसो मानसिआ थांनानै थायो। मोनफ्रामबो हाबाखौनो बियो मिनि रंजा गोसोजों मावनाय-मोन। बेनि गुदिआवनो दंमोन गावनि बिबै आकुलीना आइभान'भा। बिथांजोनि बिखुंथाय, फोरोंनाय बायदिआवनो बियो बुहुमनि गोदै गोखा गासैबो सोगजाजोबदोंमोन। बियो जि बोसोर बैसोनिफ़ायनो जिउनि थांनानै थानायनि दावहायाव ओंखारनांदोंमोन। गोरलै समावनो बिमा गोमाजानाय आल'वाछाया गोबां दुखु दाहा मोन-नांबोदोंमोन। बोथिनै आदारनि थाखाय आल'वाछाया गंसे जुथानि ग'लायाव 'बय' महरै हाबा मावजेननायसै। बेनिफ़ायनो जिउनि मोनदांथिखौ बुजिजेनदोंमोन आरो सानदोंमोन 'बुहुमा निष्टुर'।

जुथानि गलायाव हाबा मावनायखौ एंगारनानै बियो बिबै बिबौमोनजों फैफिनदोंमोन। बिनि बे हाबायाव बिबै बिबौमोनहा साबजानाय मोनाखैमोन। बिसोरनि सोंखारिनायाव बियो लामा-सामा साखि नाइगिरनानै दिन थांहोनायसै। सानसे खालि बियो जाहाजनि खालाचीआव हाबनायसै। जाहाजआव हाबा मावनानै बियो लैथो लैथोमायाव दावबायनायसै। लैथोमानि समायनायखौ नुनानै बिनि गोसोआ रंजाखांनायसै। बियो जेब्लाबो उदांस्रीखौ मोजां मोनग्रा सुबुंमोन। जाहाजनि सेर सेर बिरालांनाय दावफोरखौ नुनानै बियो इनायनो रंजाखांदोंमोन। बियो नाथाय बे हाबायावबो बारा गोबाव थायाखिसै। हाग्रा-बंग्रा गिदिंबायनाय जिउखौनो

साबसिन साननायसै। नाथाय बिबौवा सानसेखालि राइदोंमोन "संसारखौ दैदेननो नों नोंनि लामाखौ गावनो सायख'नानै ला। संसारा जौबोद जेथो।" बियो बिबौखौ मोजांबो मोनो आरो गियोमोनबो।

बिबैमोननि नख'रनि सोमोन्दोगोनां भिक्टर चार्गेयभजों थाफानानै आल'वाछाया सावगारि आखिनाय हाबायाव नांथाबदोंमोन। नाथाय बे हाबायावनो बियो गोबां सम नांथाबनानै थानो हायाखिसै। लासैनो बियो बिजाब फरायनायाव गोसो होनायसै। बिनि जिउआव ष्मुरिनि बोसोनआ गोबां हाबायाव नांदोंमोन। बियो आल'वाछाखौ फोरोंदोंमोन "बिजाबआ मोननो गैथि जिराद, जेसेबां हायो बिजाब फरायनांगौ; बिजाब फरायि मानसिआ मुर्ख। हानायमानि बिजाब फराय। बुहुमाव नोंनि थाखाय गोबां मोजां हाबा दङ।"

थुनलाइ मुलुगआव हाबनायनि उनाव बियो आरो ओंखार फिनाखिसै। बिबैआ नाथाय उल्था गसंथेनायसै आरो आल'वाछाखौ बुंनायसै "बुहुमाव खोमसि फोथायारि सुबुङासो बिजाब फरायो आरो लिरो।" नाथाय बिनि गोसोखौ बेफोर बाथ्राया इसेबो लरेदखौनो मावहोनो हायाखिसै। बिजाबखौ बियो गोरबोआव लानानै जिउ दिङाखौ ह'गारलाङासै। नाथाय बियो सान हर बिजाब फरायनायनि थाखाय बिबैआ सुगोनां बिफांजों बुनायसै। आल'वाछानि गोरलै जिउवा दुखु मोननायसै। सु'गोनां दालाइजों बुजानानै बिखुङा सु' हाबनानै मोननायसै आरो देहा फाहाम-सालिआव थांनायसै।

बिबैआ सानसेखालि फिसौज्लाखौ साव होदोंमोन "नों खाना जानानै थानांगोन।" मानोना बियो सान हर मेगन बुलायजासे बिजाब फरायोमोन। सानसेखालि 'हुन' सोदोबनि ओंथि नाइगिरनानै

पाभेल ग'ल्डबेर्गनि खाथिआव थांदोंमोन। पाभेलआ सोदोबनि बाथ्राखौ बुंनायनि लोगो लोगो 'सोदोबआ बोरै सोमजियो बेखौ मिथिनाया गोनां' होन्ना बोसोन होदोंमोन। सोदोबनि गुदि-खिथा मिथिनोब्ला बिजाब फरायनांगोन। बिजाबफोरा बुंनो थाङोब्ला गंफा गंफा बिबार बारिनि गुबुन गुबुन गाबनि समायना बिबार। गुबुन गुबुन बिजाबआव थाखोमानानै दंखोमायो गावनि गोसोजों नाइगिरखोमानाय गोदान गोदान जिंगानि एबा सानस्रीनि 'फुंखा' एबा 'खराख'। आल'वाछाया गोमानाय सानानि सुखुखौ मोननायसै। बिजाब फरायाब्ला बियो गोजोननाय गैयि मोननायसै। बेनि थाखायनो बियो बिबैजों सावयै जादोंमोन।

लासैनो आल'वाछानि गोसोआ थुनलाइनि राइजोआव हाब-सोनायसै। लोगो लोगो बियो हारिमुनि इसिङावबो हाबहैनायसै। आल'वाछाया सानसेखालि नाइजाब नाइनो थांदोंमोन आरो बियो बेवहाय मोनसे मोजां गोसोआव लाखिथाव जाथाय जादोंमोन। 'क्रिष्ट'फार कलम्बाच' मुंनि फावथायआव बियो सासे गोथै दाव-हारुनि फाव लादोंमोन। नाथाय बियो जाफुंसार होनो हायाखैमोन। आंगायनाय मोननानै बियो नागारदोंमोन। बियो सावगारि आखि-नायाव गोसो होफिननायसै। बेवहायनो बियो धोरोमनि बिजाबफोरखौ फरायजोबदोंमोन। सावगारि बोनाय सोलोंखांनायनि उनाव बियो गुबुन गुबुन थाखोनि सुबुं लोगो मोनदोंमोन। अब्ला बिनि बैसोआ जिबा बोसोर जाबायमोन। बियो थिरांथायाव फैनायसै काजन नोगोरमायाव थांनानै बिजाब फरायनो बे नोगोरमायाव गंसे मुलुग सोलोंसालि (University) दंमोन। नाथाय रां गैयाब्ला बोरै फरायलायखो? बियो सैथो आखु आरो गोरा गोसोनि मानसिमोन।

बे नोगोरमाया जोबोद समायना। समायना बारहावा। समायना मुलुग सोलोंसालि। मोनसे गोदान बारहावाजों मोगा-मोगि जानां-दोंमोन। बियो सानदोंमोन बे सोलोंसालिआव माब्लाबाबो फरायनो मोननाय नंलिया। बिनि थाखाय गेवनानै दङ' बेसेबा गुवार सोलोंथायनि फैलाव सोलोंसालि। जेराव फरायनो थाखाय ख'था नाङा, फरायसाफोरनि थाखाय प्रफेछार गैया, दङ' सुराङै राजखान्थि हानजानि सिखाव न'। बे लामायाव दङ' न' गैजायै गथ'फोर आरो जांखिखां हानजानि सुबुंफोर। आल'वाछाया गोदान मुलुगाव होनायसै गोदान आगान। बियो बेवहाय थानानै सिखाउ, गुण्डा, डाकाइत, जेबा हासिनायनिफ्राय जागायनानै मुलुग सोलोंसालिनि गासैबो थाखोनि सुबुंजों लोगो दानानै लादोंमोन। बियो मिथिनो हादोंमोनदि उन्दै उन्दै हाबा मावग्राफोरनि गोसोआ उन्दै नङा होन्नानै। सिखाउफोरजों थाफादोंमोनब्लाबो बियो बिजाब फरायनायखौ नागाराखैमोन। काजन नोगोरमानि भलगा दैमा सेरफाङाव सासे आइजोनि न'आवनो थाथ'नायसै। बिजाब फरायनानै बियो इफाल'रां आरजिनो हादोंमोन। सानसेखालि बियो लोगोजोंनो भलगा बार-नानै थांफादोंमोन। बेवहाय गंसे फिसा ग'ला दंमोन। ग'लानि उन-थिंजाय गोबां बेआइननि बिजाबफोर दंमोन। ग'लादारनि बिगोमा आन्द्रे डेरेंकभ्आ बेफोर दायगोनां बिजाबफोरखौ बुथुमनानै लाखि-दोंमोन। बे गिलु-बालु हाबायाव आल'वाछाया आगान सुरदोंमोन आरो सुरां हानजाजों गोरोबदोंमोन। बेवहाय जांखिखाङारि थाखोनि (struggle and revolutionary) बिजाबफोर फरायनो मोनदों-सोन। बे हानजानि मानसिफोरा जारिसिन आरो रां बिगियाननि सायाव गुवारै सावरायलायोमोन आरो गोथौवै सानलायनाय जायोमोन। आल'वाछायाबो बे सुरां हानजायाव मुं थिसनदोंमोन।

गोसोआव लाखिगोनां बाथ्रा दि काजन नोगोरमानि बे इम्पिरियेल मुलुग सोलोंसालिआव जेसेबां सोलोंथाय मोनदोंमोन, बेनिखु इबो बांसिन सोलोंथाय मोनदोंमोन गावनि लोगो फरायसाफोरनिफ्राय। बे नोगोरावनो बियो एडाम स्मिथनि राजखान्थियारि बिखान्थि आरो कार्लमार्कसनि सोरजिथायफोरखौ फरायनो मोनो। मार्कसनि 'डास केपिटाल' बिजाबखौ बे समाव मोननो थाङामोन। आल'वाछाया बे बिजाबखौ आखाइजों लिरनाय महरावनो फरायनो मोनदोंमोन। स्कट्, टमाच हार्डि, चार्लच डिकेन्स्, कार्लमार्कस मोननि बिजाब फरायनो मोननानै बियो गोसोखौ गोजोननाय मोनदोंमोन।

लासैनो थांनानै थानायनि थागिदायाव बियो गंसे 'रुटिनि बेकारि' आव हाबा मावनायसै। दान बान्थाया दानफायाव रुबलथामल'मोन। कारखानायाव लेबारफोरा हारा बायनाय हाबा मावदोंमोन। जिरायनायनि सम गैयामोन आरो गुबुन गुबुन रोखोमनि रुटि बानायलांनायमोन। हाबा मावग्राफोरखौ नुनानै आल'वाछाया गोसोदोंमोन। फुं बेलासे लेबारफोरा फेक्टरीनि बिगोमा चेमियनभक्खौ चेलुट होनांगौमोन आरो बिनि मोजांनि थाखाय आर'ज गाबनांगौमोन। बिगोमानि इनाय अनागारि हाबानि बेरेखायै बिसोरो बाथ्रा बुंनो गोहो मोनाखैमोन। गुबुन फारसेथिंजाय बिगोमाया बिसोरखौ मावजि सैमाफोर बायदि बाहायनाबमोन। आल'वाछाया सानसेखालि रुटि बानायग्रा खाथिआवनो बिजाब दोनग्रा सेलफ् बानायनानै लादोंमोन। बिजाब फरायनाय आरो रुटि दानाय बे मोननै हाबाखौ बियो मोनसे समावनो खालामदोंमोन। मुजिनांथाव जाथायआ बेसोदि सानसे खालि लिय टलछुयनि गांसे बिजाबखौ फरायबाय थानाय नुनानै बिगोमाया बिनि सायाव अरगें ओंखारनाय रावजों सोंखारियो। लोगो लोगो बिगोमाया बिजाबखौ अरखाव

गारसननो बिथोन होदोंमोन। आल'वाछाया गुलि जानाय मुसा बायदि होखावदोंमोन। आल'वाछानि बेबायदि रागाखौ नुनानै बिगोमाया बे जायगानिफ्राइ दोरोद लांदोंमोन आरो गावबो गाव-खौनो गोमोनाय मोनदोंमोन। उनाव सोमावसारग्रा एबा जांखिखा-डारि जाबाय। सिं हानजानि सिडाव थाग्रा होन्नानै साखिनिफ्राय होखारजादोंमोन। गुबुन फारसेथिं आन्द्रे डेरेकभ्आ गंसे रूटिनि कारखाना गाइसंदोंमोन। बे कारखानानि गुबै थांखिआनो जादों जांखिखाडारि हानजाखौ गोखोडै मदद् होनाय। रुटि दैथायहरनाय लोगो लोगो फरायसाफोरनो अरगेंनि रावजों जांखिखांनायनि गांफा गांफा मिथिसार बिलाइ हरफादोंमोन। बे फसंथानआव आल'वाछा-यावो नांथाबनानै थाफानायसै।

गोमोथाव दि आल'वाछाया रूटि खालामग्रा खामानिखौ एंगारनानै बियो गुबुन हाबायाव हाबनायसै। आल'वाछाया 'ड'रिनका' गंसे फिसा रेल ष्टेचनआव हाबहैनायसै। नाथाय बियो बिजाब फरायनायखौ नागाराखैमोन। बियो नेग्रा एबा नाइट् चकीदारनि हाबायाव हाबदोंब्लाबो गोजोननाय मोनाखिसै। सुबुडारि गोजोननाया गोमादोंमोन। बेलासे ड' बाजिनिफ्राइ फुंनि ड' बाजिसिम रेल गुदामाव नोजोर होनांगौमोन। ष्टेचन माष्टारनि नखरनि सुबुंजों जेब्लाबो नांज्लायबाय थायोमोन। हरफामानि नेनानै फैनायनि उनावबो बियो बुजानायमोन। सानसेखालि बिनि हेंथायै बिचार खुंदोंमोन। बिचारनि थाखाय जाय आर'जलाइखौ होदोंमोन बियो गोमोथाव। बियो खन्थायनि बिजोंजोंसो बिचारनि आर'जखौ होदोंमोन। रेलनि मावखुलिआव बेबायदि जाफेरै खोनाफेरै जाथायखौ नुनानै गोमोदोंमोन। जाउनाव बियो गुबुन मोनसे ष्टेचनआव सोलाय-

लांदोंमोन। बरिस'गलेबसक ष्टेचनआव सौहैनायसै। बेयो जोबोद गेदेर ष्टेचन। बे ष्टेचनआव गोबां हाबा मावग्राफोरबो थायोमोन। गासेंबो सोलोंथाय मोननाय सुबुंगोजा। गोबाङानो खायसे मुलुग सोलोंसालिनि फरायसा नङाब्ला कलेजनि फरायसागोजामोन। रां खाथियारि एबा सान्थ्रि हानजानि अफिसारफोरा गाज्रि आखुजों बुंफंबनायमोन। नंखायनो बिसोरनि हेंथायै बाथ्रा बुंनो हमनायसै।

लासेनो बिबो गोदान लामा संनायसै। आल'वाछाया मस्क-आव थाहैनायसै। राचियानि गामि इसिङाव बेनो बिनि सिगां दावबायहैनाय। मस्क'आव थांमारनो बियो मुंदांखा लिरगिरि लिय टलष्टुयखौ लोगो हमनो नाजानायसै। बे समाव टलष्टुयआ न'आव गैयामोन। आल'वाछाया गामिथिं मोखां जालांदोंमोन। मस्क'आव थांनानै बियो गोबां खन्थाय आरो 'न'ट बुक' लोगो लाबोफादोंमोन। खन्थाया बिनि थाखाय जिउ आदारमोन। बियो गोथौवै फोथायोमोन दि सानसे समाव बेफोर खन्थायआ फोसाव-जायोब्ला सानसे मानसिफोरनि थाखाय मोजां जागोन आरो गोजोन-नाय होगोन। गोमोथाव दि आल'वाछाया गावनि गाननाय-जोमनायखौ रिं लिडारफोर बायदि गाननायमोन। बिनि बेबायदि गाननायखौ नुब्ला गामिनि मानसिफ्रा लामा लामा ओंखारनानै नाइफैनायमोन। बिनि सायाव पुलिचनि नोजोरा ओ जो जानायसै। निकिफ'रिच मुंनि पुलिचआ बिखौ नुनानै गोमोदोंमोन। मानोना पुलिचआ जायखौ खैफोदगोनां बिजाब होन्नानै सानदों बेफोर बिजाबखौनो फरायबोदों। पुलिचआ बिखौ बायदि बायदि बोसोन होदोंमोन—"जारआ सुबुंफोरनि अबंलाउरी। नों सोलोंथाय मोननाय मानसि। जारनि हेंथायै बाथ्रा बुंनाया थिख जानाय नङा" बायदि बायदि।

पुलिचआ मोजाङै मिथिनानै मोनदोंमोन दि बटल खि बटल जौ लोङि, खालै बिजाबल' फरायग्रा बे गथ'आ सासे गिलु - बालु सुबुं जागोन। बिनिफ्राइ सांग्रां जानाया जोबोद गोनां। बेनिखायनो पुलिचआ बिनि सायाव जोबोद गोखोङै नोजोर लाखिनायसै। अब्लाबो आल'वाछाया गावनि हाबाखौ मावदोंमोन।

आरो बिनि बैसोआ जिगु बोसोर बैसोआव आगान् सुरनायसै। हरखाब बिबै थैनायनि खौरां मोननायसै। बिबैनि हुंसार जानायाव बिहा रावबो गावनि आंगो गैलियामोन। बिखायनो बिहा मोदैबो ग'आखिसै। बिबैनि अननाय, सुबुंथिखौ खिन्थानो एबा खोनासंहोनो रावबो गैया। सानसे मा खालामगोन मा मागोन जानानै मोनसे थिरांथायाव फैनानै हाथायनिफ्राइ गंसे रिमलभार बायनानै लाबो-नायसै। गावखौगाव बिखायाव गावनानै लानायसै। डाक्टारा हस्पिटालाव आनजाद नाइनानै बुंबाय 'थैनायनिफ्राय बारग'गोनआ गोजानसै'। बे बाथ्राखौ खोनानायनि लोगो लोगो बियो हसिखाव-नानै बुंदोंमोन 'नङा, नङा; आं थैनाय नङा।" बियो थैमाराखिसै। बियो मोजां जाफिननायसै। गोबां थावनिखौ दावबायदिंनायसै। गुबुन गुबुन थाखोनि मानसि लोगो मोननायसै। बुहुमनि सैथोखौ दिहुननायसै "बुहुमआ जोबोद निष्टुर" अन्थाय बिखा। सुबुंनि खाथिआव गोजोन गैया। गोजोनखौ मोननाय जायो बिजाबनि खाथिआव। बियो जांखिखाङारि हानजायाव हाबफिननायसै। नाथाय पुलिचनि नोजोराव गोग्लैनानै खाजानायसै।

खोन्दोनै (Part II)

मेस्किम गर्कि :— गोबाव सम जोबथेसालिआव जोबथेजानानै आल'वाछाया सोलायदोंमोन। जेलनिफ्राइ ओंखारबोनानै मुंदांखा

थुनलाइगिरि केर'लेस्कनि खाथिआव सौहैदोंमोन। जोबथेसालिआव थाब्ला गाव लिरनाय खन्थायफोरखौ नाइहोनो लोगोआव लांफादोंमोन। बिनि आखाइजों सुजुनाय खन्थायफोरखौ नाइनानै हरदोंमोन। आरो खन्थाय सोदोबफोरखौ मोजाङै बाहायनो बोसोन होदोंमोन। बिनि रावखौ मोजाङै सोनाय आरो खन्थायारि खबाम बाहायनायखौ केर'लेस्कआ बाखोनायदोंमोन। बिनि थुनलाइयारी गोसोआ लासैनो गेवलांसारनो हमदोंमोन। बिनि गोफार मेगनाव गासैबो रुच हादरनि गोमोथाव सावगारिआ गोंजाव फैदोंमोन। बियो सुं'द' सल' सोरजिदोंमोन। गावनि मोनदांथिफोरखौ सल'आव महर होनायसै। गामियारी इसिनि गिलु-बालु सावगारि, जाहाजनि कुलि, चकीदार, बिबायारी बायदि थाखोनि सुबुंनि जिउ खांनाय सुबुंनि जिउ खांनायखौ गावनि सल'फोराव थब् थब् महर होदोंमोन। बिनि सिगांनि सोरजिनाय सुं'द' सल'आ जादों 'मकर चन्द्र' एबा बेमा जेनि अखाफोर। बे सल'खौ गांसे खौरां लाइआव फोसावनो हरदोंमोन। सुजुगिरिआ सुं'द' सल'खौ फोसावनो गोसो जादोंमोन; नाथाय सल'नि गाहायाव लिरगिरिनि मुं गैया। आल'वाछाया मुंखौ मा लिरनाया गाहाम जागोन सानखांनायसै। सुजुगिरिआ बिखौ मुं'दान (Signature) होनो खावलायनायाव बियो गावनि मुंखौ सुजुगिरिनि सिगाङावनो 'मेस्किम गर्कि' लिरनायसै। गर्किनि ओंथिआ गोखा (bitter)। उन्दै समनि आल'वाछायानो दिनै मेस्किम गर्कि मुङसो बुहुमनि सुबुंजों सिनायथि जाबोदों। 1892 मायथायआव बिनि सल'आ सिगां फोसावजादोंमोन। बे समनिफ्रायनो बुहुमा मोन्नायसै सासे थैनो रोङै थुनलाइगिरि। गर्किनि लिरनायजों रुच हादराव मोनसे गुरस्लायनाय फैदोंमोन। बिनि बोलो गोरा खोलोमा बेरफ्रुसार होदोंमोन बयनिबो दुखु - दाहाखौ।

लासैनो गर्किनि देहाया गेरेबबोनो हमदोंमोन। मोनजाया मोनलोडा आरो गोरिबनि एबा आंखालनि नारसिननायाव बियो रानख्रेबदोंमोन। अब्लाबो बिनि खोलोमा दलर थायाखेंमोन। गुबुन फारसेथिंजाय पुलिचनि गोफार नोजोर। नोरजिबा देहाखौ लानानै बियो लिरनायखौ इसेबो ख'ङा खालामबोआखेंमोन। बिनि गोबां-थार हामब्लायगिरिफोरा बिखौ गोब्राब हाबा मावनायखौ दोन-थ'नो बोसोन होदोंमोनब्लाबो गर्किआ माखासे सानानि थाखाय इउक्रेन आव थांदोंमोन। बार हावाया सोलायनाय लोगो लोगो सुबुङा गोजोनखौ मोनफिनदोंमोन। आरो सिगांनि बाइदिनो रंजालु गोसोखौ मोनफिनदोंमोन। गावनि फोसावनाय सुंद' सल' आरो राइथायखौ सायख'नानै गांफा गांफा बिजाब महरै फोसावनायसै। लोगो लोगो राचिया हादरा मावग्लुंनो हमनायसै। फरायगिरिफोरनि खुगा खुगा गर्किनि मुङा बिदै गोनाङै गावबा गावनि खौरा न'आव सावराय जानायसै। बिनि बिजाबआ रोजा रोजा फानजानो हमनायसै।

थुनलाइनि मुलुगाव बि गोदान लिरगिरिनि मुंदांखा जानायखौ नुनानै गुबुन थुनलाइगिरिफोरा जोबोद गोमोदोंमोन। गर्किया राचि-थाननि सासे मुंदांखा लिरगिरि मुङै बयजोंबो मिथिजानयसै। मान सन्मान गोदौफाव फैनायसै। बिनि बे बाइदि मुं गोसारलांनायखौ नुनाने जार सोरकारआ उन्दुनो ओंखारि जानायसै। गर्किआ जानायसै बिसोरनि गिलु-बालु सुथुर। उन्दैखि गोरों बयबो गर्किखौ बरायफैदोंमोन। सावथुन बानायगिरि, फावथुनगिरि (actor), दाउबायारी बाइदि थाखोनि सुबुंफोरा बिजों नुजाथिफैनायसै। नाथाय पुलिचफोरा जेब्लाबो बिनि सायाव नोजोर होबोबाय थानायसै। पुलिचफोरा गर्किनि जिउखौ गोजोननाय गैयि

खालामदोंमोन। बर दिननि फोरबोआव गर्किआ निफ्रानि नभग'रदनि उन्दै उन्दै हौवासा आरो हिनजावसाफोरनि थाखाय जानाय लोंनायनि थाम-थिम खालामदोंमोन। दुंनो थाङोब्ला बाजौसो निखा-उरी गथफोरनि आखाइआव गोजा गोजा फिरफिला लानानै हानजा सुरहोदोंमोन। बिसोरनि फिरफिलायाव लिरनाय दङमोन—'गर्कि दाउहारु सानथि हानजा'। साफाम्बो गथ फोरनो मोजां मोजां बान्था होनाय जादोंमोन। जुथा 'मुजा' ब्लाउजजों लोगोसे हरफानाय जादों गुबुन गुबुन रोखोमनि सावगारि थानाय—'एलबाम'। बेनो गर्किखौ जेरोइबो गोसारहोदोंमोन।

1901 मायथायआव गर्किआ गिबि खेबनि थाखाय चेण्ट पिटाचबार्गआव दाउबायनो थांदोंमोन। अब्ला बिनि बैसोआ 33 बोसोर बैसोआव आगान सुरबायमोन। पुलिचफोरा बिनि खिथुखौनो नागारनो हाथि जादोंमोन। मानोना बिबो खामानि मावनानै जाग्रा आबादआरी लेबारफोरनि सिगाङाव बिबुंसार लानायमोन। पिटाचबार्गआव फरायसाफोरनि सायाव पुलिचनि लाजिनो रोङि गाग्लोबनायखौ गोखोङै सोंखारिदोंमोन् आरो जार सोरकारनि हेंथाये राइथाय लिरनानै फोसावदोंमोन। लोगो लोगो गर्किआ मेथाय दोंसे र'नसाइदोंमोन। बारहुंखा बारबोगौ.....। हाजो-हाला गोमसारलांदोंमोन। बयनिबो आंगो मेथाय जानो हादों-मोन। हारिमायारि (nationalist) मेथाय खननायनि लोगो लोगो जार सोरकारनि रोदाया गुहां गुहां जानायसै।

जेब्ला चेण्ट पिटाचबार्गनिफ्राइ फैफिफनदोंमोन, अब्ला बियो गंसे कपि खालामग्रा जोनथोर लाबोफादोंमोन। बे जोनथोरानो उनाव दाय गोनां जानायसै। पुलिचफोरा खानायसै। बिनि गासैबो थाखोनि लाइजामखौ सेख'जोबनाय जादोंमोन। दुलाराय हादरावनो

हेंयानि सोदोब रिंखांदोंमोन। लिय' टलष्टयआबो जार सोरकारनि बेबायदि हाबाखौ गोखोडै हेंथा होदोंमोन। राइजो-राजाफोरनि बिबुंथिआव सोरकारा लाजिनांथाबयैनो जेननायसै। गर्किआ जेलनिफ्राय उदां जानायसै। नाथाय जार सोरकारा गिनानै बिखौ गामि गोथौआव दोनहरनानै बेंनानै दोनदोंमोन। गर्किनि फारसे सोरकारनि बेबायदि इनाय अनागारिखौ नुनानै लेनिनआ गोखोडै हेंथा होदोंमोन। आरो टलष्टयआबो सोगोमखांदोंमोन। हादरनि गेदेमा थुनलाइगिरि, सानसुमैफोरनि गोब्राब नारसिननायाव सोरकारा गुरूं नोजोर होनांदोंमोन।

जार गरमेण्टआ न' बेंनानै दोननायखौ बोखारनानै लादोंमोन। अब्लाबो बियो क्रिमियाआवनो थाथ' नांदोंमोन। गर्किनि सायाव गोबां मदद थानायखौ नुनानै जार सोरकारा गिखांनाय फैदोंमोन। सोलो-बोलो बाहायनानै गर्किखौ फेजेननो हाथाखैमोन। क्रिमियाआव थानाय समाबनो बियो मुंदांखा थुनफावथायगिरि आनट'न चेकभखौ लोगो मोनदोंमोन। आनट'न चेकभआ रूच एबा राचियान थुनलाइनि 'अनजालू सान' सुबुंमोन। मस्क' आर्ट थियेटाराव गर्किआ चेकभनि 'भानिया आदै'—मुंनि थुनफावथाय नाइनानै गोमोहाबदोंमोन आरो बेबायदि थुनफावथायखौ लिरनो थाखाय गोसो जानायसै। जेरोइ गोसो ओरोइ लामा थायो होन्नाय बायदि गर्किआबो थुनफावथाय सोरजिनो हमनायसै। बिनि सिगांसिन थुनफावथायनि मुडा जादों—'फिलिष्टाइन' एबा लेखा रोडै—बर्बर। थुनफावथायनि आखुथायफोरा गाहाय थाखोनि सुबुंफोरनि जिउखांनायखौनो महर होदोंमोन। गामि आरो नोगोराव थानाय निखाउरी मानसिफोरनि जिउखांनायफोरनि नंगुबै सावगारिया बेरखांदों। बिनि नैथि थुनफावथायनि मुडा जादों 'गाहाय थाखोनि

सुबुं"। बे थुनफावथायनि गासैबो आखुथायफोरानो गाव लोगो मोनबोनाय बिमा-बिफा गैंजारोङै मावरिया हावरिया गथ'फोर। हाथाय-बाजारफोराव मोनजाया-मोनलोङा गिदिंलाबायनानै थाग्रा सुबुं जिउनि दुखु दाहाखौ बे थुनफावथायआव रोखा रोखा बेर-खांहोदोंमोन। बयनिबो थुलुंगा आरो आखाइ खबनाय मोनदोंमोन। मस्क'आव मुंदांखा जानाय मस्क' आर्ट थियेटारआव दिन्थिनो थाखाय बिनि थुनफावथायखौ लाहार-फाहार खालामगासिनो दंमोन। जार सोरकारा गिनानै थोर थोर मावदोंमोन। नाथाय जोनोम हादर मोजां मोनग्रा राइजो-राजाफोरा बे बायदि गोजौ थाखोनि थुनफावथायखौ नुनानै गोजोननाय मोनदोंमोन। आरो गर्किखौ राइजो-राजाफोरा थोजासे बोर सारस्रिदोंमोन। बे बाय-दिनो बिनि फावथायारि गोसोआ सिरि मोनखांदोंमोन। आरो सुबुं माहारिखौ अननायनि नेरसोनआ रोखा नुजाथिदोंमोन। "He devoted his whole life to making the lives of people happier on this earth insofar as it lay within his power and scope"—says Yuri Andreyev in "SOVIET RUSSIAN LITERATURE Pages No. 156.

1905 मायथायनि 9 जानुवारी आव मोनसे गेदेमा जाय जाथाय जाननै थाङो। निखावरी आरो सानफ्रामबो खामानि मावनानै जाग्रा (Labours) आरो हारा गेरेबनाय आबादआरो-फोरनि मोनसे गेदेमा हानजा दाउबायदिंनाय जादोंमोन जार सोर-कारनि खाथियाव थांखिआथ'। गेदेमा थारमोन। बिसोरो जांखिखाङारो शलगान होआखैमोन गावसोरनि दुखु-दाहखौसो खिन्थानो सोरकारनि खाथिआव थांदोंमोन। सानथ'हाथि राइजो-राजाफोरनि सुबुं थुबु-रमा। जार सोरकारनि संखै मोनजाखानाय पुलिचफ्रा सैमा

फाग्लाफोर बायदि जादोंमोन। पुलिचफोरा इनाय-अनागारी खालामदोंमोन। गुलि ह'गारदोंमोन। जाउनाव—निखाउरो सुबुंनि थैजों, रानथाब-फोलथाब सुबुंनि थैजों, हारा बायग्लिनाय आबादआरी फोरनि थैजों मस्कनि चेट पिटाचब्रार्ग नोगोरा जाहाब जोबनायसै। रोजा रोजा सुबुंफोर जिउ बुलि होनांदोंमोन। बे 9 जानुवारो आनो राचियानि सिगां बिग्राय जेननाय जायायमोन। गर्किआ जार सोरकारनि बे हाबाखौ नुनानै सोमो नांदोंमोन आरो बे बुथार ग्लुंनायखौ सोरकारनि राजखान्थियारो जे सानाय होन्नानै गोखोडै सोंखारिदोंमोन आरो मुगैनाय दिन्थिदोंमोन। बे जाथायनि आसिलायावनो गर्किखो दायनिगिरि खालामनानै पुलिचफोरा गर्किखौ खादोंमोन आरो पिटार आरो पथ ख'राडाव जीबथेनानै दोनहैदोंमोन। बियो नाथाय गोसो बायाखिसै। गोबां आर'ज लाइ होखांनायनि उनाव जेइल सिङाव बिजाब फरायनायनि राहा खालामनानै होनांनायसै। ग'र्किखौ जोबथेनायनि थाखाय बुहुमनि गासैबो हादरफोरानो जार सोरकारनि हेंथायै बाथ्रा बुंनायसै आरो मुगैनाय दिन्थिदोंमोन। फराची हादरनि मुंदांखा थुनलाइगिरि आन'थल प्रान्थंआ बुंदोंमोन—'गर्किआ राचियानिल' नङा' गासैबो बुहुमनिसो। [Gorky is not only for Russia but also for world's,] जार्मान, पर्तुगाल, बेलजिब्राम, इटाली बाइदि हादरनिफ्राय गर्किखौ ह'गारनांगौ होन्नानै डिमाण्ड खालामदोंमोन। गासैबो बुहुमनि हादरफोरनो जार सोरकारखौ नारसिनदोंमोन। बियो उदां मोननायसै। लोगो लोगो बियो राचियानि सुबुंफोरखौ जार सोरकारनि आइथिं सिंनिफ्राय उदां खालामनो थाखाय थाम थिम जानायसै। राचियायाव समाज सोलायनायनि दोहौ फैनायसै। गर्किआ लोगोफोरनि खावलायनाय बाइदियै बियो राचियानिफ्राव

दोरोदलांथ'नायसै। जार्मान, फान्स आरो आमेरिका फारसे दाउ-बायहैनायसै। निउइयर्कनिफ्राय ग'किआ जार सोरकारनि हेंथाय गोबां मेल मिटिङाव गोखोडै बिबुंथि लाखिदोंमोन। खौरां लाइफोराव राइथाय लिरनानै फोसावदोंमोन। सुबुं सिथारग्रा जार सोरकारनो हेफाजाब दाहो होन्नानै मुलुगनि बेंकफोरखौ खावलायदोंमोन। जाहोनाव जार सोरकारा गर्किखौ खानो थाखाय 'वारेण्ट' फोसावदोंमोन। नाथाय राचियाननि पुलिच मोनहानिफ्राय बेसेबा गोजानाव सौहैखाबायमोन।

आमेरिकायाव थानाय समावनो बुहुमनि मुंदांखा सल'मा—'बिमा' (Mother) खौ सोरजिदोंमोन। 'बिमा' सल'माया राचियानि थाखायल' नङा; दुलाराय मुलुगनि थाखाय्नो। बिमा सल'मानि आखुथाय फोरखौ लेबार फोरनिफ्रायनो खनखांनानै महर होदोंमोन। बे सल'मानि बाहागोफोरा खौरां लाइआवनो फोसावजादोंमोन। नाथाय बेफोरखौ राचियान सोरकारा गासैखौबो साबख'जोबदो मोन। नैथि खोन्दोखौ चेन्सर ब'र्ड आ दाननानै होनायाव सल'मानि जेबो थाथायथिआनो (existance) थाहैयाखिसै। बिमा सल'-माया सेबखांनानै फोसावजानायनि लोगो लोगो जार सोरकारा उन्दुनो ओंखाराखिसै। नाथाय बे समआव ग'किआ इटालीआवनो दंहैसैमोन। दिनै बिमा सल'माया बुहुम थुनलाइनि सं'ना फिथर जानानै थालांबाय। (The mother is a rare creation of the world literature; it is one of the greatest novel after War and Peace of Leo Tolstoy) 1905 मायथाय-आव बियो लेनिनजौं लोगो मोनलायनायसै। गोबां बाथ्रा बिसोरो सानलायनायसै। लेनिनआ ग'किनि हारा बायगिलनाय सुबुंफोरनि साबसिन थुनलाइगिरि होन्नानै फोसावदोंमोन। बे समाव बियो गोबां

सुंद' सल', खन्थाय, राइथाय, सल'सा, थुनफावथाय फोसावदोंमोन। 1913 मायथायनि बाथ्रा। जार सोरकारा हादरनि हेंथायै बिग्राय-नायफोरखौ निमाहा होबाय होन्नानै फोसवो। इटालीनिफ्राय लेनिननि खावलायनायाव मस्क' फारसे चेण्ट पिटार्च बार्गआव फैफिन-दोंमोन। नाथाय गर्किआ ओरोइनो जनानै थायाखैमोन। बियो टेलच् अरबो इटाली, चाइल्डहुड्, माइ एप्रिण्टिखीप, माइ इउनिभार-चिटिच, द्य आर्टीमनबच् द्य लाइफ् अब क्लिम सेमगिन मुंनि बिजाब फोर सोरजिदोंमोन। बिसोरनि गेजेराव बिमा सलंमायानो साबसिन सोरजिथाय।

1917 मायथाय। राचियाआव जांखिखांनायनि अरआ ब्लाउ ब्लाउ जोंगासिनो दंमोन। जार सोरकारा खेम बायनायसै आरो लेबार सोरकार जानायसै। लोगो लोगो राचियाआव गोदान बार हावा बारफैनायसै। दिनै राचियानफोरा गोदान गोदान आनजाद (experimentation) नाइदों। गर्किनि देहाया लासैनो गेरेबनो हमनायसै। लेनिननि खावलायनायाव गर्किआ इटाली फारसे देहा नाइजानो थांफिननायसै। 1928 माइथायआव बियो मस्क'आव फैफिनदोंमोन। रोजा रोजा राइजो-राजाफोरा ग'र्किखौ सासे गेदेमा लिरगिर होननानै सोमावसाराारी रावजों बरायदोंमोन। 1934 मायथानआव बियो गोदानै दाजानाय (Union of Soviet Writers) नि आफादगिरि जादोंमोन।

1936 मायथायआव बियो रुंसारी जानायसै। बुहुमनि गोबां हादरफोरानो गर्किनि रुंसार जानायाव दुखु मोननाय फोरमाय हरदोंमोन। बियो दिनै दावगाबोनाय सेंग्रा- सिब्लाफोरनि सासे थुलुंगा गिरि जानानै थालांब्राय। जोबोद बाडाइ समनि गेजेरावनो राचियाननि थनलाइआव मोननो गैयि थुनलाइ सोरजिनानै

दोनलांबाय। Maxim Gorky was undoubtedly the originator of what afterwards come to be known as socialist realism, in augmenting a new era in the development of contemporary literature. नाथाय बिथांनि आबुं सोरजियायनि सायाव दा'बो थुनलाइयारी बेसेनखौ दिहुन-जोबनो हायाखैं। All have become part of the world heritage, with a significance that has not yet been fully appreciated. दिनै गर्किनि थुनलायारि सोरजिया मुलु-गनि सुबुंफोरनि थाखाय मोनसे फुंखा जानानै थालांबाय। बियो रूंसारी जादोंब्लाबो बिनि मावनाय—दांनाय, आदर्श' सानानाय-ह'नायफोरा जोंब्लाउखांसिनदोंसो।